

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.756

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 23 DE DICIEMBRE DE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**En esta Edición**

**Exija**

**ORIENTE TAMBIEN A LA COPA**



**Optimismo**

Según UDAPE el crecimiento económico esta a la vuelta de la esquina pero la población crece más rápido (página 8)

**Vacaciones**

Este lunes las reparticiones estatales inician vacaciones de fin de año, pero la economía no se paraliza, asegura el Secretario de Hacienda (página 8)

**Homenaje**

En el Brasil se rindió homenaje póstumo a Huáscar Cajías (página 6).

**Iglesia**

En Bolivia nos inundan de cosas para comprar, mientras se matan a nuestros hermanos mineros y se les responde con pólvora, denunció el Arzobispo de Santa Cruz (página 4).

**Ex dictador**

Para salir de Chonchocoro, el ex dictador Luis García Meza apeló a la corte Suprema (página 5).

**Agricultura**

Hasta el año 2000, el 81% de la inversión pública se concentrará en el ámbito rural, con el objetivo de luchar contra la pobreza. (página 7)

**Goni**

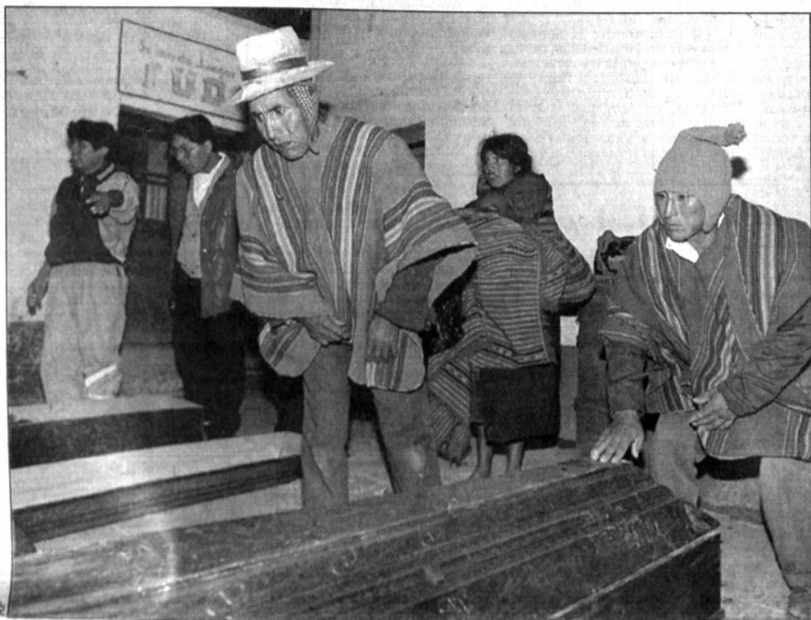
El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada pasará las fiestas de fin de año descansando en Cochabamba (página 6).

**El Dólar**

1\$US = Bs5,18

Después de tres días, cesan los enfrentamientos

## Rige acuerdo de paz en el norte potosino



Las fuerzas policiales y militares se replegarán paulatinamente. Los mineros entregan la mina Capasirca y las armas. Se investigarán los hechos de violencia que dejaron el trágico saldo de nueve muertos y más de 50 heridos. Garantizada la presencia de la prensa en la zona de conflicto.

El gobierno firmó anoche un acuerdo de pacificación de la provincia Bustillo, del norte potosino, donde durante tres días se enfrentaron violentamente fuerzas combinadas del Ejército y la Policía con mineros, campesinos y pobladores de los centros mineros auríferos de Amayapampa, Capasirca y de la ciudad de Llallagua.

El acuerdo fue suscrito también por la comisión parlamentaria mediadora, representantes regionales y de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, cuyo presidente, Juan del Granado, destacó que el "acuerdo de paz" busca restablecer las garantías constitucionales en la región y la investigación de los hechos de violencia que sacudieron las poblaciones nor potosinas.

Página 4

**EL COSTO DE LA VIOLENCIA.** Comunarios velan a sus seres queridos, luego de que policías, soldados y mineros hicieran callar ayer sus armas para dar paso al diálogo y la concertación.

Liberadas 225 personas, pero la tensión continúa

## MRTA mantiene a 140 "prisioneros"

Los "emerretistas" retienen en su poder al embajador de Bolivia en Perú, Jorge Gumucio, así como a algunos diplomáticos de América Latina e importantes autoridades peruanas.

Criticando la enérgica advertencia hecha por el presidente Alberto Fujimori la noche del sábado, los terroristas del Movimiento Túpac Amaru (MRTA) decidieron liberar a 225 rehenes, entre los cuales se encuentra el representante de la Corporación Andina de Fomento (CAF) en Perú, el boliviano Ernesto Aranibar.

En un documento suscrito por Néstor Cerpa Cartolini, actual jefe del MRTA -y leído por uno de los liberados-, se señala

que la decisión era "un gesto" con motivo de la fiesta de Navidad; que las personas que se beneficiaron con la medida no estaban "comprometidas directa ni indirectamente en actos del gobierno" (de Fujimori), y que los 140 rehenes aún en su poder quedaban en "calidad de prisioneros", cuya libertad sólo será posible "si el gobierno dispone la libertad de nuestros militantes presos en diversas cárceles".

Página 5



**SORPRESA Y ALEGRÍA.** El primer bus trasladando a los rehenes liberados, parte hacia el Hospital de la Policía, donde fueron recibidos por el Presidente Fujimori.

¿Consenso o dedazo?

## Patriarca del MNR apoya a Blattmann

La elección del ex ministro de Justicia dejó un sabor amargo en el MNR. Sánchez Berzaín ya le dio su total apoyo. ADN pregunta dónde quedó la democracia partidaria que pregonaban los emeneristas. El MIR dice que Blattmann será un "palo blanco" para cubrir irregularidades del gobierno.

El virtual candidato presidencial del gobernante MNR, René Blattmann, aseguró que un gran "patriarca del MNR" le comentó que su nombramiento es "una inyección de idealismo, utopía y un mensaje de que el partido busca la transformación del ciudadano".

Blattmann declinó afirmar si el patriarca era Víctor Paz Estenssoro, pero implícitamente admitió que tiene el respaldo suficiente para ser el candidato del MNR, partido que buscará en

las elecciones generales de 1997 continuar en el poder.

La elección de Blattmann parece haber dejado un cierto sabor amargo a muchos dirigentes emeneristas y un velo de incertidumbre sobre la decisión final de las bases. "Usted sabe de dónde vino la mano", comentó a PRESENCIA un alto dirigente del MNR, cuando fue consultado sobre el desenlace de la campaña interna de ese partido que fue más breve de lo esperado.

Página 5

El LAB recibió al Paititi

## Estreno comercial del Boeing es el martes

La capitalizadora del LAB invirtió 31,9 millones de dólares en la compra de la aeronave que tiene capacidad para 132 pasajeros y de hacer vuelos directos a toda Sudamérica. El Secretario de Capitalización ratificó que VASP ya no alquilará otras dos naves, como estaba previsto en el contrato.

**NUOVO AVION.** El nuevo Boeing del LAB fue recibido ayer en el aeropuerto de El Alto por los ejecutivos de la empresa capitalizada por la brasileña VASP.



Lucio Valderrama



## Iglesia Comunicadora de Vida y Esperanza (I)

Orientaciones pastorales de la Conferencia Episcopal Boliviana en preparación al Jubileo 2000

A partir de esta edición hasta el día miércoles 25, PRESENCIA ofrece el texto completo del documento "Iglesia Comunicadora de Vida y Esperanza.- En Camino al nuevo milenio", que ha sido dividido en tres partes para su presentación.

### PRESENTACION

Como Pastores de la Iglesia en Bolivia queremos responder al llamado del Santo Padre en su documento "Mientras se aproxima el Tercer Milenio" (Tercio Milenio Adveniente, 10/11/94) y la Palabra se gloria a todos los cristianos iniciar un proceso de preparación a la celebración del Jubileo 2000 en memoria del Nacimiento de Nuestro Salvador Jesucristo.

Estas orientaciones que ofrecemos al pueblo católico de Bolivia están en continuidad con el Enfoque y Directrices Pastorales de la CEB, 1994 al 2000 y en el mismo del mismo. Creemos que este documento y el motivo de la celebración del Jubileo contribuirán al dinamismo pastoral de nuestras Iglesias

### O.O MOTIVACION SENTIDO DE LA ENCARNACION

01 "Y la Palabra se hizo carne, puso su tienda entre nosotros, y hemos visto su gloria: la gloria que recibe del Padre el Hijo único, en el todo era don amoroso y verdad" (Jn 1,14).

02 El Hijo de Dios, al hacerse uno de nosotros, asumió la carne humana, al nacer "de una mujer" (Gal 4,4), en el pueblo de Belén hace dos mil años. Este gran acontecimiento es el punto más alto de toda la historia de la humanidad.

En Jesús la historia de nuestra salvación alcanza su plenitud. En la acogida de su persona y su Proyecto de Vida somos todos liberados.

03 El Hijo de Dios con su encarnación se ha unido en cierto modo con todo hombre y mujer que viene a este mundo. Con su dedicación al trabajo, su inteligencia, su sensibilidad, sus cualidades, actitudes, su forma de actuar, su fuerza, la riqueza de sus sentimientos humanos, su manera de entender y vivir el amor y la vida cotidiana, de enfrentar los problemas y dar esperanza de liberación a los pobres y excluidos de la sociedad dio ejemplo de vida nueva a varones y mujeres para comprender, acoger asumiendo las exigencias del Reino de Dios. Nacido de la Virgen María, se hizo verdaderamente uno de los nuestros semejante en todo a nosotros, menos en el pecado (cfr. GS, 22; Heb 4,15).

04 Cristo "revela al hombre a sí mismo y le descubre su vocación sublime". El realiza plenamente las ansias y aspiraciones más profundas de toda la humanidad y responde a las búsquedas de plenitud y liberación que pretenden las diferentes religiones (cfr. GS, 22; TM, 4). Sólo en el encuentro con Jesucristo, Hombre Nuevo, la vida, toda vida, adquiere sentido pleno. El es el Único que esclarece y hace luminosa la realidad, la historia, la tierra y el universo entero. Por eso Jesucristo es fuerza y luz para los hombres y mujeres de todos los tiempos. En Él pueden derrotar al sufrimiento, el dolor, el mal y la muerte, y reconciliarse con el

Creador y la naturaleza. El es el Redentor, liberador de la humanidad, por su vida, muerte y resurrección (TM, 7).

05 El misterio de la Encarnación, relacionado con el de la creación, es el ejemplo supremo de inculcación del Evangelio y, por tanto, de una evangelización inculcadora. "A lo largo de toda su existencia, Jesucristo, va asumiendo la carne humana en las circunstancias concretas de la vida. A través de todas ellas nos va evangelizando. Siendo la muerte en cruz y la resurrección de Jesucristo la expresión última de su encarnación, con el envío del Espíritu Santo hace presente el Reino de Dios en el mundo, al interior y exterior del hombre, en lo privado y en lo comunitario, en solidaridad y entrega de todos hacia todos, creando la única familia de los hijos de Dios en la que así se exige la opción evangélica preferencial por los pobres" (II Semana de Catequesis de A. Latina, Caracas 1994, Conclusiones, No. 88).

06 Jesús da a conocer a la humanidad el Proyecto de Dios que es el Reino. Esto es tan importante para El "que, en relación a la que así se exige la opción evangélica preferencial por los pobres" (II Semana de Catequesis de A. Latina, Caracas 1994, Conclusiones, No. 88).

07 El Reino de Dios, "esta gran utopía de Dios, descrita en casi toda la Escritura, abarca tres dimensiones inseparables entre sí: 1. Personal: es la liberación del pecado personal, la gracia de Dios. 2. Social e histórica: es la liberación de los males estructurales, del pecado estructural, de nuestro Señor Jesucristo en la historia. Es lo esencial del Jubileo que celebramos en este año 2000.

Particulares en Bolivia y a concretar planes realistas y factibles a nivel diocesano y parroquial.

Convocamos con gozo a todo el Pueblo de Dios a participar activamente en este proceso de Nueva Evangelización. Pues, "el Jubileo deberá confirmar a los cristianos de hoy en la FE en el Dios revelado en Cristo, sostener la ESPERANZA prolongada en la espera de la vida eterna, vivificar la CARIDAD comprometida activamente en el servicio a los hermanos" (TM, Nº 31).

+ Mons. Jesús Juárez Párraga  
Obispo de El Alto  
Secretario General de la CEB.

es decir la implantación de la justicia histórica.

3. Escatológica: es la liberación de la muerte, es decir, la resurrección de los muertos y la vida eterna" (Id. 310).

08 Comprender el sentido de la vida del Hijo de Dios, de su encarnación en la historia y su misión de realizar el reino de Dios, su pasión, muerte y resurrección, es acoger y vivir el gran sentimiento de gratitud que nos invade a todos los cristianos: un gran júbilo por la veni-

mar el Año de Gracia del Señor.

-El es el Mesías liberador  
-En El comienza el tiempo tan deseado y esperado por todos: ha llegado el día de la salvación, la plenitud de los tiempos.

"Todos los jubileos se refieren a este tiempo. Pues el Señor ha venido como "consagrado con la unción" del Espíritu Santo, como enviado por el Padre; es El quien anuncia la Buena Nueva a los pobres, quien trae la libertad a los privados de ella, libera a los oprimidos, devuelve la vista a los ciegos (cfr. Mt 11, 4-5; Lc 7,22; cfr. TM, 11-14).

Este es el JUBILEO, tiempo de gracia, de conversión, de reconciliación, perdón, de justicia, de amor, de solidaridad, de paz, de restituir lo robado a los pobres como signo de justicia, de verdaderos esfuerzos por abolir la deuda externa que mantiene en pobreza, dependencia y postergación indefinida a nuestro país y a todos los pueblos del tercer mundo; de respetar la tierra, defender el ambiente, proteger y desarrollar la vida, y colocar toda la creación, la historia y las relaciones humanas en la perspectiva del Proyecto de Dios. Es el tiempo de comunicar VIDA Y ESPERANZA PARA TODOS, como nos desafía el Enfoque Pastoral de la CEB, 1994 al 2000.

10 Como Pastores en la Iglesia que peregrina en Bolivia, entre las preocupaciones del mundo y los consuelos de Dios (Lg. 8), este es nuestro deseo y nuestro llamado a todos los cristianos a prepararse, vivir y celebrar el gran don de la Encarnación de Cristo y la presencia del Reino en nuestra sociedad. Con renovado ardor, con creatividad e imaginación, con mucha alegría y entrega a la tarea de la Nueva Evangelización, decididos a dar nuevas expresiones a nuestra fe, esperanza y amor, retomamos las DIRECTRICES PASTORALES DE NUESTRO ENFOQUE PASTORAL 94-98.



da de nuestro Señor Jesucristo en la historia. Es lo esencial del Jubileo que celebramos en este año 2000.

### SENTIDO DEL JUBILEO

09 Jesús mismo tenía esta conciencia de la importancia de grandeza de su misión, cuando en la sinagoga de Nazaret (Lc 4,16-30; cfr. Is 61,1-2) proclamó el Año de Gracia del Señor "El Espíritu del Señor está sobre mí. El me ha ungido para llevar buenas nuevas a los pobres, para anunciar la libertad a los cautivos y a los ciegos que pronto van a ver, para despedir libres a los oprimidos y procla-

### Amenaza nuclear

## Una carga de plutonio en el Canal de Panamá

Por Silvio Hernández

El anunciado paso de un barco cargado con dos toneladas de plutonio por el canal de Panamá puesta otra vez a los 30 millones de centroamericanos bajo grave amenaza nuclear.

La alarma fue dada nuevamente por la organización ecologista internacional Greenpeace y una coalición que reúne a los grupos conservacionistas de Panamá opuestos a que el canal interoceánico sea utilizado para tales fines.

Según Greenpeace, el día 10 habría salido del puerto francés de Cherburgo un barco de la flota Pacific Nuclear Transport Limited, de bandera británica, en cuyas bodegas carga 40 barras vitrificadas de plutonio con destino al puerto japonés Mutsu Ogawara.

Una segunda nave, el Pacific Teal, propiedad de la misma compañía, tendría previsto transportar otro cargamento el 16 de enero desde Cherburgo hacia Mutsu Ogawara, según denunció este jueves en México un vocero de Greenpeace.

Las rutas posibles son el canal de Panamá, que permitiría un ahorro de alrededor de 15 días en la travesía, o el Cabo de Hornos.

Los bloques vitrificados de plutonio fueron preparados en las plantas de reciclaje de desechos nucleares ubicadas en el pequeño puerto de La Hague, en Francia, y en Sheffield, Gran Bretaña.

Desde 1990 Japón está enviando combustible nuclear quemado en sus plantas atómicas eléctricas hacia Francia y Gran Bretaña con el fin de reprocesarlo, extrayéndosele el plutonio, y reutilizándolo en la producción de electricidad u otros fines aún no especificados.

El plutonio, un subproducto del combustible nuclear primario que se quema en las plantas electro-nucleares, está clasificado como uno de los materiales radioactivos de mayor peligrosidad, y es usado, entre otras cosas, para construir armas nucleares de destrucción masiva.

De acuerdo con un portavoz de Greenpeace que visitó Panamá la semana pasada, la carga transportada en los barcos de la Pacific Nuclear Transport Limited es 30 veces más destructiva que la bomba lanzada en 1945 por Estados Unidos sobre la ciudad japonesa de Hiroshima.

Entre otros radionucleidos tóxicos que podrían liberar las cargas de "basura" nuclear y de plutonio en caso de ocurrir un accidente se encuentran el Plutonio-239 y Plutonio-240, así como el Carbón-14, que mantienen su radioactividad por miles de años. Greenpeace señala que si ocurre un accidente o incendio de uno de esos barcos al momento de transitar por el canal de Panamá, serían expuestas a la muerte

un millón de personas que residen a lo largo de la ruta canalar y seriamente afectados los habitantes de Colombia y de América Central.

A pesar de ello, el administrador del canal de Panamá, Alberto Alemán, sostuvo que la vía interoceánica "cuenta con medidas de seguridad" adecuadas para que transiten barcos con cualquier tipo de carga peligrosa.

"Tomamos extremas medidas de cuidado sobre estos buques las veces que han pasado por el canal porque sabemos la importancia y el peligro que se corre una vez que los barcos, con la carga que tienen, pasan por el canal", precisó Alemán.

Pese a las seguridades dadas por Alemán, el investigador estadounidense Adwin Lyman afirmó en un trabajo divulgado en Panamá, que ni los barcos ni los bloques vitrificados usados para transportar la "basura" nuclear y el plutonio son aptos para soportar un choque entre barcos o un incendio a bordo.

Otro riesgo señalado por Greenpeace es que uno de esos barcos pudiera ser copado por un grupo terrorista en altamar, debido a la nula vigilancia existente, y luego ser utilizado en el marco de un "chantaje nuclear".

(Panamá / Inter Press Service)

Opiniones de Federico Mayor Zaragoza

## La Unesco contra la "cultura de la guerra"

Por Tito Drago

El armamentismo sólo refleja intereses económicos, asevera Federico Mayor Zaragoza, director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

En diálogo con IPS, Mayor Zaragoza sostuvo que la lucha por la paz debe ser ante todo preventiva, que existen medios económicos suficientes para promover el desarrollo del Sur y que la paz en Guatemala se consolidará si los gobiernos del Norte cumplen con sus compromisos de apoyo.

Se está viviendo una cultura de la guerra, en la que no hay contendientes buenos y malos porque en los conflictos se cometen atrocidades que en frío nadie admitiría como posibles, comentó.

Esa cultura se une a una inercia del armamentismo, produciéndose y adquiriéndose máquinas infernales, como unos aviones capaces de destruir desde 11.000 metros de altura y de los que no existe un solo ejemplo que haya sido útiles.

La maquinaria del armamentismo sólo refleja intereses económicos, sostiene, y cita el caso de su país, España, que está comprando tanques pesados a pesar de que la historia y la técnica militar indican que son prácticamente inútiles en la península ibérica, casi toda ella montañosa.

Mayor Zaragoza considera que hay que frenar el armamentismo, pero no se declara partidario de eliminar los ejércitos "ni mucho menos".

"Hay que tener ejércitos para garantizar la paz y el marco de seguridad en el que vive la democracia, pero al mismo tiempo frenar la locura armamentista", declaró.

A la Unesco, fiel a su carta fundacional, lo que más le interesa, dice, es la prevención, por lo que 80 por ciento de sus actividades en ese campo son de carácter preventivo: "educación intensiva, rápida transferencia de conocimientos y tecnología y cultura para la paz".

Al preguntársele si cree que Guatemala contará con los 2.500 millones de

dólares que estima necesarios para ejecutar un plan de desarrollo sostenible en los sectores afectados por los 35 años de guerra civil y consolidar el acuerdo de paz a firmarse el día 29, su respuesta fue positiva y negativa al mismo tiempo.

El dinero existe, "en condiciones inmensas, pero sucede que se gasta mal", señaló.

Para que el dinero se invierta bien y favorezca el desarrollo, es necesario cambiar el enfoque. Hasta ahora, el Norte no ha cumplido sus compromisos de aportar 0,7 por ciento de su Producto Interno Bruto salvo excepciones, como los países nórdicos.

Además de no llegar ni a la mitad de ese porcentaje, añade, se ha impuesto a los países receptores un modelo de crecimiento que incluye la construcción de infraestructuras.

"¿Y quién ha hecho los puentes, las carreteras, los embalses de esos países? Pues los han hecho nuestras empresas, las empresas del Norte", indicó.

"Por eso ahora se da la paradoja de que los países ricos están recibiendo dinero de los países pobres, el flujo de capital se ha invertido. Y lo peor es que también se ha invertido el flujo de talentos".

Ahora el Norte recibirá dinero y más talentos del Sur que los que se desplazan hacia esas regiones en vías de desarrollo.

Si esa conducta continuara, los países que comparten apoyo a Guatemala lo concretar, será necesario no imponerle la privatización ni la disminución de personal administrativo sino permitir que los mismos guatemaltecos decidan lo que se debe hacer, sentencia.

La Unesco, comenta, hace años que está contribuyendo a la paz y el desarrollo en Guatemala a través del Programa Mundo Maya.

"Nosotros no tenemos lecciones que darles, sino sólo contribuir a fomentar las actividades propias de los guatemaltecos", concluyó.

(Madrid / Inter Press Service)

## Los sistemas electorales en la democracia

Por Hugo Carvajal Donoso\*

Es importante conocer el sentido del voto ciudadano no y para el efecto, un análisis de los últimos ocho elecciones nos mostrará las reales tendencias del voto. De esta manera se puede adelantar que existen grandes problemas electorales oscilantes en algunos departamentos, insostenibles "que se inclinan al último momento" y que los partidos considerados grandes son los principales centros atractores o receptores de estos segmentos flotantes. Aunque el ejercicio del liderato se mantiene inabordable en estos partidos, se comprueba que los mismos proyectan una efectiva imagen del poder.

### AMBITO LOCAL VS. AMBITO NACIONAL

El análisis del voto permitirá además conocer si es posible la proyección de los fenómenos locales-municipales y si de esta manera la cultura política local puede rebasar a la cultura política de la nación. En ese contexto, la introducción de las circunscripciones uninominales sobre la nueva unidad electoral, modifica los parámetros de valoración de los fenómenos políticos locales y su proyección nacional; y, en ese sentido, se hace necesario establecer las posibles consecuencias que se producirán tanto en el interior del sistema de partidos como del sistema político.

Las circunscripciones uninominales han sido adoptadas en Europa por varios países con larga tradición parlamentaria como Inglaterra o con una institución de tipo presidencial como Alemania. En nuestro continente Venezuela y Perú son países que ya han incorporado la representación uninominal en sus sistemas electorales y han celebrado elecciones bajo esta mecánica.

Una primera aproximación al análisis sobre el comportamiento del voto entre la preferencia nacional y la uninominal ha sido, en los países mencionados, con variaciones no mayores del 5 por

cientos. De esta manera la dispersión del voto nacional respecto al local mantiene indicadores de estabilidad en los argumentos y profundas en las relaciones partidos-ciudadanos.

### POSIBLES EFECTOS NO DESEADOS

Los diputados uninominales que serán electos en los comicios generales de 1997 a la par de formar parte de una moderna variante de la política boliviana, serán probablemente el fenómeno de mayor alteración del sistema político nacional. Esta inquietud se encuentra acompañada de las siguientes razones:

i) El voto local de los candidatos uninominales puede ser capturado por intereses corporativos existentes en las regiones. Así pues, es posible que los diputados se encuentren segmentados más allá de los partidos, en grupos sectoriales como madereros, mineros, cocaceros, banqueros, gremiales, agroindustriales e incluso de intereses delictivos que verán en este mecanismo una excelente oportunidad de tener "operadores".

ii) De esta manera los potenciales diputados uninominales aceptarían y negociarían con los partidos debido a las específicas condiciones de la Ley Electoral pero, en los hechos, su verdadera filiación y esencia será la de los grupos corporativos que los auspiciaron en sus campañas electorales.

iii) Que debido a la visión localista y a los compromisos corporativos, los candidatos uninominales dispersen el sentido del voto y complejen los acuerdos de gobernabilidad que deben incurrir los partidos a nivel nacional.

iv) Que la mediación parlamentaria sea desnaturalizada y sustituida por criterios de confrontación mercantil entre los diversos intereses que pudieran alcanzar representación parlamentaria.

v) Que conduzca a un proceso de segmentación al interior de los partidos y estimule fraccionamen-

tos o divisiones en los mismos ante la debilidad institucional democrática de las estructuras orgánicas y ante acumuladas presiones de renovación y/o cambios acumulados.

### URGE UNA LEGISLACIÓN DEL SISTEMA POLÍTICO

Estos y otros posibles hechos podrían coadyuvar a la profundización de la crisis de representación política y propiciar cada vez mayores alejamientos de la población con respecto de sus adhesiones a la democracia. Frente a tal contexto se haría necesario una urgencia inmediata reforzar los mecanismos de previsibilidad política que encuentren en el producto parlamentario de las elecciones de 1997 (fundamentalmente a los diputados uninominales) condiciones a leyes firmes y claras que mantengan en el ámbito de la legitimidad social y de la constituyente capacidad operativa de los roles y su investidura.

Es necesario, en el contexto expuesto, estudiar la Constitución Política del Estado y la Ley Electoral para precautelar la representación parlamentaria, el sistema de partidos y sistema político y preparar un borrador de Ley de Necesidad de Reforma a la Constitución e introducir reformas pertinentes en la Ley Electoral que impidan la mercantilización de los candidatos uninominales. Es importante de la Ley impulsar la aprobación de la Ley de Partidos Políticos y la Ley Orgánica del Congreso respectivamente, y grupos de concertación pluripartidarios.

Una correcta adhesión a la democracia en términos de una nueva configuración, no implica la necesidad de ejercer acciones críticas y creativas respecto a las consecuencias del cambio y, esta manera, mantener la calidad de mediación política de los partidos, pilar insustituible de la democracia.

\* Diputado por Tarja del Mús.



Rumbo a junio de 1997

Con la designación del candidato presidencial del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) -salvo conflictos internos que en un partido como éste no pueden ser descartados-, se puede afirmar que está todo listo para que arranque a plenitud la campaña electoral que culminará en junio de 1997, cuando la ciudadanía acuda a las urnas para elegir a los primeros mandatarios, senadores y diputados.

Se tratará, sin duda, de una campaña sui generis. Por un lado, el país es muy diferente a lo que fue en 1993. Las medidas de cambio aplicadas en esta gestión han cambiado su faz. Más allá de calificarlas, las leyes de reforma a la Constitución Política del Estado, Participación Popular, Descentralización Administrativa, Capitalización, Pensiones, INRA, etc., han modificado las estructuras nacionales, exigiendo a quienes quieren dirigir los destinos del país adecuar sus propuestas al marco diseñado con ellas.

Por otro lado, la elección de los diputados uninominales se traducirá en la vivencia de nuevas formas de encarar las campañas proselitistas. Si se revisa algunas experiencias en países donde se ha aplicado un sistema parecido, es posible prever que en algunos momentos los candidatos a diputados uninominales acaparrarán la atención de la ciudadanía. Además, esta elección exigirá de parte de los votantes ejercer un mayor control social sobre el elegido, quien tendrá la obligación de combinar sabiamente los intereses de sus representados con los que emerjan de la práctica política concreta.

En ese nuevo escenario, hay dos temas que necesariamente tendrán que estar en el debate. El primero emerge del hecho de que Bolivia sigue siendo un país en el que la pobreza afecta a la mayoría de su población. Sin desconocer que muchas de las medidas de cambio y otras acciones que se han ido aplicando en los últimos años persiguen aminorar sus efectos, su eliminación deberá ser uno de los objetivos principales de quienes pretenden llegar al poder.

Habrà que reiterar que la pobreza es uno de los principales obstáculos para acometer con fuerza las tareas que exigen el desarrollo nacional y la globalización de la economía, y también para consolidar el sistema democrático en el país. En la medida en que aquella sea masiva, Bolivia pierde capital humano indispensable para generar iniciativas productivas, y se mantienen las condiciones que permiten la aparición de situaciones de violencia, sea delincuencia o política.

El otro tema es nuevo en nuestra sociedad. Se trata de la necesidad de consolidar nuestras instituciones políticas y civiles para poder responder al reto que significa la presencia de importantes capitales transnacionales. Un consejo regional de la UNESCO decía hace un tiempo que los "gobiernos de América Latina están debilitados y han perdido la autonomía decisoria para superar los problemas de la pobreza, por los condicionamientos de las grandes empresas transnacionales, que se han constituido en poderes supranacionales encargados de diseñar e imponer políticas económicas en todo el planeta". Sólo en la medida en que se equilibre el interés de lucro de estas empresas con la distribución de los créditos (vía, fundamentalmente, impuestos, ampliación de servicios y defensa del consumidor), nuestra apertura económica tendrá sentido. Para eso, debemos contar con un Estado fuerte y legítimo.

Se trata sólo de dos temas y éstos ya dan pie para poder desarrollar una campaña política proselitista y también formativa. Es de esperar que, iniciada la carrera, se supere la táctica de utilizar sólo la diatriba en contra del adversario.

La Biblia en sus manos  
Primeros pasos de Juan Bautista

Cuando a Isabel le llegó su día, dio a luz a un hijo. Sus vecinos y parientes supieron que el Señor había manifestado su compasión por ella y la felicitaban. Y al octavo día vinieron para cumplir con el rito de la circuncisión. Querían ponerle por nombre Zacarías, por llamarse así su padre, pero la madre dijo: "No, se llamará Juan." Los otros dijeron: "Pero si no hay nadie en tu familia que se llame así. Preguntaron por señas al padre cómo quería que le pusieran. Zacarías entonces pidió una tablilla y escribió: 'Su nombre es Juan', por lo que todos quedaron extrañados. En ese mismo instante se le soltó la lengua y sus primeras palabras fueron para alabar a Dios. Lo que dejó impresionado a todo el vecindario, y en toda la región montañosa de Judea se comentaban estos acontecimientos. Y al oírlo la gente se ponía a pensar y decía: '¿Qué llegará a ser este niño? ¿No se ve la mano del Señor en él?' (Lucas 1, 57-66)



Puntos cardinales

Por Miguel Castro Arze

Ingratitudes

Existen muchas maneras de relatar la historia, pero en nuestro país hasta ahora lo predominante fue hacerlo desde el punto de vista de los vencedores o, como frecuentemente ocurría, de los que con un sentido de oportunidad digno de una mejor casusa supieron cambiar de bando en el momento preciso. Confinando de esa manera en el más profundo de los olvidos a los perdedores, que ya por ninguna casualidad siempre resultan siendo los mismos. Pero por obra y gracia de la historia oficial no sólo los perdedores fueron objeto de negaciones e interesados silencios sino también en muchas ocasiones los verdaderos vencedores. Aquellos que en su momento encarnaron las escasas pero ciertas victorias de la nación pero que más tarde les serían arteramente hurtadas por los oportunistas de todos los tiempos. Así, la ingratitud, en la que con frecuencia se cobija el desprecio, tampoco tuvo compasión con las cuatro mujeres mineras que en 1977 iniciaron la huelga de hambre que pondría fin a esa larga noche que fue la dictadura militar encabezada por Banzer. Hace algunos días esto se hizo patente en el programa televisivo "De Cerca" cuando con mucha dificultad, entrevistado y entrevistada muchos de los que estábamos como simples televidentes, pudimos nombrar a Aurora de Lora, Nelly de Paniagua, Angélica de Flores y Luzmila de Pimentel. Ese estigma de ingratitud está presente como una fatiidad en nuestra historia. Y en estos días, cuando la deslealtad y el desprecio se erigen en formas cotidianas de actuar en la vida pública, es oportuno recordar que ya en el siglo pasado los dos de los guerrilleros que pelearon palmo a palmo a los españoles la independencia de los territorios que más tarde irían a ser Bolivia llegaron a la Asamblea Constituyente que determinó el futuro de las cuatro provincias del Alto Perú. En efecto, de los cuarenta y ocho diputados que asistieron al nacimiento de Bolivia como Estado independiente sólo José Miguel Ballivián y Miguel Lanza provenían de las filas de los ejércitos patriotas, los demás se perdieron en el más oscuro de los anonimatos e inclusive hoy sabemos que algunos de ellos pasaron sus últimos días en la miseria más absoluta, como fue el caso de Juana Azuruy de Padilla. A su manera esa historia, pertinaz en las ingratitudes y los injustos olvidos, se repite fatalmente también en estos tiempos.

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

Jefes de Área:  
Política: Amparo Canedo  
Economía: Ana Fabri C.  
Social: Teddy Molina



Balcón del Vaticano

Por fr. Pedro de Anasagasti

La paz de Asís

La más atrevida iniciativa de Juan Pablo II ha cumplido diez años: congregó en Asís a los más importantes jefes de las religiones del mundo; acudieron con entusiasmo, rezaron juntos por la paz y la justicia en el orbe entero. Pareció un mero paréntesis consolador en el panorama social urdido de guerras, pero la iniciativa fructificó y en los diez siguientes años, jefes de todas las principales actuales religiones se dieron cita en diversos lugares para continuar con lo que todos conciben por el "espíritu de Asís". Juan Pablo II, en la primera convocatoria, había ya subrayado que eligió dicho lugar en honor al Pobrecillo de Asís Francisco porque era la figura pacificadora más eminente que ha dado la Iglesia.

Otra vez se ha vuelto a Asís con el apéndice de Roma. Un lema del Congreso que es toda una ilusión que se va imponiendo en las religiones: "La paz es el nombre de Dios". Judíos y musulmanes, budistas y cristianos de tantas etiquetas, católicos y animistas, en número de 400 responsables. Participan el Presidente de la República Italiana, Scalfaro; el Director mundial de la FAO, Mayor Zaragoza, y notables rectores de asociaciones mundiales de alto nivel social y religioso.

Hay que reconocer que se

trata del suceso más espectacular y eficaz en el mundo de las religiones, como no lo hubo en siglos. Hallarse en armonía, dialogar con ilusión, apreciarse mutuamente, participar en las diversas liturgias, unirse en una misma plegaria, respetar las características religiosas ajenas, es un paso decisivo del Ecumenismo y mucho más allá en cuanto comprende también a religiones no cristianas.

UNIDAD EN VARIEDAD

El Cardenal Martini señalaba la existencia trágica de una piedad sin alma, y la contraria de una piedad que el fundamentalismo trata de imponer a punta de bayoneta, dos actitudes muy extendidas que chocan con la problemática de Jesús: "a ellas se opone el Cristo en la cruz, haciéndose compañero de todas las debilidades humanas, de todas las caídas, de todas las contradicciones, que construye el amor para todos los demás, incluso para los enemigos, desde lo alto de la Cruz".

No era un mero paseo: durante tres jornadas se han discutido, discutido y diseñado valiosos caminos de unidad y de solidaridad. En las discusiones se conocen y desaparecen muchos prejuicios seculares fuertemente arraigados. La exposición de las doctrinas peculiares, sin atisbos de apología, suenan de otra manera que cuando la

explican los doctores de la propia religión llenos de antipatía. Han tratado problemas cruciales como la paz, la democracia, la pobreza, los desafíos del año 2000, las secuelas del fundamentalismo, y diversos asuntos religiosos sugeridores para la coyuntura actual. Es impresionante observar que en la liturgia comunitaria, con todas las religiones, junto al Cardenal Etchegaray se hallasen sentados en oración el Patriarca ortodoxo de Constantinopla Damaskinos, y el Primado de la Iglesia Luterana de Finlandia Vikström.

La ceremonia final fue excepcional: cada grupo salía de su sede de trabajo y oración, para desfilas por las calles ajenas de Trastevere, en Roma, con las características de sus ornamentos diversos y sus bonetes y signos distintivos, todos a una, como si formaran una sola familia, cuando su nacimiento y su historia los presentaban como irreconciliables enemigos.

Es el "Sueño de Asís", la unidad lograda a través del amor y del mutuo aprecio. Por el momento la unidad en la plegaria a favor de la paz y de la justicia.

Actualmente la iniciativa está en el famoso laico profesor Andrés Ricardí, fundador de la Comunidad de San Egidio, que se va extendiendo rápidamente por el mundo. Emocionado por el éxito del X Encuentro Internacional, suspiró: "Nuestra peregrinación desemboca en esta añeja plaza, ante los mosaicos que contempló Francisco de Asís: parece que se realiza el sueño del santo cuando cruzó la frontera de los Cruzados con el amor y el diálogo. El sueño de Asís se da en el encuentro entre tradiciones religiosas distintas ante el desafío de la paz. Incluso Francisco de Asís parece estar presente en la plaza de Santa María de Trastevere esta misma tarde: ¡Nunca más los unos contra los otros, sino los unos con los otros!

Personalmente opino que los Encuentros a partir de Asís son sensacionales avances en el mutuo conocimiento de las religiones más importantes del mundo. Nadie ama lo que no conoce, refiere el antiguo refrán filosófico; ahora se conocen y se aman, aunque cada uno posea sus propios dogmas y ore al Señor único de diversa manera y con ornamentos tan variados como una feria de Carnaval... Se nota palpablemente que el Espíritu Santo está logrando sus mayores victorias de la historia.



Brasil

Fernando Henrique Cardoso en busca de la reelección

Por Mario Osava

El presidente de Brasil Fernando Henrique Cardoso busca obtener un segundo mandato, sumándose a sus pares Carlos Menem, de Argentina, y Alberto Fujimori, de Perú, y sepultando definitivamente la tradición latinoamericana de vetar la reelección.

Reflejo de la inseguridad democrática de la región, esa prohibición de permitir la continuación de una persona al frente del Poder Ejecutivo es una vieja norma constitucional que empezó a caer en esta década y puede tener un golpe de gracia en Brasil en los próximos meses.

En América Latina en general, la alternancia en la presidencia se hizo sinónimo de democracia, tras prolongadas dictaduras, aunque en algunos casos, como México y Colombia, el mecanismo no ocultaba la continuidad del mismo grupo o partidos en el poder.

En Brasil el rechazo a la reelección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945.

La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables.

Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

mita al presidente, gobernadores estadales y alcaldes candidatos a un segundo mandato. "Es el tema político más relevante del momento", afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhães, respondiendo a la oposición que cuestiona la convocatoria extraordinaria del Congreso para enero, época de receso, con el fin de votar la enmienda. La Constitución sólo admite tal convocatoria en caso de "materia urgente o de interés público relevante". La reelección no cumple ninguna de esas condiciones, al interesar únicamente al grupo en el poder, argumentan opositores como la diputada Sandra Starling, líder en la Cámara del izquierdista Partido de los Trabajadores. Magalhães atribuyó relevancia económica a la cuestión. Los inversionistas extranjeros necesitan conocer las reglas del juego, sostuvo. El ministro de Planificación, Antonio Kandir, previó un crecimiento espectacular de la economía, de hasta ocho por ciento al año, si se aprueba la reelección de Cardoso. Sin ello el desempleo se limitará a menos de cinco por ciento, como prevé la mayoría de los analistas. Cardoso enfrenta algún riesgo al insistir en votar la enmienda. En caso de fracaso el gobierno no se verá debilitado, al desatar con un año y medio de antelación la campaña para las elecciones fijadas para fines de 1998. En lugar de ganar cuatro años adicionales de poder perderá los dos próximos, que serán acaparados por disputas electorales. La aparente mayoría que tiene el gobierno en el Congreso no es segura. La política brasileña se caracteriza por la au-

rección nació junto con la república, instituida en 1989 por un golpe de Estado que derrocó a un emperador que había liderado el naciente estado independiente por más de 50 años. Y se consolidó luego de una dictadura que duró de 1930 a 1945. La regla fue respetada incluso por el régimen militar entre 1964 y 1985. Cinco generales se turnaron en la presidencia, distinguiéndose de colegas latinoamericanos que monopolizaron el poder por largo tiempo o lo abandonaron derrocados por golpes o crisis incontrolables. Esa tradición sirve de argumento a quienes intentan impedir que Cardoso permanezca en el poder cuatro años más. La primera batalla, iniciada a comienzos de este año, llegó a su desenlace en enero o febrero. Se trata de aprobar una enmienda constitucional que per-

sencia de disciplina partidaria y posiciones, de principio. Lo que cuenta son las circunstancias y los intereses inmediatos.

En este caso, la coalición oficialista de siete partidos grandes y medianos se fractura según las perspectivas electorales de 1998.

El alcalde de Sao Paulo, Paulo Maluf, virtual candidato presidencial, quiere que su conservador Partido Progresista Brasileño vote contra la reelección de Cardoso, aunque sea parte del oficialismo.

Pero no se opone a la enmienda. Sólo pretende que los actuales gobernantes no puedan ser candidatos en 1998, que la reelección sea posible exclusivamente para los electos según las nuevas reglas. Esta tesis es defendida también por opositores de izquierda.

La polémica se centra en la persona de Cardoso, está en tela de juicio "prorrogar" o no su gobierno, por más que el presidente insista en discutir la reelección como un principio, una alternativa a que tiene derecho el electorado.

El tema ganó fuerza, llevando a un segundo plano las reformas económicas y administrativas que el gobierno consideraba indispensables para consolidar la estabilización y promover el desarrollo del país.

Este año termina con una nueva encrucijada, cuyo desenlace encrucijará también fuera de Brasil.

Menem manifestó en repetidas oportunidades su apoyo a la reelección de Cardoso y la calificó de "muy conveniente" para el Mercado Común del Sur, que Brasil y Argentina integran junto a Paraguay y Uruguay.

(Rio de Janeiro, Brasil, Inter Press Service)



Con un trágico saldo

# Comienza la pacificación en poblaciones mineras

El convenio busca instaurar el Estado de derecho en la zona del conflicto. Los mineros entregarán Capasirca y las armas. Las fuerzas militares y policiales iniciarán un paulatino repliegue.

El gobierno, dirigentes sindicales, representantes cívicos y parlamentarios, firmaron anoche un pacto en Uncía para poner fin a un conflicto que dejó como trágico saldo nueve personas muertas, más de 50 heridos y 24 detenidos, luego de tres días de violencia armada en Amayapampa y Capasirca, en el norte de Potosí.

Desde el lugar de los hechos, el diputado Juan del Granado dijo que el convenio busca "instaurar el Estado de derecho en esta zona" e informó que se acordó el paulatino repliegue de fuerzas policiales y militares de la región.

El documento, suscrito en Uncía, textualmente señala lo siguiente:

1.- El Sindicato Mixto Trabajadores Mineros de Capasirca se compromete a la entrega, en el día, de la mina de Capasirca, así como del armamento que se encuentra en la zona y del equipo arrebato a miembros de la Policía. Asimismo a deponer toda actitud de beligerancia y otros, comprometiéndose al diálogo y cooperación de una posesión pacífica de la mina de Capasirca.

2.- Los señores ministros de Gobierno y de Defensa, que firman el documento se comprometen a hacer viable la participación del Ministerio de Trabajo y la Secretaría Nacional de Minería en la negociación que sostenga el Sindicato de la mina Capasirca con los propietarios, encomendándose al señor Prefecto del departamento de Potosí ejercitar las acciones que correspondan.

3.- Se ratifica el derecho de los departamentos a recibir tributos y regalías por la explotación de sus recursos naturales de acuerdo a la legislación que está en vigencia.

4.- En cumplimiento del ordenamiento legal vigente en el país, la Policía Nacional ejercerá la vigilancia del orden de la mina de Capasirca, comprometiéndose los vecinos de la zona a facilitar su labor. A su vez, el Ministerio de Gobierno garantiza que este control será realizado guardando las normas de derecho hacia los ciudadanos de la zona.

5.- El Comité Cívico de Llaallagua se compromete a tramitar la devolución, en el día, del armamento que fuera retenido en la Alcaldía de Llaallagua, a los miembros del Ejército el jueves 19 de los corrientes.

6.- Realizar todas las investigaciones necesarias en las instancias jurisdiccionales y parlamentarias correspondientes para el esclarecimiento de los hechos producidos, en el marco del más absoluto de los derechos consti-



Ayer en las proximidades de Amayapampa y Capasirca efectivos de la Policía Militar reversionaron a campesinos buscando explosivos. (Foto J. Landeta).

tucionales. Uncía, 22 de diciembre de 1996.

El documento fue firmado por los ministros de Gobierno, Franklin Anaya, y de Defensa, Alfonso Kreidler; el prefecto de Potosí, Yerko Kukoc; el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez; el secretario ejecutivo de la FSTMB, Milton Gómez, y por el presidente del Comité Cívico de Llaallagua, Alejandro Centellas.

El acuerdo también fue suscrito por los senadores Gonzalo Valda y Edgar Lazo, y los diputados Juan del Granado, Jorge Albarracín, Lucio Felipe, Francisco Checo y Sergio Medinaelli. En representación de Derechos Humanos firmaron Sacha Llorenti y el sacerdote Roberto Durrete.

**GOBIERNO**  
En La Paz, el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, señaló que los sectores involucrados deben trabajar y poner todo su esfuerzo para que el acuerdo sea sólido y así evitar nuevos brotes de violencia.

"Como en todo conflicto, cuando concluye, siempre quedan heridas, quedan problemas y hay que tener mucho cuidado en que esto no siga, que no hayan más acciones de provocación", subrayó.

En relación a los detenidos, indicó que éstos se encuentran aún en manos del Ejército, pues son custodiados en los recintos cuartelarios como el Batallón XXI Illimani acantonado en Uncía.

Ayer domingo reinaba en la región una tensa calma y la población se hallaba más serena, asistiendo al velorio de dos personas y a verificar el estado de los heridos. No se produjeron nuevos decesos.

Esta la nómina de, heridos, muertos y detenidos.



Activistas de derechos humanos transportan a Miguel Choque (14), quien murió durante ocupación de Llaallagua. (Foto Reuters)

**HERIDOS**  
Hilarión Martínez (30)  
René Quispe Claros (32)  
Sandro Negretti (19)  
Andrés Choque (37)  
Eusebio Salvatierra (36)  
Gregorio Claros Estalla  
Vicente, Choque Ossio  
Ciprián Ossio (26)  
Florentino Suti (35)  
Eleuterio Copa (38)  
Vicente Choque (27)  
Hilarión Copa (45)  
Juan Fiesta (35)  
José Chichinka (27)  
Silverio Copa (38)  
Corstino Fernández (25)  
Aurelio Copa (48)  
Félix Choque (25)  
Santiago Mamani (35)  
Roberto Colque (35)  
Victoria Copa de Garica (54)  
Cancio Chui  
Basilia Fiesta  
Gerardo Quispe  
Jaime Fiesta  
José Fiesta  
José Siaca  
Agustín Balcázar  
Jaime Orhuela Mantilla (15)  
Luis Soto  
Rosendo Osorio  
Silvio Torres  
Victor Vargas  
Oscar Mamani Choquetij-  
lla (18)  
Ronald Ivanco Choque

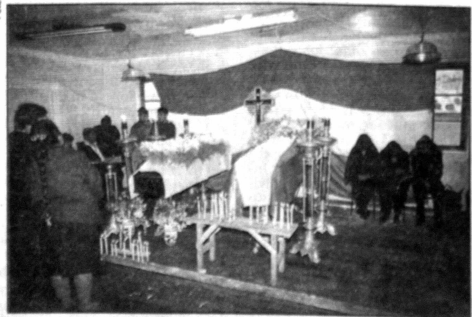
Carlos Camacho (19)  
Froilán Ramírez (22)  
Félix Chuca (45)  
**MUERTOS**  
José Espinoza (33)  
Wilmer Gonzales (15)  
Santos Ossio Padilla (18)  
Miguel Choque (15)  
Marcel Calla Fiesta (25)  
Galo Luna (40)  
Ercilia López (49)  
Cnl. Eddy Rivas  
**DETENIDOS**  
Porfirio Mamani  
William Barahona  
Antonio López Astete  
René Coca Herrera  
Adalid Camacho  
Apolinar Villafane  
Marcelino Gonzales  
José Cruz  
Julia Mamani  
Leandro Navarro  
Roberto Calani  
José Copal Jorge  
Froilán Callizaya  
Valerio Trigorio  
Julio Marcani  
Oscar Caballero  
Apolinar Villalpando  
Pelagio Torrico  
Ramiro Mamani  
Alejandro Roque  
Juan Edilini  
Walter Tirasi  
Eulogio Herrera  
Plácido Tola Freddy



Una persona fallecida es transportada por gente solidaria, mientras otras lloran por ella.



Otro de los muertos es llevado por sus familiares para velarlo.



En el salón público, se efectuó el velorio de los últimos fallecidos.

## Goni sollozó en último adiós al Comandante del GES

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada despidió, entre sollozos, al Comandante del Grupo Especial de Seguridad (GES), Coronel Eddy Rivas, quien cayó muerto en la localidad potosina de Amayapampa, por efecto de un impacto de bala en el rostro, en los enfrentamientos entre pobladores de la zona y fuerzas represivas.

Testigos presenciales de la misa de cuerpo presente, que se realizó ayer por la tarde, relataron que el primer mandatario se mostró bastante afectado con el trágico deceso del jefe policial y apenas pudo decir que lamenta lo sucedido, para después guardar silencio.

El jefe de Estado asistió la tarde de este domingo a la misa de cuerpo presente que se realizó en instalaciones del GES de esta ciudad, oportunidad en la que los oficiales y clases le rindieron un homenaje póstumo, momentos

antes de que el cuerpo del Cnl. Rivas sea trasladado al cementerio Jardín.

El Coronel Rivas, el pasado viernes en el distrito minero de Amayapampa, fue muerto por un impacto de bala en el rostro, resultando ser una víctima más de los luctuosos hechos que se produjeron en esa mina, y otra aledaña donde se explotaba.

Aunque no se conoce con exactitud las circunstancias en las que falleció, en fuentes policiales se dio cuenta que Rivas había acudido a refugio a un conscripto del ejército que había sido sorprendido por uno de los trabajadores mineros e intentaba despojarle su arma. El Coronel quiso cooperar al conscripto y también forcejeó instante en el que se disparó el arma que impactó en su rostro.

Sin embargo no se conoce con exactitud las circunstancias en las que falleció el jefe del GES.

Monseñor Julio Terrazas:

## Inconcebible que se derrame sangre de nuestros hermanos

"Mientras en Bolivia nos inundan de cosas para comprar, se matan a nuestros hermanos mineros, se los atropella, no se los escucha y se les responde con pólvora", aseguró el prelado.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** "Es inconcebible que la sangre de nuestros hermanos sea derramada sin causa verdadera, sin justificación, porque la causa verdadera solamente se la construye cuando todos se sientan a la mesa, dialogando y llegan a un consenso", dijo ayer monseñor Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz, respecto de los sangrientos hechos ocurridos en las minas de Amayapampa, Capasirca y Llaallagua.

Durante su homilía dominical, el prelado condenó que "mientras en Bolivia nos inundan de cosas para comprar, se mata a nuestros hermanos mineros, se los atropella, no se los escucha, se les responde con pólvora, se dice que se va a pacificar al país".

"Si tomamos en serio el evangelio, no habrá paz verdadera, porque nuestro Dios no toma sangre minera. Nuestro Dios quiere justicia, quiere verdad, quiere solidaridad y quiere aplicación de las leyes para quienes han causado estos problemas por no pagar debidamente a sus obreros, pues paguen las consecuencias que tienen nuestras leyes, que son muy buenas y muy pocas veces se las aplican", agregó.

**ARMAS CRIMINALES**  
Las armas -dijo- se han disparado de un lado y del otro. Armas criminales y nadie puede lavarse las manos diciendo que era el deber, porque el deber de los humanos es por lo menos levantar a los caídos y no matar los y pistoleros para que no hablen más.

Asimismo, monseñor Terrazas condenó a la acción de los guerrilleros peruanos del MRTA, quienes tienen secuestrados a

más de 400 personas en la presencia del embajador japonés en Lima (Perú).

"Estamos insensibles frente a ese drama tremendo en el que no hay amor ni justicia, ni paz verdadera que suceda en Lima. Porque no es justo que alguien quienes dicen que quieren cambiar las cosas en un país que ama al Señor, nos hace matando ni la dignidad humana. No se hace humillando a las personas", aseguró.

**NAVIDAD MERCANTIL**  
Respecto de la Navidad, Arzobispo fue duro al señalar que el "consumismo desenfrenado, inhumano" se adueña de la Navidad.

Llamó la atención a los políticos, que a costa del sufrimiento del pueblo, pretenden enriquecerse en esta Navidad.

"Invito a los católicos que todavía tienen algo de conciencia que no se enriquezcan en los días de la Navidad, que han logrado conseguir las cosas para poder tener algunas de esas cosas que exigen hoy para una Navidad de consumo, para decir, ¡hay algo de alegría!", dijo.

Explicó que la verdadera alegría se la obtiene imitando la conducta de María y cumpliendo la palabra del Señor: lo demás, dijo, es ajeno al espíritu navideño.

Posteriormente convocó a la Iglesia de esta ciudad a pensar una Navidad que, reuna y comparta. "El pobre de su pobreza, que el rico en su riqueza no conforme con dar como limosna que trabaje para que se acaben las causas de la injusticia, que porque esa es su misión de caridad, deber que no es posible repeticiones por haber hecho teradas acusaciones con prestigiosos medios de comunicación, al ministro Villalpando, porque siendo su ministro causante principal de todos los antecedentes, debía renunciar a su forma concreta lo acordado, también al Ministro de Defensa porque sin haberse despedido efectivamente de sitio desplegado efectivos militares", dijo Valda.

Recordó que de acuerdo a las atribuciones que se le concede a un presidente de comisión en el Senado, tiene facultad para poder convocar a ministros a prestar informes.

Además comentó que en el momento la localidad de Llaallagua presenta un aspecto triste porque en vez de villancicos escucha el sonido de maracas fúnebres.

"La masacre de Navidad dio un tono diferente a lo que generalmente se vive en esta fecha", dijo.

## Cocaleros se solidarizan con mineros

**COCHABAMBA (JATHA).** El líder de los productores de coca de Cochabamba, Evo Morales, reiteró hoy el apoyo de este sector a los pobladores y mineros de Capasirca, Amayapampa y Llaallagua, del norte de Potosí.

"Los productores de hoja de coca nos encontramos solidarios por los hechos de violencia que sufren nuestros compañeros en Potosí", dijo Morales.



¿Consenso o dedazo?

# Elección de Blattmann deja sabor amargo en el MNR

Los otros precandidatos se declaran en receso. Blattmann dice que está listo para enfrentar el desafío y que ya tiene la bendición del "patriarca del MNR".

La elección de René Blattmann como candidato presidencial por el MNR parece haber dejado un cierto sabor amargo a muchos dirigentes del partido y un velo de incertidumbre sobre la decisión final de las bases. "Usted, sabe de dónde vino la mano", comentó ayer un alto dirigente movimientista cuando fue consultado sobre el desenlace de la campaña interna de ese partido que fue más breve de lo esperado.

Esa misma fuente aseguró que el nombramiento del ex ministro de Justicia ha generado insatisfacción en el partido. La percepción desde fuera del que se impuso el "dedazo", pero para los dirigentes, la decisión fue de consenso porque Blattmann representa la mejor carta.

Ayer fuentes de ese partido dijeron que el gran perdedor es Juan Carlos Durán que durante cuatro años hizo buena letra para alcanzar la postulación presidencial.

Poco antes que empezara la campaña interna en el MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada les dijo a sus correligionarios que su último proyecto era ganar las elecciones y que el partido debería elegir al candidato que mejor garantizara esa pretensión sea o no militante.

## LAS ENCUESTAS

Los resultados de la última encuesta interna fueron decisivos para que los precandidatos del partido: Carlos Sánchez, Juan Carlos Durán y Guillermo Bedregal declinaran sus pretensiones.

"Ha prevalecido el mejor interés del partido y lo que importa a todos es ganar las elecciones y hemos visto que el candidato que tiene mejores opciones es René Blattmann y estamos convencidos de que él puede ayudarnos a ganar las elecciones", declaró ayer Carlos Sánchez Berzain al anunciar un receso temporal en su campaña personal hasta los primeros días del nuevo año.

Sánchez no sabe aún cuál será su futuro y lo del MNR, pero se anticipa que podría ser el próximo secretario Ejecutivo. Él dijo que se unirá a la campaña de



El Presidente Sánchez de Lozada me eligió a mí como un ciudadano de la calle para colaborar en su proyecto, dijo ayer el ahora candidato movimientista, René Blattmann.

Blattmann "con todo entusiasmo".

"Nos hemos rendido ante dos hechos: las encuestas y la idea de lanzar un mensaje de apertura. La población y el partido son proclives a una personalidad como la de René Blattmann que tiene un conocimiento y sensibilidad", declaró ayer el secretario Ejecutivo, Raúl Lema.

Si bien será la primera que el MNR postule a un independiente, Lema dijo que el partido optó por esa posibilidad ante el convencimiento de que un independiente ayudaría a acercar el partido al ciudadano.

**BLATTMANN**  
Desbordante de satisfacción.

René Blattmann sostuvo ayer que su elección como candidato es una clara señal de que el MNR dejó atrás el aparato partidario para mostrar una apertura a la sociedad. "El MNR era un partido cerrado, pero ahora ha demostrado una gran apertura cuando se trata de asumir la percepción del ciudadano. Es un cambio histórico en la cultura política", dijo en declaraciones a radio Panamericana.

No obstante, Roberto Moscoso señaló que en enero la cúpula del partido volverá a reunirse para tomar una decisión sobre el candidato presidencial. Anticipó que la posibilidad de elegir a otro independiente también está abierta.

Blattmann sostuvo que la cúpula del MNR le comunicó que Juan Carlos Durán será el jefe de campaña. Respecto al nombramiento de su compañero de fórmula, señaló que si bien la decisión será del partido él también deberá dar sus criterios para elegir a una personalidad del partido como candidato a la Vicepresidencia.

No obstante, Roberto Moscoso señaló que en enero la cúpula del partido volverá a reunirse para tomar una decisión sobre el candidato presidencial. Anticipó que la posibilidad de elegir a otro independiente también está abierta.

Blattmann sostuvo que la cúpula del MNR le comunicó que Juan Carlos Durán será el jefe de campaña. Respecto al nombramiento de su compañero de fórmula, señaló que si bien la decisión será del partido él también deberá dar sus criterios para elegir a una personalidad del partido como candidato a la Vicepresidencia.



Jorge Quiroga emplaza al MNR

ADN al MNR:

## ¿Dónde está la democracia?

A ADN le es indiferente la nominación de René Blattmann como candidato del MNR para las elecciones del 97 y simplemente se preguntó dónde quedó la democracia partidaria que pregonaba el MNR.

"El MNR durante meses se llenó la boca de que era el único partido democrático y que el candidato saldría de las bases, no sucedió eso porque el presidente impuso el candidato", dijo a PRESENCIA el subje de la ADN, Jorge Quiroga.

Ahora que se define cuál será el candidato habría que preguntarle a los movimientistas como está la democracia de salón que practican, añadió.

"El MNR tiene derecho a elegir a quien mejor le parezca. ADN está trabajando en su propio proyecto para el triunfo del general Banzer, no estamos preocupados en el candidato del MNR", precisó.

Según ADN, el gobierno está muy desgastado y cualquiera sea el candidato tiene que dar la cara por las promesas incumplidas.

Quiroga señaló que la actual gestión de gobierno fracasó porque no obtuvo los resultados que la gente esperaba.

"Aprobamos leyes, pero de leyes no se come", dijo Quiroga al señalar que su partido demostrará que es la mejor alternativa para poner soluciones a los grandes problemas nacionales como el desempleo.

## Condepa: Se impuso el grupo económico allegado al Presidente

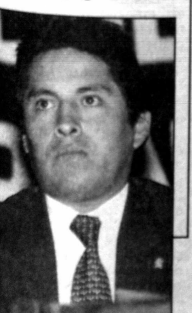
Para Condepa la elección de René Blattmann como candidato del MNR es una prueba de que existen grupos de poder económico que manejan ese partido y que uno de ellos se impuso.

Nosotros creemos que el MNR es como un condominio donde los pisos y niveles prácticamente están amparados, y la designación de Blattmann como candidato refleja la influencia de un grupo allegado al presidente Sánchez de Lozada, dijo el secretario ejecutivo de Condepa, Aldo Michel.

Señaló que los otros precandidatos también estaban apoyados por grupos de poder económico, pero por los resultados aparentemente éstos eran más débiles.

Para Condepa la elección de Blattmann no le cambiará el mal perfil que tiene el MNR porque aún existen acciones que van en contra de los intereses de los bolivianos como la "masacre de Amayapampa".

"La designación no va a mejorar el bajo perfil electoral del MNR que realizó una dispendiosa campaña para tratar de aislar al pueblo y la opinión pública de los temas nacionales y, pese a ello, la situación no va a mejorar", agregó.



Juego de poderes dice Aldo Michel.

## Continúa el calvario para 140

# MRTA liberó a 225 rehenes, pero mantiene exigencias

**Lima (DPA).** - El subversivo Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que mantiene ocupada desde hace cinco días la residencia del embajador de Japón en Lima, liberó esta noche a 225 rehenes, mientras dejó en carácter de "prisioneros" a 130 personas vinculadas al gobierno peruano y a algunos diplomáticos y empresarios extranjeros.

Los secuestrados fueron sacados en grupos desde el interior de la sede diplomática, que estaba sin fluido eléctrico, y trasladados en varios buses hasta el hospital de la Policía para ser sometidos a un chequeo médico, según se informó.

En el centro hospitalario, los liberados fueron agudados por el propio presidente Alberto Fujimori.

Conjuntamente con el operativo de soltar a los rehenes, un comunicado del MRTA dijo que la liberación alcanzaba "a personas no comprometidas directa o

indirectamente en actos de gobierno" como "un gesto de la organización con motivo de las próximas fiestas de Navidad".

La nota, suscrita por el cabecilla de la toma, Néstor Cerna Cartolini, actual jefe del MRTA, fue leída en las afueras de la legación diplomática por una comisión integrada por los embajadores de Venezuela y Panamá, y el Encargado de Negocios de España.

En ella, los subversivos subrayaron también que queda "en calidad de prisioneros del MRTA" toda la gente vinculada "a la política del régimen" del presidente Alberto Fujimori, algunos diplomáticos y empresarios extranjeros.

Entre los que quedan al interior de la sede diplomática figuran ministros de Estado, como el canciller Francisco Tudela y el de Agricultura, Rodolfo Muñante, y el presidente de la Corte Suprema, el magistrado Moisés Pantoja.

Asimismo, quedan varios altos mandos de la Fuerzas Armadas y de la Policía, incluidos el jefe de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE), el general Máximo Rivera Díaz, y el responsable de la Inteligencia Policial, el general Alfonso Villanueva Chirinos.

El grupo terrorista reiteró que "la liberación de las autoridades, desde hoy quedan prisioneros, sólo será posible si el gobierno dispone la libertad de nuestros militantes presos en diversas cárceles".

En su mensaje de anoche al país, el presidente Fujimori dijo que tal exigencia era "inaceptable".

En la operación de traslado de los ex rehenes participó el ministro de Educación, Domingo Palerm, negociador del gobierno en la crisis que estalló el martes pasado.

La masiva liberación se produjo un día después de que Fu-

jimori exigiera la noche del sábado a los terroristas dejar las armas antes de una "comisión de garantías" y liberar sin excepción a los secuestrados, estimados en más de 340.

Los subversivos demandaron, por su parte, la libertad de todos los "emerretistas" presos en las cárceles del Perú, unos quinientos, incluido el jefe de la organización Víctor Polay Campos, preso en la base naval de El Callao.

La crisis detonó el pasado martes, cuando un comando liderado por Cerna Cartolini, llamado también "comandante Huerta", irrumpió violentamente en la residencia del embajador japonés, que ofrecía, esa noche, una recepción para celebrar el cumpleaños del emperador Akihito.

A la cita concurrían unas 800 personas, de las cuales fueron liberadas ese mismo día todas las mujeres y los ancianos, unas trescientas.

## Chile: amenazan a las embajadas

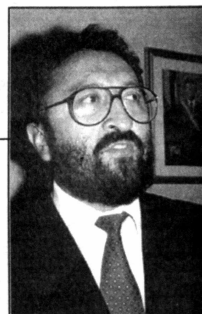
**Santiago (EFE).** - Las autoridades chilenas reforzaron la vigilancia policial en las embajadas de Perú, Japón y EE.UU. tras las recientes amenazas de un grupo extremista local de atacar esas sedes diplomáticas, informaron fuentes policiales.

El viernes, un presunto portavoz del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) llamó a una agencia local de noticias para solidarizarse con los guerrilleros peruanos del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que mantiene cerca de 400 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima.

El portavoz extremista advirtió que si el Gobierno peruano ordena el asalto de la residencia diplomática para liberar a los rehenes, el FPMR atacará las embajadas de Perú, Japón y EE.UU. en Santiago de Chile.

Aunque se considera que el FPMR no tiene una gran capacidad operativa, tras ser desarticulado hace varios años y la mayoría de sus dirigentes murieron o están en la cárcel, el Gobierno del presidente chileno, Eduardo Frei, resolvió aumentar la seguridad de las sedes de las legaciones, mediante un mayor despliegue policial, dijeron las fuentes.

Las tres embajadas cuentan con un contingente más numeroso de carabineros (policía militarizada), lo mismo que las residencias de los embajadores Julio Balbuena López-Alfaro, de Perú; Akira Sugino, de Japón, y Gabriel Guerra Mondragón, de EE.UU.



Guido Riveros lanza una tesis.

MIR:

## Blattmann será un "palo blanco"

El diputado del MIR Guido Riveros aseguró que René Blattmann será un "palo blanco" del MNR y, con ello, el principal partido de la coalición oficialista pretenderá cubrir los atropellos e irregularidades que se cometieron en la gestión del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

El parlamentario opositor puntualizó que desde el Ministerio de Gobierno, al mando de su ex titular Carlos Sánchez Berzain, hubo una infinidad de casos sobre abusos contra los derechos humanos. En los últimos días, la violencia se instaló en el norte de Potosí, con una dura represión a pobladores de la zona aurífera, dijo.

Riveros comentó que la designación de Blattmann como candidato del MNR a la Presidencia no significa otra cosa que utilizar a un abogado que hizo un buen trabajo en el Ministerio de Justicia.

El mirista considera que la súbita aparición del ex ministro de Justicia en el escenario político no será suficiente para que el MNR pueda tener serias opciones de ganar votos.

"El país ya se dio cuenta", dijo Riveros, al insistir en que la coalición oficialista quiere "tapar" muchas cosas.

En una lucha que se vivió en las últimas semanas, cuatro precandidatos pugnarón por figurar en el binomio del MNR. Blattmann fue elegido por el Comité Ejecutivo Nacional (CEN).

MBL:

## Blattmann será rival de categoría

El candidato presidencial del oficialista MBL, Miguel Urioste, opinó que el ex ministro de Justicia, René Blattmann, será un rival digno y de mucha categoría en la contienda electoral de 1997, al frente del binomio del MNR.

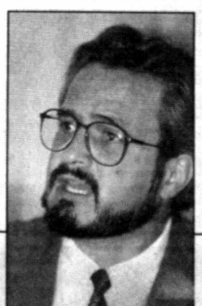
Urioste tiene la impresión de que la decisión de la cúpula emerretista fue tomada en base a los resultados de algunas encuestas, en las que Blattmann aparecía como favorito, por delante de los otros precandidatos, Juan Carlos Durán, Carlos Sánchez Berzain y Guillermo Bedregal.

Para el dirigente del MBL, otro de los factores que pesó a la hora de definir, fue el trabajo que desempeñó Blattmann en el Ministerio de Justicia. "Tuvo una gran actuación", afirmó.

Con aires de optimismo, Urioste dijo que es un problema del MNR saber que René Blattmann podría ser o no una carta segura de triunfo. "Lo que a mí me interesa son los votos para el MBL, la carta segura soy yo", agregó.

Urioste dijo que la designación de Blattmann, que no tiene filiación partidaria, implicará un cambio en los estatutos emerretistas, se perfila como una democratización interna de ese partido y una mayor participación de sus militantes.

"Es algo importante y ojalá que el MNR haya aprendido, porque siempre le he criticado por su autoritarismo y verticalismo", manifestó.



Miguel Urioste complacido.



En Brasil

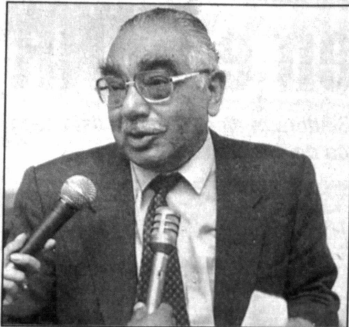
## Rindieron homenaje a Huáscar Cajías

El fallecido presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, recibió un homenaje póstumo del Instituto Interamericano de Derechos Humanos, del Centro de Asesoría y Promoción Electoral, del Tribunal Superior Electoral del Brasil y los organismos electorales de América del Sur, por su excelente labor en favor de la democracia.

Los organismos internacionales rindieron su homenaje al que en vida fue Presidente de la Corte Nacional Electoral de Bolivia, al denominar el encuentro de organismos electorales "VII Conferencia de Protocolo de Quito, Dr. Huáscar Cajías Kauffmann".

La conferencia se realizó en la ciudad de Brasilia entre el 9 y 11 de diciembre y asistieron a la misma en representación de Bolivia el presidente y la vicepresidente de la Corte Nacional Electoral, Alfredo Bocángel y Alcira Espinoza.

Ambas autoridades electorales agradecieron a nombre del pueblo boliviano y la familia del Huáscar Cajías por el homenaje del que fuera Presidente de la Corte Nacional Electoral.



Un nuevo homenaje póstumo al recordado perodista Huáscar Cajías.

Para salir de Chonchocoro

## García Meza apeló a la Suprema

(Jatha) - El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, confirmó ayer que el ex dictador Luis García Meza apeló ante la Corte Suprema para que se le permita recibir atención médica fuera del penal de Chonchocoro.

"García Meza es un preso como cualquiera, pero por sus antecedentes es conocido por la opinión pública y no tendrá ningún trato preferencial", manifestó Harb en referencia al interno, para quien un juez paeño sólo autorizó que reciba atención médica en la misma cárcel.

Se espera la resolución de la Corte que será aplicada luego de

la sanción que tiene García Meza por haber "insultado" al Subsecretario en forma pública.

El ex dictador se encuentra incomunicado hasta el 3 de enero próximo, por haber insultado por tercera vez a autoridades gubernamentales.

Luego de cumplir su sanción, podría recibir el tratamiento médico que solicita.

El Subsecretario de Régimen Penitenciario aseguró que el problema médico de García Meza, una enfermedad en la próstata, no es de preocupación.

Asimismo, lamentó que el ex dictador no pueda recibir a sus familiares, porque se encuentra

sancionado, pero resaltó al decir: "la ley es para todos y las normas del penal deben ser aplicadas".

Por otra parte, aprovechará la oportunidad para indicar que se realizarán disposiciones especiales para las fiestas de fin de año, para que los internos puedan ver a sus familiares.

"Estas disposiciones especiales de fin de año serán en los penales por instrucciones de los gobernadores respectivos", indicó Harb.

El número de visitas mayor, pero con las medidas de seguridad de cada penal, será de 10.

# Nuestra mejor inversión: LA EDUCACION

SOBOCE, en la nueva dinámica económica que vive hoy el país, ha asumido el reto presentando innovadoras estrategias de mercado con nuevos productos y servicios.

Esta nueva dinámica no se proyectará a largo plazo sin educación, como un elemento imprescindible de generación de valor.

Tenemos la visión de una Bolivia conquistando nuevas fronteras y creando oportunidades incuestionables para sus habitantes. Por eso, estamos comprometidos con nuestra mejor inversión: la educación.

Reafirmamos y profundizamos esta visión, mediante una estrategia a largo plazo que cuenta con los siguientes instrumentos:

- Nuestra Fundación JISUNU fue concebida para el desarrollo integral y activo de futuros ciudadanos.

Da apoyo técnico-académico a escuelas-piloto formando espacios alternativos a la educación formal y creando nuevas escuelas;

- Una escuela piloto en Viacha, que incluye a maestros y materiales con los módulos de la Reforma Educativa y otras innovaciones;

- Becas integrales para la formación de profesionales en las áreas de ingeniería civil, de la construcción y de la administración de empresas;

- Seminarios sectoriales de alto nivel con participación de personalidades a nivel internacional;

- Campañas educativas masivas;

- Premios e incentivos para investigaciones;

Estamos construyendo un país donde el cimiento más fuerte es la educación.

El cimiento más fuerte: La educación



## BREVES

## GONI SE VA DE VACACIONES

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada viajará esta noche por la noche a la ciudad de Cochabamba donde pasará las fiestas de fin de año, según informó en Palacio de Gobierno.

Poco antes de tomarse el descanso, el Mandatario resolvió el conflicto entre Capasirca y las disputas ternas de su partido. Goni verá a La Paz pasado el día Nuevo.

## RECESO POLITICO

Resuelta la nominación a su candidato los principales dirigentes del MNR ingresaron en un breve receso por las fiestas de fin de año. Carlos Sánchez anunció que luego del receso verá la decisión política-partidaria sobre el ex Ministro de la Cochabamba.

Juan Carlos Durán, la decisión del CEN del MNR de apoyar a Blattmann sobre Santa Cruz donde pasará el día.

## SUPREMA ANALIZA CA DE "BARBAS CHOCAS"

La Embajada de los Estados Unidos formalizó la solicitud de extradición del narcotraficante Luis Amado Pacheco, alias Barbas Chocas, mientras que la Corte Suprema de Justicia ordenó, a las instancias judiciales, tomar los recaudos necesarios para dar una respuesta.

La documentación fue entregada por la representación diplomática, el 11 de diciembre a la Cancillería que, siete días más tarde, remitió los papeles al máximo tribunal de justicia del país.

## CAMBIOS EN LA POLICIA

El ascenso de tres coronales al grado de generales por el relevo del comandante de la Policía, general Willy Arriaza, que cumple su segundo año a la cabeza de la institución desde el 1997.

Arriaza, de acuerdo a la Ley Orgánica de la Policía, está habilitado para continuar a la cabeza de la institución hasta agosto del 1997, por su cargo, sólo tiene un cupo de coronales.

Según trascendió el principal candidato a sustituirlo es el actual director de la Policía, Tomás Asturizaga.

## BENEFICIO PARA RECLUSOS

Más de una decena de internas del Centro de Rehabilitación Feminina de Obrapampa, esperan que los jueces que emitan su caso puedan emitir las resoluciones judiciales otorgándoles el beneficio de salida de fin de año como establece la Ley de Ejecución de Penas.

Las internas se encuentran en emergencia esperando la mencionada resolución en principio les fue negada.

## PLAN POLICIAL

La Policía puso en marcha un plan de seguridad para las fiestas de fin de año que como objetivo realizar operaciones de control en los departamentos de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, donde se esperan los delincuentes que gan de las suyas. El plan incluye prevención de accidentes de tránsito por el consumo de alcohol, afirmó el comandante de la institución, Willy Arriaza.

Las acciones están destinadas, además, a fortalecer la Seguridad Ciudadana, que está en ejecución desde los seis meses.



# En la mira electoral El agro, un tema pendiente para 1997

Hasta el año 2000 el 81% de la inversión pública se concentrará en el ámbito rural, donde se encuentra el 70% de la población en condiciones de pobreza.

Los partidos políticos, ante las próximas elecciones presidenciales, ya tienen definido uno de sus principales temas en el enfoque de sus campañas: el desarrollo rural, donde se concentrará el 81 por ciento de los recursos de inversión pública hasta el año 2000.

Esto augura un proceso de sostenibilidad, se pronosticó, ya que el agro boliviano será el eje central de las nuevas reformas que vive el país. No es posible tener dos Bolívia: una de las carreteras y las telecomunicaciones y otra empobrecida.

El ámbito rural se concentra el 70 por ciento de la población en condiciones de pobreza, cuyos ingresos están estrechamente relacionados con la agropecuaria. El pequeño productor debe tener las mismas facilidades de acceso a la tecnología que los grandes empresarios agrícolas y producir, no sólo para el autoconsumo, sino para generar mayores ingresos que mejoren su calidad de vida, señala el plan de la reforma pendiente.

## LA ESTRATEGIA HACIA EL FUTURO

El gobierno presentó al Grupo Consultivo de París, a principios de año la Estrategia de Transformación Productiva del Agro, logrando un compromiso de cooperación internacional de 2.847 millones de dólares, que serán desembolsados hasta el año 2000.

La Transformación Productiva del Agro, continuación de las reformas estructurales implantadas, se basa en cuatro premisas: el impulso de la tecnología en el sector agropecuario; inversiones en Desarrollo Humano, que comprende salud y educación; manejo racional y eficiente de las cuencas hidrográficas para el riego y el manejo de los recursos naturales; inversiones en caminos para el acceso a mercados y el crédito rural.

Sus objetivos fundamentales son: potenciar el desarrollo económico, reducir la inseguridad alimentaria y combatir la pobreza, todos ellos enmarcados en las



Una reforma en el tintero

metas de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

## COMPROMISO BOLIVIANO

Bolivia, cuenta con el más alto porcentaje de mortalidad infantil (102 por mil) en América Latina; el 28 por ciento de los niños menores de tres años padece de desnutrición crónica y el 35 por ciento de los escolares tienen anemia primaria, como falta de acceso a

los alimentos necesarios, falta de recursos económicos y enfermedades infecciosas.

En la Cumbre Mundial sobre Alimentación, Bolivia asumió el compromiso de aplicar medidas para eliminar el hambre, revertir la pobreza rural y mejorar la calidad de vida de los campesinos. La Estrategia de Transformación Productiva del Agro será el instrumento, asegura el actual gobierno.

## Tarija produce 3.300 barriles de petróleo en ocho campos

La producción de gas natural es de 116.000 millones de pies cúbicos/día.

**TARIFA. 22 (PRESENCIA).** El departamento de Tarija, uno de los principales productores de hidrocarburos en el país, produce 3.300 barriles de petróleo por día (BPD) en ocho campos: Indio, Arburíferos, que están en operación, la mayoría de ellos en manos de contratistas petroleros del exterior.

En los mismos campos la producción de gas natural asciende a 116 mil millones de pies cúbicos por día (MMPCD). De acuerdo a un documento de YPFB al que accedió este diario.

Los campos productores son: Indio, a cargo de la PLUSPETROL con 280 BPD y 13

MMPCD, Escondido con la TESORO con 580 BPD y 20 MMPCD. La Vertiente también en manos de la TESORO con 460 BPD y 20 MMPCD.

Continúan Nupuco a cargo de la DIAMOND SHAMROCK con 570 BPD y 30 MMPCD, el Campo San Roque ahora en manos de Chaco SAM produce 1.200 BPD y 30 MMPCD, Taiguati concedida a la TESORO 40 BPD y tres MMPCD. Toro en poder de la PLUSPETROL 160 BPD y cero de gas, finalmente Villamontes con YPFB produce 10 BPD y cero de gas.

## RESERVAS

El total de las reservas origina-

les probadas de petróleo en Tarija suma 27.044.659 barriles (Bls) gas en solución 30.434 millones de pies cúbicos (MMpc). Condensado 22.635.290 Bls y Gas libre 1.263.666 MMpc.

La producción acumulada de petróleo al 30 de junio de 1996 suma 24.619.225 Bls. de Gas en Solución 28.481 MMpc, de Condensado 10.889.557 Bls y Gas libre 395.625 MMpc.

Las reservas remanentes totalizan en petróleo 2.425.434 Bls. en Gas en Solución 1.953 MMpc. en condensado 11.745.733 Bls. y en Gas libre 868.041 MMpc.

## Confesiones del gobierno Apoyo empresarial impulsó las reformas

**(JATHA).** La ejecución de reformas estructurales del país fueron ejecutadas con la decisión política que caracteriza al presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, y su grupo de colaboradores, pero la y muchas dificultades.

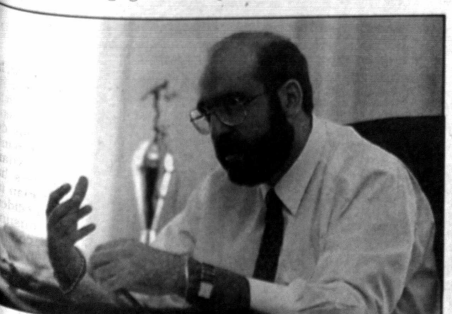
El apoyo provino, principalmente, de los empresarios privados del país que pese a las divergencias, han acatado las leyes y están cumpliendo", dijo a la prensa el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz.

"La resistencia o crítica fue, especialmente, de los partidos políticos de oposición y dirigentes sociales que, inclusive, han llevado a acciones violentas pero en críticas no proponían alternativas de solución", agregó.

"Pero lo más importante es que en la ejecución de las reformas estructurales, el empresariado de Bolivia jugó un papel importante y decisivo y creo que estamos empezando a caminar, aunque nos queda muchísimo por hacer", remarcó.

"En ese sentido, lo que se hizo en este año es más de lo que se hizo en los últimos 20 años, no para solucionar sino para iniciar el proceso ambientalista", insistió.

Jarmusz reiteró que el sector empresarial quizá es el más debe trabajar "codo a codo" con el gobierno. "Hemos tenido muchas divergencias y problemas que han sido públicos respecto a las leyes, pero fue el sector empresarial el que ha contribuido ampliamente".



Jarmusz: "Sin el sector empresarial no habría reformas".

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas del UNICEF



Todas ellas son niños



Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, diríjase a:

• UNICEF: Calle 20 de Calacoto # 7720 • Tel.: 770222

• ASOCIACION DE GUAS SCOUT de BOLIVIA

Edif. Mead, Bolivian Piso 9 • Of.: 907

Tel.: 358287

• CRUZ ROJA BOLIVIANA

Av. Simón Bolívar # 1515

Tel.: 340946

unicef

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

## Tarija: En riesgo zafra '97 por privatización de Bermejo

### TARIFA (PRESENCIA).

La demora en la privatización de Industrias Agrícolas de

Bermejo (IAB) pone en riesgo la zafra de 1997

porque la estructura industrial no estará reacondicionada para emprender un nuevo proceso de molinenda de caña oportunamente.

El representante de los trabajadores de esta

fábrica de azúcar, Roger Mendieta, dijo que por

prestar atención al proceso de privatización que

hasta ahora no se cristaliza, ya se perdieron 20

días del periodo de reparación y mantenimiento

del Ingenio.

Dijo que si intenta recuperarse este tiempo

perdido significará mayor gasto para la Prefectura

porque sigue siendo la propietaria y de consiguiente

la responsable de la reparación y el mantenimiento hasta que no se defina quién es

Trabajadores señalan que ya se perdieron 20 días.

el nuevo propietario de la factoría.

**DURO TRABAJO Y BASTANTE CARO**

Los trabajos de reparación y mantenimiento del ingenio demandan

tres millones de dólares, sin embargo, si pretende recuperarse el tiempo perdido este monto se

incrementará en un 10 por ciento. Estimativamente se precisará otros 300 mil dólares

para cubrir las sobre horas que tendrán que trabajarse.

**POSTERGACIONES**

De acuerdo a las previsiones originales, en

julio pasado IAB debía transferirse a los privados

a través de la formación de la SAM, luego de que

los empresarios de Tarija se excluyeron del proceso

se fijó un plazo en octubre, el que también se

prolongó a noviembre y luego a diciembre, cuando

tampoco se logró la privatización.



El Gral. Willy Arriaza Monje, COMANDANTE GENERAL, LOS SEÑORES GENERALES, DIRECTORES NACIONALES, SRS. JEFES, OFICIALES, SUBOFICIALES, CLASES, POLICIAS Y PERSONAL ADMINISTRATIVO DE LA POLICIA NACIONAL, tienen el profundo sentimiento de comunicar el trágico fallecimiento en cumplimiento del deber, del señor

## CBO. SIMON VILLCA MAMANI (Q.D.D.G.)

miembro de las "UNIDADES MOVILES DEL REGISTRO UNICO NACIONAL - R.U.N.", acaecido en la zona del Río Beni en Cobija - Pando y se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, diciembre 21 de 1996



El Cnl. DAEN. Ivar Narváez Rocha, COMANDANTE DEPARTAMENTAL, EL SEÑOR SUB COMANDANTE, los Srs. Jefes, Oficiales, Suboficiales, Clases, Policías y Personal Administrativo del Comando Departamental de Policía de Cobija - Pando, tienen el profundo sentimiento de comunicar el trágico fallecimiento en cumplimiento del deber, del señor

## CNL. DESP EDUARDO RIVAS ROJAS (Q.D.D.G.)

COMANDANTE DEL GRUPO ESPECIAL DE SEGURIDAD (G.E.S.) y se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, diciembre de 1996



## DOÑA: HILDA MENDEZ Vda. de RUIZ Q.E.P.D.



Doris, Rosa, Conrado, Keny, Sonia, Freddy, Mrey Ruth y Erica hijos; Tadeo, Neyda, Remberto, Alberto, Rosario, Eduardo, Gustavo y Guido, hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familiares, invitan a sus amistades y amigos acompañar al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día 22 del presente a Hrs. 17:00 y posterior novenario y misa de 9 días, favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 21 de diciembre de 1996.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO UNION EUROPEA PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO FASE DE CONSOLIDACION "CONPAC"

### INVITACION PUBLICA

El PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO FASE DE CONSOLIDACION CONPAC-PREFECTURA DPTO. ORURO - U.E.; invita a las firmas Auditoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la realización del examen de sus Estados Financieros por el periodo julio/95 al 20 de enero 1997.

Las firmas interesadas deben recabar el PLIEGO DE CONDICIONES en la siguiente dirección: Carretera Oruro - Vinto Km 4.5 Ex-Fábrica PELTRE; a partir del día 23 hasta el 27 de diciembre 1996; para mayor información dirigirse a los teléfonos Nos. 42343 - 42517 - 54738 - 52196 - 40728 - Fax: 00591 - 52 - 78110 - CONPAC - ORURO.

Oruro, 18 de diciembre de 1996

Ing. Daniel Lefin ADMINISTRADOR CONPAC - U.E.





Wagner Canhedo

## El LAB viaja a Europa en julio

El LAB hasta julio de 1997 tendrá itinerarios de vuelo a Europa e incrementará la frecuencia de viajes a Estados Unidos, anunció ayer el presidente de la empresa, Ulises Canhedo.

La expansión del LAB se realizará con apoyo de la línea aérea que lo capitalizó, VASP, de la que es presidente Wagner Canhedo, quien ayer resaltó lo positivo del proceso de capitalización realizado por el actual gobierno.

"El LAB está en una posición muy buena de crecer y salir adelante, para poder crecer y salir a nuevos destinos como es el objetivo, llegar con vuelos a otros continentes", dijo.

Su hijo Ulises agregó que "para estos tiempos condiciones de volar y el Lloyd se está preparando para realizar competencia a cualquier aerolínea al ofertar vuelos a cualquier país".

"La VASP tiene mucho interés y condiciones de proporcionar al LAB cualquier requerimiento y si fuese necesario uno, dos, tres, cuatro, cuantos aviones sean. La empresa está dispuesta a realizar el aporte de capital que sea necesario para que el LAB sea una empresa fuerte", dijo Wagner Canhedo.

Llegó ayer por la tarde

## El Paitití, nuevo avión del LAB, ya surca el cielo boliviano

La nave Boeing 737-300, con capacidad para 132 pasajeros y de hacer vuelos directos a toda Sudamérica, aterrizó en el aeropuerto de El Alto e hizo su vuelo inaugural hacia Santa Cruz. Se trata de una inversión de 31,9 millones de dólares comprometidos en la capitalización del LAB. El martes estrena su servicio comercial con un viaje a Chile.



El "Paitití",  
31,9 millones  
de dólares en  
el aire

El Paitití aterrizó ayer en el aeropuerto de El Alto, recibió la bienvenida de las autoridades y la bendición de la Iglesia Católica y luego partió en su vuelo inaugural hacia Santa Cruz.

Se trata del Boeing 737-300 con capacidad para 132 personas comprometido por la brasileña Viacao Aérea San Paulo S.A. (VASP), empresa que capitalizó el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), y de una inversión de 39,1 millones de dólares.

Con esta nave prácticamente se completa lo ofertado por la capitalización del LAB, señalaron las autoridades que asistieron al recibimiento del Boeing, entre ellos la primera dama Ximena de Sánchez de Lozada y el secretario de Capitalización, Edgar Saravia. También estuvieron presentes el presidente de la VASP, Wagner Canhedo, y su hijo Ulises que es presidente del LAB.

### COMPROMISO

La capitalización de la empresa aérea boliviana, LAB, se

realizó el 19 de octubre del pasado año, en la que la VASP se comprometió a transformar la empresa en una de las más competitivas con una inversión total de 47,5 millones de dólares.

El avión Boeing 737-300, que llegó ayer procedente de los Estados Unidos, es la inversión más alta del compromiso, también ya se completó el aporte en efectivo de 5,0 millones de dólares, lo mismo que otros 1,9 millones. Restan 8,6 millones de dólares que debían hacerse en el alquiler de otras dos B737, pero que se llevarán a cabo de otra manera.

### BIENVENIDA

Como estaba previsto, la nave llegó a las 15:30 horas tripulada por los oficiales de vuelo de la empresa fabricante Boeing, recibió un

baño de champán y las bendiciones del Monseñor Jesús Juárez, para luego partir hacia Cochabamba y Santa Cruz en su vuelo inaugural.

La Primera Dama explicó la ausencia de su esposo señalando que "se encuentra atendiendo los problemas en Capasirca" y luego afirmó que con la llegada del avión se ve que se cumple la promesa de la capitalización del LAB, que sigue siendo una empresa boliviana en un 50 por ciento.

### VUELOS DIRECTOS

El Boeing 737-300 salió de fábrica el 21 de diciembre de 1996 y el 24 iniciará vuelos comerciales con la ruta La Paz-Arica, con capacidad de volar cinco horas podrá hacer viajes directo a toda Sud América.

Tiene una cabina de mando para dos tripulantes, en lugar de los tres que tiene la flota de los Boeing 727-100 y 200, alcance suficiente para operar a todos los destinos actuales del LAB en Sudamérica y el consumo de combustible es aproximadamente el 69 por ciento del consumo de los B 727-100 y el 57 por ciento del B727-200.

El nivel de ruido de sus turbinas es clasificado como un nivel de operación sin restricciones en cualquier parte del mundo, en tanto que los niveles de ruido de la flota Boeing actual del LAB, tienen restricciones de operación en muchas partes del mundo y se espera que para el año 2000, estos aviones tengan permiso de operar en muy pocos lugares.

## No llegarán dos aviones más, pero sí el dinero

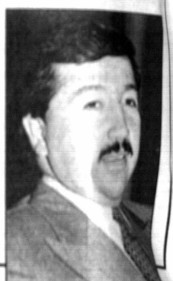
Los dos aviones que debía contratar el LAB-VASP para ampliar las operaciones de la empresa aérea capitalizada no llegarán al país, pero sí recursos comprometidos, explicó el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

"Definitivamente no se contratarán", señaló la autoridad a tiempo de explicar que de hacerlo el LAB tendría que pagar un alquiler de 450 mil dólares anuales, lo que le podría generar pérdidas.

La VASP, al capitalizar al LAB, también se comprometió a alquilar dos Boeing 737-300 para lo que pagaría un total de 8,6 millones de dólares, se haría cargo del 30 por ciento de ese alquiler y el LAB del 70 por ciento.

El secretario explicó que con los dos aviones el LAB tendría una sobrecarga de asientos y una baja utilización, por lo que no era un negocio conveniente.

Explicó que el compromiso de la VASP se cumplirá con 60 pagos mensuales de 182 mil dólares que podrían utilizarse para el alquiler del Airbus que actualmente opera.



Edgar Saravia

## Desde hoy vacaciones en el Ejecutivo Ministerios a media máquina, pero la economía no para

Ninguna repartición del Estado dejará de prestar sus servicios, los trámites se realizarán como siempre, asegura el Secretario de Hacienda

Los ministerios y todo el aparato estatal inician hoy vacaciones colectivas, sin embargo se queda parte del personal para atender los servicios y trámites en las distintas reparticiones del gobierno, por lo que este descanso no tiene por qué afectar a la vida económica del país, dijo ayer el secretario de Hacienda, Gonzalo Alfcha.

"Todos los servicios operarán y en las diferentes reparticiones del área económica una parte de la gente se mantiene en su puesto", señaló.

Al igual que el año pasado, el gobierno determinó por resolución que parte de los funcionarios del Poder Ejecutivo, incluidas las autoridades, tomen vacaciones que se inician hoy y concluirán el próximo 6 de enero.

"La vacación colectiva a la larga será una costumbre institucional del país", dijo Alfcha.

### NO AFECTA

La participación del Estado en la economía del país es ahora menor por lo que las vacaciones colectivas es una decisión más fácil de tomar. Para

A hacer maletas señores



Alfcha es inclusive necesaria y adecuada ya que de todas formas "siempre hay disminución del ritmo de trabajo a fin de año".

Este año concluye habiéndose concluido prácticamente el proceso de capitalización (queda pendiente la Metalúrgica Vinto, que es una de las empresas menores) y también se avanzó mucho en la privatización de las empresas estatales.

### EN EL SECTOR PRIVADO

El sector privado continúa en su labor cotidiana, pero un poco más relajado ya que las fiestas también son aprovechadas por algunos de los ejecutivos de las empresas para pasar unas vacaciones.

Las organizaciones gremiales del sector privado, la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y las cámaras sectoriales, también inician vacaciones hoy, las que se prolongan hasta los primeros días de 1997.

### 15 DÍAS DE IRREGULARIDAD

"Son 15 días con mucha irregularidad, es mucho más conveniente dar una vacación a todos y de esa manera aprovechan mejor las fiestas de fin de año", dijo Alfcha.

Sin embargo no es posible que el descanso sea general ya que algunos servicios deben continuar, como los trámites que se realizan en las reparticiones estatales.

UDAPE optimista:

## "Crecimiento económico está a la vuelta de la esquina"

El crecimiento poblacional sube por ascensor y economía por las gradas

(ANF).- El crecimiento de la economía boliviana está "a la vuelta de la esquina", dijo el director de UDAPE, Luis Carlos Gemio, al perfilar que a partir de 1997 habrán mejores días para todas las actividades económicas, privadas y públicas.

El crecimiento promedio de los últimos años está por el orden del 3,8 por ciento y 4 por ciento lo que demuestra que hay un crecimiento positivo del ingreso per cápita.

A ello se debe agregar que el crecimiento poblacional está alrededor del dos y 2,3 por ciento, entonces sí se crece por encima de este índice "ya hay un crecimiento del ingreso per cápita". Pero necesitamos crecer a una tasa mucho mayor.

Será ideal del 8 por ciento como Chile o del Sudeste Asiático. Estos niveles estimados nos permitirán acumular riqueza y entrar en un círculo virtuoso de crecimiento que nos ayude salir del subdesarrollo, dijo Gemio, quien se muestra optimista por las reformas estructurales.

### EN 1997

El próximo año, por ejemplo dijo, empieza a materializarse toda la inversión comprometida por las empresas capitalizadoras del sector público. Asimismo empezará la construcción del gasoducto al Brasil con una inversión que demanda alrededor de 350 millones de dólares.

El responsable de la Unidad de Análisis de Política Económica/UDAPE explicó que, si bien las inversiones están destinadas a la adquisición de materiales, la misma tiene efectos multiplicadores sobre transporte, servicios, mano de obra, consecuentemente en la creación de empleo.

Si bien se observa que las inversiones están destinadas a áreas intensivas en capital, efecto principal será en empleo, que es lo que interesa a la población, dijo Gemio. De eso "no hay duda".

Asimismo, al capitalizarse los sectores claves: comunicaciones, energía, transporte, lo que se creará es una infraestructura de servicios necesaria para que se den inversiones en otros sectores.

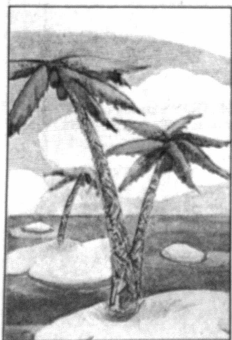
Por cada empleo directo se crean inmediatamente 3 o cuatro empleos indirectos importantes para las poblaciones donde están operando las empresas que construirán el gasoducto, las capitalizadoras y privatizadas.

### SI PERO NO

Según UDAPE, los indicadores han mejorado en el país, en términos de mortalidad infantil, de expectativa de vida, de acceso a educación y a la salud. En los últimos años, Bolivia ha hecho progresos importantes, y los indicadores a todos los niveles mejores que hace 10 años, incluso el PIB está creciendo, dijo Gemio sin abundar en datos.

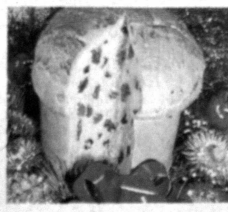
El país es otro en la actualidad frente a lo que fue la primera mitad de los años 80. Hubo caídas grandes del PIB per cápita. El principal causante del deterioro que hubo en los indicadores en Bolivia fue la crisis de hasta el año 1985.

Posteriormente, se recuperó lentamente, pero ahora la situación es mejor. De eso no hay duda.



Algunos ministros vacacionarán en lugares como éste

## NAVIDAD FELIZ CON...

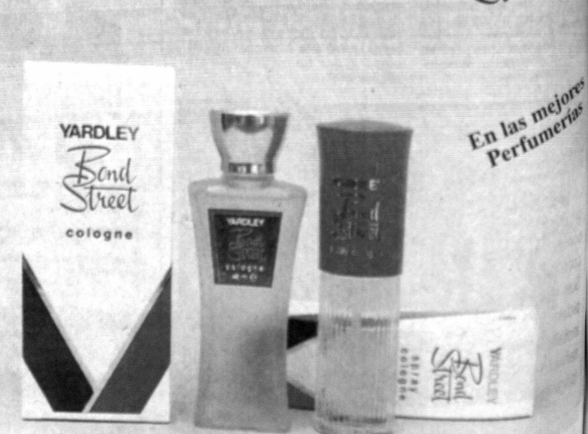


Canaris

PANETONES EN CAJA Y BOLSA  
PEDIDOS POR MAYOR Y MENOR  
ENTREGA A DOMICILIO

El Alto V. Bolívar "D" calle 103 N° 50 Telf.: 815617 - Tel/Fax 815514

## NAVIDAD con Bond Street





## En esta Edición

### Pasajes



Los pasajes de buses del transporte interdepartamental están por las nubes (página 3).

### Corredores

Sin corredores bioceánicos la pobreza no será vencida, según alcalde de Iquique (página 3)

### Pérdidas



Alcaldía de La Paz perdió Bs100.000 por clausura de casetas del Túnel de San Francisco

### Cólera

281 personas fueron afectadas con cólera en Chuquisaca, en lo que va del año (página 3).

### Aumenta

En Oruro los precios se dispararon en los artículos relativos a la Navidad (página 2).

### Bermejo



La población de Bermejo consume agua contaminada. Sus autoridades piden la inmediata instalación del servicio (página 4).

A pocos meses de su entrega

## Fallas en carretera a Chimoré provocan accidentes y riesgo

La circulación de vehículos por la carretera está restringida a sólo dos horas durante el día, es decir, de 12 a 14 horas. Sin embargo, el tráfico es normal entre las 18:00 y 08:00 horas, pero muy peligroso porque hay poca visibilidad.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La pésima fabricación y ejecución de la carpeta asfáltica provocó ya varios accidentes de tránsito en la carretera Cochabamba-Chimoré, en tanto que las fallas existentes a lo largo de 10 kilómetros se constituyen en un permanente riesgo más aún si el tráfico vehicular aumenta en esta época lo mismo que las lluvias.

El Comité Interinstitucional, conformado por la Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB), filial Cochabamba; la Cámara de Constructores, el Colegio de Arquitectos y el Colegio de Abogados, dio a conocer información respecto a "frecuentes accidentes" en la vía como producto de la mala calidad del asfalto y las lluvias que ocasionan el denominado "efecto hidropilano", que hace que los motorizados no puedan controlarse adecuadamente. "Hay la posibilidad de que la carretera sea una bomba de tiempo a corto plazo y principalmente en la época de lluvias", se afirmó en el pronunciamiento público.

En este momento la circulación de vehículos por la carretera está restringida a sólo dos horas durante el día, es decir, de 12 a 14 horas. El tráfico, sin embargo, es normal entre las 18:00 y 08:00 horas "lo que es peligroso porque de noche la visibilidad no es siem-

pre la mejor y las condiciones de tráfico son riesgosas".

### URGENTE HACER ALGO

El Comité de Seguimiento, se pronunció por la necesidad de hacer algo para disminuir los muchos problemas emergentes de la rehabilitación de este tramo carretero de 188,70 kilómetros que costó al país más del doble de su costo original de \$us57 millones.

Según el documento de referencia, la situación llegó a niveles inadmisibles debido a que el consorcio brasileño boliviano Hidroservice-Connal, que proyectó, diseñó y supervisó la carretera observada y rechazada por la región, ahora supervisa las obras de emergencia que se realizan entre los kilómetros 132 y 142 a cargo del consorcio Socio-Inotec. "Este hecho representa un flagrante desafío al departamento, pone de manifiesto la falta de importancia del gobierno nacional para propiciar una investigación ecuatoriana e imparcial", según el documento.

De acuerdo a la información proporcionada por la SIB, tanto Andrade-Gutiérrez (que construyó la carretera), como la Hidroservice-Connal, que la supervisó, tuvieron y tienen a su cargo proyectos también observados y cuestionados como la vía Río Desaguadero-Tambo Quemado y Cotapata-Santa Bárbara.



La refacción de esta carretera demandará un gasto de \$US10 millones.

## Según abogado Arnoldo Méndez Oficial de Policía acusado de liderar banda de asaltantes

**TRINIDAD (EFE).** El teniente de Policía Freddy Roca Moreno fue acusado, por el abogado Arnoldo Méndez Rodríguez, de ser el líder de una banda de asaltantes que recientemente operó en Trinidad.

Méndez denunció que Roca, que fue edecán del ex prefecto Rubén Darío Aponte, durante la gestión del Acuerdo Patriótico, y su supuesta banda se apoderó de la vagoneta de Méndez, luego de una serie de amenazas de muerte y secuestro.

Méndez, quien trabaja en La Paz como asesor del Ministerio de Comunicación Social, indicó que el caso es de conocimiento de las instancias de seguridad del Gobierno, de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados y de la Policía.

Al relatar el presunto secuestro y tentativa de homicidio, el afectado afirmó que el mismo se produjo el pasa-

do miércoles al promediar las 17.30 horas, cerca de su domicilio, en la zona norte, "Urbanización el Palmar".

"Salimos mi hijo Jude y yo rumbo a la ciudad. Mi hijo estaba al mando del vehículo. Fuimos interceptados por 4 personas fuertemente armadas y fue inútil forcejear y defendernos del abuso", declaró el abogado.

Méndez, en el primer forcejeo por la defensa del vehículo, pidió identificación de los "supuestos policías" y orden de embargo o mandamiento de ley, a lo que le respondió el presunto cabecilla del grupo, "no necesitamos nada de eso para llevarnos este vehículo a Santa Cruz".

"Tengo la certeza de que era Roca quien daba las órdenes al grupo", denunció. La vagoneta secuestrada tiene placa BUA 133. "Tengo en mi poder toda la documentación de ese vehículo y lo reclamo con justo derecho", agregó.

Para la ciudad de La Paz

## Senado olvidó fijar nuevas tarifas para aseo urbano

El tema está postergado hasta enero del próximo año. El proyecto fue presentado hace tres meses. Según la alcaldía, más de la mitad de los paceños no tendrán rebajas en sus tarifas por la recolección de basura.

Más de 600 mil paceños fueron perjudicados con la actitud de los senadores, quienes no fijaron las nuevas tarifas para la recolección de basura en la ciudad de La Paz y determinaron que el 60 por ciento de la población pague como si estuviera pagando tarifas que no se adecúan a su situación económica.

La alcaldesa interina, Lupe Andrade, dijo que más de la mitad de los habitantes de La Paz no tendrán rebajas en sus tarifas por la recolección de basura porque los senadores determinaron no tratar el tema y postergarlo posiblemente hasta enero del próximo año.

**PROBLEMAS** La negativa actitud de los parlamentarios podría generar problemas, dijo Andrade, aunque descartó que este servicio municipal pueda suspender sus activi-

dades, pero la comuna se ve imposibilitada de solucionar las demandas de los vecinos.

"Los senadores perjudicaron a La Paz porque más de la mitad de los paceños pobres, los que viven en las laderas podrían pagar menos de lo que ahora cancelan por la recolección de basura", reiteró Andrade.

**TARIFAS** La intención municipal es rebajar las tarifas por este servicio a los sectores de menores recursos económicos que están ubicados en las laderas de la urbe paceña que hasta ahora nunca vieron un camión basurero, pero ellos cancelan el monto fijado en su recibo de luz.

El 60 por ciento de la población pagará menos y el 40 por ciento restante pagará más o igual a la actual, porque no se

puede comparar la cantidad de basura que genera una empresa con la de un vecino, añadió.

**SOLICITUD** La solicitud fue presentada al Senado Nacional, hace tres meses, pero no recibió respuesta alguna, ni en su última sesión en la que los senadores fijaron sus dietas en 20 mil bolivianos y la lista de ascensos a generales de la Policía y de las Fuerzas Armadas. "Los senadores no han reaccionado y los pobres han sido castigados y eso es bastante injusto", dijo Andrade.

También se supo que a consecuencia de la protesta realizada por la Empresa Municipal del Aseo (EMA), que logró que ingrese un tracto-camión a la plaza Murillo, los guardias de ese sector fueron arrestados y sometidos a duras represalias por parte de sus superiores.

Están en las capitales de departamento

## Los humildes buscan solidaridad navideña

Casi todo el país ya vive la fiesta del nacimiento del Redentor, mañana será la Noche Buena. Los campesinos que visitan las ciudades tienen la esperanza de recibir juguetes, ropas, buñuelos, chocolates y el plato tradicional de la picana. Duermen donde les encuentra la noche. Todos, tanto adultos como niños, andan con precarias abarcas.

Página 2



Las potosinas están en las calles de Santa Cruz.



Los niños merecen la atención de todos.



La esperanza de paz

## Cochabamba espera el nacimiento del Niño Jesús

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Los cochabambinos ya viven la fiesta de la Navidad aunque en medio de una grave crisis económica. Sin embargo, no disminuye la alegría y la esperanza de paz y amor que llegará con el Niño Jesús.

La ciudad fue adornada con árboles iluminados con luces multicolores y las vitrinas de las tiendas con motivos navideños; el Papá Noel, en la función de propagandista callejero, es la atracción de los niños; bandas militares de música ofrecen en las noches conciertos en plazas, parques y paseos, mientras las calles y avenidas se llenan de vendedores iluminados en ganar dinero y compradores desesperados por la situación.

La Policía Departamental, por su parte, puso en práctica el plan de seguridad ciudadana llamado "Papá Noel '96". Procedió a la detención preventiva de antisociales conocidos e inició una campaña para advertir a los ciudadanos sobre los peligros que pueden encontrar en las calles. Mediante altavoces se pide, especialmente a las mujeres, que dejen en casa aretes de oro, pulseras, cadenas y otros objetos de valor. El comandante departamental, Cnl. Vitelliano Pérez Crespo, dijo que se realiza una patrullaje intensivo en toda la ciudad.

A su vez, la Alcaldía Municipal habilitó un sector de la zona sur para la tradicional feria navideña que el último fin de semana estuvo muy concurrida, aunque según se supo, fueron más los mirrones que los compradores.

**NAVIDAD.** Mientras los medios de comunicación social, especialmente la radio y la televisión, se llenaron de publicidad alusiva a las fiestas de fin de año, los dependientes esperan su aguinaldo en el curso de esta semana y vendedores ambulantes, tiendas grandes y pequeñas, y comerciantes en los centros de abasto ofrecen todo tipo de bienes de uso y consumo.

Los tradicionales arbolitos de Navidad, imágenes del Niño, María, José, los tres Reyes Magos (Melchor, Gaspar y Baltazar) o el simbólico pesebre, son en estos días los artículos de mayor venta para el arreglo navideño que se repite todos los años.

Pero también las calles muestran una enorme cantidad de mendigos, muchos de ellos campesinos con sus hijos, llegados desde el norte de Potosí y provincias pobres de este departamento, en procura de obtener algún dinero, alimentos y, posiblemente, algún regalo.

Muchos niños, a su vez, recorren las calles cantando villancicos a cambio de algunas monedas, en tanto que las empresas de transporte aéreo y terrestre interprovincial, interdepartamental e internacional enfrentan una elevada demanda de pasajes.

## Potosí convertido en mercado de regalos

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La ciudad de Potosí está convertida en una gran feria popular donde la gente compra juguetes con motivos navideños. Pero también están los centros de abastecimiento y las casas comerciales de la ciudad que han llenado sus depósitos y vitrinas con productos más sofisticados.

Las calles se parecen mucho a un "mercado" donde uno puede comprar bebidas, galletas, ropa y otros. Los comerciantes legalmente establecidos han mostrado su preocupación por el crecimiento del comercio informal y de Cochabamba que hacen una competencia desleal por que constituyen un 77 por ciento del movimiento comercial de la ciudad y un 33 por ciento corresponde al comercio legalmente instalado.

Sin embargo, la mayoría de la gente potosina y especialmente la de bajos recursos muestra su preferencia por comprar del comercio informal, debido a su baja capacidad de adquisición, pues los salarios que se pagan en esta ciudad son los más bajos de todo el país.

Entre tanto, la Iglesia potosina ya expresó su molestia por que la Navidad se ha convertido en un consumismo dejando de lado los valores del Evangelio.

## Johnny Fernández distribuyó 15.000 regalos

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** El alcalde cruceño y también jefe nacional de UCS, Johnny Fernández, alquiló un helicóptero y de él descendió un Papá Noel en el estadio Tahuichi Aguilera y distribuyó 15.000 regalos a los niños pobres de esta capital.

Continuando la costumbre de su malogrado padre, Max Fernández, de obsequiar en ingentes cantidades regalos a los niños del país, decidió financiar un espectáculo infantil en el estadio cruceño.

Fernández empezó el sábado regalando panetones en las puertas de la Alcaldía cruceña, donde se congregó un buen número de menores, en su mayoría trabajadores de la calle, ayoreos y mendigos que llegaron de Potosí.

Se trata de una campaña de regalos que se distribuye en todo el país a aproximadamente 100.000 niños en diferentes capitales de distritos.

Las calles y plazas están invadidas por gente humilde

## Familias campesinas buscan solidaridad navideña en Sucre

*Papás y mamás cargando o llevando de sus manos a sus "wawas" dejaron sus comunidades. Tienen la esperanza de recibir juguetes, ropas, buñuelos, chocolates y el plato tradicional de la picana.*

**Por Sixto Valdez Cuello**

**SUCRE (PRESENCIA).** Como todos los años, centenares de familias campesinas llegaron a esta ciudad con el propósito de buscar la solidaridad que suele aflorar momentáneamente en las fiestas navideñas.

Una mayoría es de pequeños pueblos que se encuentran alrededor de Sucre dentro de la provincia Oropeza. Casi todos caminaron a pie.

Las manías generalmente se ocupan de "cargar" sobre sus espaldas a las "wawas" y los papás llevan de sus manos a los más "grandecitos". Se los ve en las plazas, mercados y puertas de templos.

Este año están recorriendo una y otra calle. Duermen donde les encuentra la noche. Sus ropas son viejas. Todos, tanto adultos como niños, andan con precarias abarcas. Hay también descalzos.

No es casual ver a muchos campesinos en la ciudad. El departamento tiene un 70% de población rural. La provincia donde está Sucre tiene secciones municipales donde los índices de miseria son alarmantes.

En las 23 comunidades la pobreza llega a un 98%. No hay caminos, existen algunas postas sanitarias y escuelas. La tierra para el cultivo de productos agrícolas y para la agropecuaria es escasa.

En Quila Quila, por ejemplo, la incidencia de la pobreza llega al 7%; en Sapae a 99,4%; y en Huatta a 99,1%. Estas cifras son suficientes para comprender el porqué de tanto éxodo de campesinos.

Al igual que en muchas ciudades, la Navidad se ha convertido, aquí, en el momento más preciso y más contundente para ver, sentir y oír la realidad socioeconómica.

Mientras en las ciudades abundan regalos, exceso en el consumo de bebidas alcohólicas, bombardeo publicitario, asimilación de costumbres foráneas y, en muchos pueblos la situación es frígida.

Las familias que "invaden" cada diciembre están compuestas por mamá analfabeta y raquíticas; por papá explotado y ella ha permitido que varios de



Están en las calles y piden solidaridad.

papás que no se fueron al Chapare, a la Argentina o a Santa Cruz y que se han quedado en sus comarcas para arrear el pedacito de tierra que poseen.

Son niños y niñas que sufren la desnutrición, que no tienen posibilidades de ir a la escuela, que no tienen la oportunidad de jugar, de gozar y sentir la infancia.

### LA SOLIDARIDAD

Frente a esa situación que se repite todos los fines de año, no faltan las campañas de solidaridad. Un ejemplo de ello es lo que ha hecho desde el primero de este mes la emisora católica "Loyola".

Fundada por la Compañía de Jesús, casi hace medio siglo, esa estación radial ha resucitado una tarea que ya lo ejecutaba hace tiempo: "Operación Sonrisa".

Se trata de una intensa campaña destinada a recolectar juguetes, alimentos y ropa. También dinero para adquirir regalos destinados a los pequeños niños que llegan de las comunidades campesinas.

Este año, la iniciativa fue denominada "Por una Sonrisa". El trabajo fue realizado de manera conjunta

con todas las emisoras de la "Red Fides" en La Paz, Oruro, Tarija, Cochabamba y Potosí.

El objetivo es repartir unos 6.000 juguetes durante la jornada de hoy en el Teatro al Aire Libre "Mauro Núñez".

Ciudadanos de a pie, empresarios, comerciantes, políticos, civicos, sindicalistas, etc., se han sumado a esta cruzada por la solidaridad.

Los partidos políticos no han quedado atrás. La UCS anunció entregar 5.000 juguetes en los barrios periféricos de esta capital; el MIR dará 7.000 tazas de chocolates; el MNR, a través de la Prefectura, llevará regalos a los asilos y orfanatos; el MBL, mediante los clubes de madres, también distribuirá regalos y alimentos.

La emisora "Global", cuyo director es el periodista deportivo Fabio Pérez, ha organizado una fiesta con los alborotos del Hospicio 25 de Mayo. En medio de ello, también está la tradición y la costumbre. Radio "La Plata" y la Alcaldía organizaron un festival de chuntunquis villancicos propios de la región con la presencia de niños y jóvenes.

Con auspicio de la comuna

## En Trinidad se realizó festival de villancicos

**TRINIDAD (PRESENCIA).** La Alcaldía de esta capital, a través de la Oficina Mayor de Cultura, realizó ayer el Primer Festival Navideño de Villancicos, en la plaza José Ballivián.

El oficial mayor de Cultura, Arnoldo Arias, dijo que para este festival se hizo una invitación general a todos quienes gustan de la música navideña con el propósito de que puedan participar en este acontecimiento.

Explicó que la inscripción fue gratuita y ello ha permitido que varios de

los artistas mayores y niños puedan anotarse para participar de esta fiesta navideña.

El festival recuperó los valores culturales que se recuerdan en estas fechas.

Los indigenas del departamento recuerdan el Nacimiento del Niño Dios con gran reverencia y alegría, para ello realizan diversas danzas como los angelitos y otros, e interpretan villancicos en los diferentes dialectos.

Este festival navideño de villancicos podría constituirse en uno de los principales atractivos para la población, en los próximos años.

Ayer ya estaba casi listo el pesebre, que está construido con hojas de coca y clavos, y presenta una decoración con objetos típicos de la región como el plátano (guineo) y otras frutas, donde todos los participantes interpretaron sus villancicos.

En Oruro

## Elevados precios en artículos de Navidad

**ORURO.** (ERBO) Los artículos de uso y consumo sumo triplicaron sus precios en Oruro, provocando gran desaliento en los trabajadores orureños. Los altos precios resultaron cortos para satisfacer los requerimientos de las familias de fin de año.

Al estar en vigencia la economía de mercado y la ley de la oferta y la demanda, los precios son impuestos a criterio de los comerciantes en desazón de la ciudad.

Las amas de casa comprobaron que no les da a quien quejarse ya que los mismos funcionarios de la alcaldía manifestaron no tener competencia para imponer un control de precios.

El concejal Adán Rojas sostuvo que es preciso realizar cambios cualitativos en la Intendencia Municipal y promover su función social a fin de proteger el interés de la ciudadanía.

Sostuvo el funcionario la necesidad de introducir alguna forma de control a la especulación y garantizar la corrección en el peso de los artículos de consumo.

"Actualmente los concejales de la Intendencia Municipal, no son autoridad para imponer sanciones, por lo que se debe fortalecer la autoridad de ellos para que puedan ejercer su capacidad de mando", sostuvo el concejal.

Rojas señaló que la prioridad será regular el organismo municipal para que cumpla sus funciones normativas y fundamente la intervención.

No se despedirán concejales, pero se cambiarán los roles en la ciudad, quedará un mecanismo que con autoridad tenga la capacidad de ejercer sus nuevas funciones, dijo Rojas.

## SECRETARIA NACIONAL DE PENSIONES

### COMUNICADO

Se comunica al Sistema Financiero Bancario, el extravío de los siguientes **Certificados de Depósito a Plazo Fijo**, a nombre de los ex Fondos Complementarios de Seguridad Social, según detalle:

No. DPF	FONDOS COMPLEMENTARIOS BANCO BOLIVIANO AMERICANO	MONEDA	IMPORTE
5455	Fdo. Complementario de SS Médico y RA	\$.us.	488.344.71
5574	Fdo. Complementario de SS Médico y RA	\$.us.	250.000.00
7764	Fdo. Complementario de SS Médico y RA	\$.us.	398.620.21
6707	Fdo. Complementario de SS de Afiliados a la C.P.S.	\$.us.	350.000.00
1467	Fdo. Compl. de SS de la CPS Régimen Normal	\$.us.	420.000.00
7319	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	MV.	478.457.45
2250	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	\$.us.	1.158.039.31
3255	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	\$.us.	555.120.02
943	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	MV.	1.234.039.31
5431	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	\$.us.	2.338.854.22
6474	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	MV.	490.196.08
7453	Hotel Capitól de Cochabamba FOCOSSMAF	MV.	1.248.350.11
2902	Fdo. de Pensiones Trabajadores Banca Privada	\$.us.	500.000.00
5569	Fdo. de Pensiones Trabajadores Banca Privada	\$.us.	500.000.00
6076	Fdo. de Pensiones Trabajadores Banca Privada	\$.us.	500.000.00
7123	Fdo. de Pensiones Trabajadores Banca Privada	\$.us.	500.000.00
1466	Fdo. de Retiro Trab. LAB y CP Aporte Voluntario	\$.us.	250.000.00
7950	Fdo. Complementario de SS de YPFB	Bs.	3.400.000.00

No. DPF	FONDOS COMPLEMENTARIOS BANCO MERCANTIL	MONEDA	IMPORTE
05-014-004214	Fdo. Complementario Metalúrgico Oruro	\$.us.	50.000.00
05-14-005759	Fdo. Complementario Metalúrgico Oruro	\$.us.	50.000.00
00-014-128305	Fdo. de Pensiones de la Banca Privada	\$.us.	500.000.00
00-014-130622	Fdo. de Pensiones de la Banca Privada	\$.us.	500.000.00

No. DPF	FONDO COMPLEMENTARIO BANCO CENTRAL	MONEDA	IMPORTE
1706	Fdo. Complementario Comunicaciones	Bs.	377.00
1713	Fdo. Complementario Comunicaciones	Bs.	394.00
1750	Fdo. Complementario Comunicaciones	Bs.	181.833.88
1751	Fdo. Complementario Comunicaciones	Bs.	1.645.62

No. DPF	FONDO COMPLEMENTARIO BANCO GANADERO S.A.	MONEDA	IMPORTE
2299	Fdo. de Pensiones de la Banca Privada	\$.us.	500.000.00
2327	Fdo. de Pensiones de la Banca Privada	\$.us.	500.000.00
2458	Fdo. de Pensiones de la Banca Privada	\$.us.	500.000.00

No. DPF	FONDO COMPLEMENTARIO BANCO DE SANTA CRUZ	MONEDA	IMPORTE
110292	Fdo. Complementario Comunicaciones	\$.us.	38.622.64
108695	Fdo. Complementario Comunicaciones	\$.us.	50.000.00



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA No. 021/96

### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145/D. 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

### TANQUES METALICOS PARA ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE DE GLP

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 23 DE DICIEMBRE DE 1996, PREVIA CANCELACION DE Bs 100.00 EN LAS OFICINAS DE:

**COMIBOL LA PAZ:** Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.  
**COMIBOL ORURO:** OFICINA ADMINISTRACION ALMACENES GENERALES ORURO

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN **SOBRE CERRADO** EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA 17 DE ENERO DE 1997.

LA PAZ, 21 DE DICIEMBRE DE 1996



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA No 022/96

### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145/D. 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

### TANQUES METALICOS PARA DIFERENTES USOS

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 23 DE DICIEMBRE DE 1996, PREVIA CANCELACION DE Bs 100.00 EN LAS OFICINAS DE:

**COMIBOL LA PAZ:** Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.  
**COMIBOL ORURO:** OFICINA ADMINISTRACION ALMACENES GENERALES ORURO

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN **SOBRE CERRADO** EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA 17 DE ENERO DE 1997.

LA PAZ, 21 DE DICIEMBRE DE 1996



## según alcalde de Iquique sin corredores bioceánicos la pobreza no será vencida

**TARIJA (PRESENCIA).**- Sin los corredores bioceánicos que atravesarán por la parte central de América Latina la pobreza no será vencida en diferentes puntos de este continente.

El criterio fue expresado por el alcalde de Iquique (Chile), Jorge Soria, que llegó para unirse con el alcalde Oscar Zamora y autoridades de la Prefectura del área de caminos.

Enfatizó en la necesidad de tomar conciencia de que sin caminos difícilmente podrá mejorarse la situación de muchos pueblos situados en la pobreza.

"Tenemos que saber vender al Pacífico alimentos y sólo así podremos dejar la pobreza", afirmó Soria al remarcar en la necesidad de acceder a los mercados de ultramar.

"Si no logramos conectarlos con los mercados de consumo tenemos pocas posibilidades", prosiguió el Alcalde que llegó varias veces y reiteró en la necesidad de conjuntar esfuerzos para concretar el corredor bioceánico intermedio.

En un seminario, efectuado hace algunos meses en Villa Montes, se estableció la importancia de este corredor por ser el más corto de todos los proyectos en América para unir los océanos Pacífico y Atlántico.

Este corredor intermedio sale de Iquique para llegar a Uyuni (Potosí), luego de pasar otras poblaciones chilenas y bolivianas, posteriormente llega a Tupiza para prolongarse a Tarija y des-

pués a Villa Montes que es el punto intermedio del corredor.

Desde la benemérita ciudad chaqueña se prolonga a Mariscal Estigarribia y Asunción en el Paraguay hasta llegar a Paranaguá en el Brasil pasando por otras localidades del país cario-cá.

Varios observadores reconocieron que el tramo que mayor atención precisa en este corredor es Tarija-Villa Montes pasando por Entre Ríos, consiguientemente las autoridades tendrían que asumir acciones en estas perspectivas, dijeron.

El alcalde de Iquique efectuó escala en Tarija antes de desplazarse a La Quiaca (Argentina) para asistir al acto de inauguración de un aeropuerto en aquella ciudad impulsado por el alcalde, Miguel Ángel Tito.

**SEMINARIO. COMISIONES**  
Por otra parte, se reunió el Comité Impulsor del Corredor Bioceánico intermedio integrado por diferentes instituciones tarijeñas a fin de definir la realización de un seminario internacional vital.

En esta reunión el Comité que trabaja desde hace varios meses conformó las comisiones de Estudios y de Organización del indicado seminario, la primera se municipal de toda la información sobre el proyecto del corredor y la segunda organizará el seminario. Se anticipó la presencia de representantes del interior y exterior relacionados con ese corredor, considerado vital.

## Del transporte interdepartamental

# Los pasajes de buses están por las nubes

Aumentaron en 150 por ciento, pues entre Trinidad y Santa Cruz el pasaje era Bs30 y ahora cuesta Bs90.

**TRINIDAD (PRESENCIA).**- Por las fiestas de fin de año y por la exagerada demanda, las empresas de flota interdepartamentales (Trinidad-Santa Cruz) subieron los pasajes en 150 por ciento. "Están haciendo su agosto porque incrementaron los pasajes en forma indiscriminada", dijo un pasajero que lamentó esta situación.

En otras épocas del año el pasaje de Trinidad a Santa Cruz cuesta entre 30 y 35 bolivianos, pero ahora están entre 80 y 90 bolivianos. En muchos casos la reventa de boletos supera estos precios debido a la creciente demanda.

El director departamental de Tránsito, Gerardo Pérez, sostuvo

una reunión con los propietarios de las flotas con el propósito de evitar ese incremento descontrolado en los precios de boletos, sin embargo todo fue en vano porque éstos se rigieron a la oferta y demanda.

La autoridad dijo que es difícil ejercitar algún control para evitar el incremento desmedido de los precios, ya que la única instancia que podría hacer algo es la Secretaría Nacional de Transporte

**INSEGURIDAD**  
Las flotas que han llegado a esta ciudad desde Santa Cruz, están totalmente llenas e inclusive existen algunos pasajeros que por llegar a su destino se ven obligados a

venir parados en los pasillos, hecho que no da ninguna seguridad a los demás usuarios.

Para algunos pasajeros, cuando alguien quiere viajar encuentra pasaje aunque no haya espacio en el bus. "Se va donde no hay control de tránsito para luego subirse a la flota", dijo un pasajero.

La sobrecarga la mayoría de las flotas que realiza el servicio interdepartamental, ha preocupado a algunos ciudadanos porque se exponen a cualquier accidente.

Por ello, pidieron a las autoridades que ejerciten un estricto control sobre las empresas de flotas, para evitar consecuencias negativas.

## Para evitar remate de inmuebles

# Maestros de la "Ilajta" no temen cárceles

**COCHABAMBA, (JATHA).** - La Federación de Maestros Urbanos de Cochabamba instruyó ayer a sus afiliados organizar la ocupación de sus inmuebles con el objetivo de evitar el remate que pretende el gobierno, en el marco de la aplicación de la Ley de Pensiones.

La dirigente docente Norma Barrón dijo a Jatha que los mayores bienes del magisterio urbano y rural se encuentran en esta ciudad y por eso "Cochabamba se debe convertir en el centro de defensa del patrimonio de la educación", aseveró.

Según Barrón, el patrimonio de los maestros urbanos y rurales en esta ciudad está fijado en el Hotel Capital, Cine Capitol y una casa colonial donde funciona el Fondo Complementario de la Educación, avaluados en más un millón de dólares.

"Si en Cochabamba tenemos nuestro mayor patrimonio nos sentimos responsables de estos bienes y por eso, ya hemos instruido organizar los piquetes de autodefensa de nuestro patrimonio para evitar que el gobierno continúe saqueando nuestros bienes en beneficio propio", apuntó.

"Si dar a conocer una fecha sobre la ocupación de sus bienes para evitar que el gobierno se apropie de los mismos, la dirigente educativa sostuvo que para no ingresar al desahucio sindical, esperarán instrucciones precisas de la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia.

**TOMA DE BIENES**  
Al manifestar que un contingente de maestros urbanos y rurales ya se encuentran listos para

ocupar los bienes del sector educativo, Barrón comentó que los maestros no aceptarán que sus ahorros de más de 40 años, invertidos en esos bienes, pasen a manos privadas.

En los próximos días, la Federación de Maestros Urbanos de Cochabamba instruirá el cierre y suspensión de atención de servicios tanto en el cine y hotel Capital, con el objetivo de realizar un inventario y el retiro de objetos de valor como computadoras, líneas de teléfonos, butacas y otros para beneficio del sector educativo.

"Queremos ser claros en nuestras decisiones y esta vez preferimos ingresar a la cárcel aunque nos llamen delincuentes a que el gobierno nos robe nuestro patrimonio", aseguró la Prof. Barrón.

En lo que va del año

## 281 personas afectadas con cólera en Chuquisaca

**SUCRE, (JATHA).** - En Chuquisaca, durante 1996, se presentaron 281 casos de cólera, lo que significa que en esta región el cólera aún está latente, dijo el Director de Salud, Pastor Miranda.

Sostuvo que todos los casos de cólera fueron comprobados por laboratorio y algunos pacientes llegaron a los centros médicos ya en una fase avanzada.

Advertió que dadas las características climáticas, ambientales y festivas es muy probable que si no se toman los recaudos necesarios el cólera rebrote en la ciudad de Sucre y las provincias que podría ser de tipo virulento.

Informó que la mayor incidencia se presenta en las zonas de Yamparéz, Tomina, Montegudo y Sucre principalmente donde se presentó la mayor cantidad de casos.

"Sin embargo la mayoría de los casos son aislados porque se presentan en diferentes comunidades y a raíz del descuido de las personas, lo que nos muestra que en Chuquisaca y Sucre, el cólera está estacionario y no se está presentando en términos de epidemia", comentó.

Aseguró que todo el personal de salud de Chuquisaca tiene instrucciones precisas para intervenir en el instante que así se requiera en caso de presentarse cualquier tipo de diarrea, como si se trata de cólera.

Anunció que la salud está garantizada porque en todos los puestos médicos existen los insumos necesarios para una atención de emergencia. Algunos medicamentos fueron adquiridos por los municipios seccionales y otros los donó la Secretaría de Salud.

### CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR "COSSMIL"

#### INVITACION DIRECTA N° 008/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado DESIERTA la Primera Convocatoria y en cumplimiento al Art. 42 de la Resolución Suprema N° 216145 invita a las empresas especializadas y registradas en el país, a presentar sus propuestas para efectuar:

#### SERVICIO DE INVENTARIACION, CODIFICACION Y REVALORIZACION DE ACTIVOS FIJOS

Según los términos y condiciones del pliego, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección de Servicios Generales (Caja) de la Corporación, ubicada en la Av. 16 de Julio (Plaza Venezuela) N° 1471, previa cancelación de Bs. 200.- (Dieciséis mil quinientos 00/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en la dirección indicada, hasta horas 15:00 p.m. del día martes 7 de enero de 1997 donde se procederá a la apertura de ellas, por parte de la Comisión Calificadora, el mismo día a horas 16:00 p.m. en la sala de reuniones.

Mayores informaciones o consultas se brindará a través del teléfono 359796.

DIRECCION SERVICIOS GENERALES "COSSMIL"

La Paz, diciembre 21 de 1996.

Segunda Publicación.



## COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA. INVITACION PUBLICA No. 005/96

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA., DANDO CUMPLIMIENTO A LA RESOLUCION No. 057/96 EMITIDA POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN FECHA 11 DE DICIEMBRE DE 1996, INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESAS PARA LA REALIZACION DE AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO DE COTEOR, POR EL PERIODO COMPROMENDIDO ENTRE EL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996.

LOS INTERESADOS PODRAN RECARBAR LOS TERMINOS DE REFERENCIA EN SECRETARIA DE GERENCIA GENERAL DE COTEOR, PREVIO EMPOSE DE Bs. 300.00 EN SECCION CAJA.

LAS PROPUESAS SERAN PRESENTADAS EN SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, UBICADA EN LA SEGUNDA PLANTA DEL EDIFICIO CENTRAL DE COTEOR (PASAJE PANAMERICANO) HASTA LAS 18:00 HORAS DEL DIA MARTES 7 DE ENERO DE 1997 EN SOBRE CERRADO Y LACRADO CON EL ROTULO DE:

INVITACION PUBLICA No. 005/96  
AUDITORIA EXTERNA

Oruro, diciembre 21, 1996.

RELACIONES PUBLICAS COTEOR



### Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

#### SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA No. PDLP/C-38/96 AMPLIACION

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para:

#### ELECTRIFICACION RURAL (ZONA 1)

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de diciembre, previo pago del valor del pliego de Bs. 400.- (Cuatrocientos 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día lunes 20 de enero de 1997 a horas 9:30 en el auditorio de la institución, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día en el mismo lugar de presentación, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, diciembre de 1996.



### Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

#### SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA No. PDLP/C-39/96 AMPLIACION

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para:

#### ELECTRIFICACION RURAL (ZONA 2)

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de diciembre, previo pago del valor del pliego de Bs. 400.- (Cuatrocientos 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día lunes 20 de enero de 1997 a horas 15:30 en el auditorio de la institución, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 16:30 del mismo día, en el mismo lugar de presentación, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, diciembre de 1996.



### Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

#### SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA No. PDLP/C-41/96 AMPLIACION

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para:

#### ELECTRIFICACION RURAL (ZONA 4)

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de diciembre, previo pago del valor del pliego de Bs. 400.- (Cuatrocientos 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día martes 21 de enero de 1997 a horas 9:30 en el auditorio de la institución, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el mismo lugar de presentación, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, diciembre de 1996.



### Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

#### SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA No. PDLP/C-40/96 AMPLIACION

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para:

#### ELECTRIFICACION RURAL (ZONA 3)

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de diciembre, previo pago del valor del pliego de Bs. 400.- (Cuatrocientos 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día martes 21 de enero de 1997 a horas 15:30 en el auditorio de la institución, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 16:30 del mismo día, en el mismo lugar de presentación, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, diciembre de 1996.

### CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR "COSSMIL"

#### INVITACION DIRECTA N° 009/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado DESIERTA la Primera Convocatoria y en cumplimiento al Art. 42 de la Resolución Suprema N° 216145 invita a las empresas especializadas y registradas en el país, a presentar sus propuestas para efectuar:

#### SERVICIO DE CONSULTORIA PARA DISEÑO E IMPLANTACION DE UN SISTEMA DE INFORMACION FINANCIERA

Según los términos y condiciones del pliego, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección de Servicios Generales (Caja) de la Corporación, ubicada en la Av. 16 de Julio (Plaza Venezuela) N° 1471, previa cancelación de Bs. 200.- (Dieciséis mil quinientos 00/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en la dirección indicada, hasta horas 15:00 p.m. del día miércoles 8 de enero de 1997 donde se procederá a la apertura de ellas, por parte de la Comisión Calificadora, el mismo día a horas 16:00 p.m. en la sala de reuniones.

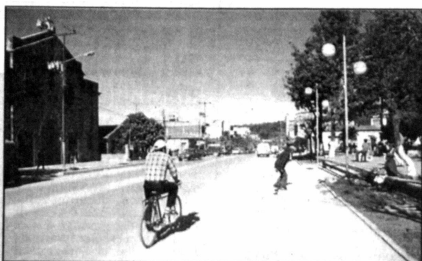
Mayores informaciones o consultas se brindará a través del teléfono 359796.

DIRECCION SERVICIOS GENERALES "COSSMIL"

La Paz, diciembre 21 de 1996.

Segunda Publicación.





La población, con más de 30.000 habitantes, exige la inmediata instalación de nuevos sistemas para evitar cualquier brote de enfermedad.

## Con mosquitos y pequeños gusanos Bermejo consume agua turbia e impura

**TARJIA. (PRESENCIA).** La población de Bermejo continúa bebiendo agua turbia e impura, tomada del río internacional del mismo nombre, que no es tratada ni purificada previamente pese a que reclama desde hace varios años.

El agua amarillenta y hasta lamosa sigue fluyendo por el viejo y deficiente sistema de aprovisionamiento que tiene esta población, que se ve obligada a este consumo por las elevadas temperaturas que se registran en esta parte de Bolivia y que muchas veces pasa los 40 grados centígrados.

"No puedo decir si está o no contaminada, lo que puedo afirmar es que Bermejo consume el agua más turbia, llena de impurezas como mosquitos muertos y pequeños gusanos y que, por supuesto, afectan la salud de la población", respondió a PRESENCIA el presidente del Comité Cívico, Alfredo Chosgo.

La autoridad cívica no precisó los nombres de los problemas de salud originados por el consumo de agua impura, habiendo asegurado que logrará toda la información de las autoridades del hospital existente en la región fronteriza cuyos servicios básicos son muy deficientes.

Anteriormente, un parlamentario enfáticamente afirmó que Bermejo no consume agua sino barro, y aseguró que mu-

chas veces la gente coloca el agua recepcionada en recipientes y tiene que aguardar a que las impurezas se asienten para poder hacer uso del líquido elemento.

Desde hace muchos años Bermejo toma agua parecida a la chicha de maíz y cuyo color contrasta notoriamente con el blanco de los inodoros y lavamanos existentes en algunos domicilios y hoteles, porque la mayor parte de los más de 30 mil habitantes no cuenta con este tipo de implementos.

**SUS 6 MILLONES**

El presidente cívico aseguró que los bermejenses están cansados de este tipo de servicio y este fin de semana, en una sesión del Concejo Departamental, comprometieron a las autoridades a ejecutar un proyecto integral de provisión de agua y un sistema de alcantarillado que incluye lagunas de oxigenación.

Chosgo dijo que se estima que este proyecto integral demandará una inversión de unos seis millones de dólares, de los que la Prefectura aportará un 80 por ciento y el resto el municipio bermejeño, por tratarse de un proyecto concurrente.

Bermejo exige que de los ingresos por la venta de la fábrica de azúcar se destine a este proyecto un 75 por ciento, para evitar problemas de salud como los que se tiene actualmente y que hace temer cualquier epidemia.

En la actual gestión

## Alcaldía perdió Bs100.000 por clausura de casetas del Túnel de San Francisco

Las casetas fueron clausuradas hace tres meses, los artesanos se niegan a desocuparlas y las autoridades sostienen que no atenderán ninguna demanda hasta que se realice una nueva licitación pública, porque la anterior estaba viciada de anomalías.

En la gestión del alcalde Ronald MacLean, la alcaldía paceña perdió más de 100 mil bolivianos por la clausura de las casetas ubicadas en el túnel de San Francisco que podían ser utilizadas para la refacción del lugar y para la construcción de otras obras, denunció el representante de la Asociación de Artesanos 20 de Octubre, Jorge Altaga.

Los inquilinos debían pagar al municipio 300 bolivianos mensuales, pero autoridades de la comuna decidieron clausurar el lugar porque los artesanos no "pagaron ni un peso" y se posesionaron del lugar ilegalmente porque no tenían ningún convenio firmado", respondió el director de Servicios Municipales, Javier Cuentas.

Las casetas fueron clausuradas hace tres meses, los artesanos se niegan a desocuparlas y las autoridades aseguran que no atenderán ninguna demanda hasta que se realice una nueva licitación pública, porque la anterior estaba viciada de anomalías.

**DEPENSA**  
El dirigente de los gremiales dijo que la pérdida para el municipio por no cobrar los alquileres de las 36 casetas es de 108.600 bolivianos que podían ser utilizados para la refacción de los kioscos que presentan filtraciones, péstima iluminación y están expuestos a los malentendidos que deambulaban ese sector de la ciudad.

En cambio Cuentas rechazó que haya habido pérdida alguna para el municipio señalando que ellos (los artesanos) "nunca pagaron un solo centavo y por eso se determinó clausurar el lugar".

Si embargo, el dirigente Altaga dijo que la determinación municipal de no permitir el funcionamiento de los kioscos no fue notificada es por eso que muchas personas mantienen su mercadería en esas instalaciones.

Contrariamente, el Director de Servicios Municipales desmintió esa denuncia y anunció que una vez licitadas las casetas, la comuna recuperará los ambientes para



Antes clausuraron porque se había convertido en un centro de anticuarios, ahora no la quieren abrir pese a las pérdidas para la comuna paceña.

entragarlos a los adjudicatarios legales.

**CONVENIO**

La administración municipal de 1995 realizó la licitación para la adjudicación de las casetas del túnel de San Francisco y las entregó sin firmar ningún acuerdo y que además está viciada de nulidad, porque existían antecedentes negativos, primaron favoritismos políticos y para que estas deficiencias no se descubran hicieron desaparecer documentos, denunció Cuentas.

Pero, los artesanos que se adjudicaron la licitación dijeron que nunca fueron convocados por las autoridades de la comuna pese a que en varias oportunidades enviaron cartas al Alcalde pero nunca recibieron respuesta.

**COINCIDENCIAS**  
Tanto Altaga como Cuentas coincidieron en señalar que la construcción de las casetas es mala y

que incluso el sistema de drenaje provoca la inundación de los ambientes.

Altaga dijo que estas deficiencias no fueron solucionadas por la comuna que sólo atinó a clausurar el lugar y olvidarse de los artesanos.

Por su parte, Cuentas dijo que no podía arreglar nada hasta no contar con una nueva licitación que se enmarque en las normas legales.

La licitación pública será publicada los primeros días de enero 1997 y una vez conocido el resultado se procederá a la refacción de las casetas que no durará más de un mes y tendrá un costo de 30 mil bolivianos.

La construcción del túnel de San Francisco se inició en el período edil de Julio Mantilla continuó en la gestión de Mónica Medina y la obra fue entregada en el interinato del adenista Luis Alberto Valle.

## La Paz convertida en mercado persa

Para muchos paceños la ciudad de La Paz se ha convertido, en el último tiempo, en un gran mercado persa, porque las calles centrales están invadidas de vendedores que ofrecen al público todos los productos que pueda imaginarse.

Para solucionar este tema, la Alcaldía de La Paz se reunirá desde el próximo viernes de enero próximo con los gremiales y las juntas vecinales para planificar un reglamento que norme los asentamientos de comerciantes minoristas en las diferentes arterias de la ciudad, informó el secretario general de la comuna Leonardo García, a tiempo de reconocer que en festividades como la Navidad y el Año Nuevo este sector prácticamente rebasa lo establecido.

De acuerdo con el informe, las reuniones tienen el objeto de resolver prioritariamente el tema de los asentamientos comerciales con la elaboración de un reglamento que el próximo año podría ser considerado por el Concejo Municipal.

Las calles céntricas de La Paz, como la Potosí, Evristo Valle, Figueroa, Tumusla y América, están llenas de vendedores y se cortó el tráfico vehicular.

**REUNIONES**

Según García, para evitar problemas en este período de fiestas, se suspendieron las reuniones que se efectuaban desde el mes pasado con los gremiales, sin embargo, el municipio también vio por conveniente invitar a los vecinos a través de sus juntas para que conjuntamente se logre normar esta actividad del comercio informal.

El secretario general de la comuna paceña destacó que otras instituciones que podrían participar en los encuentros son las relacionadas con la hotelería y el turismo que se ven afectadas por la cantidad de asentamientos que se registran en la ciudad de La Paz.

**CINE TEATRO** **MONTE CAMPEIRO**  
**MIÉRCOLES 25** **ESTRENO DE NAVIDAD**  
**AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO** **DOLBY DIGITAL**  
**GLENN CLOSE**

**Walt Disney Pictures presenta**  
**101 DALMATAS**  
Ahora la magia es real.  
**TODO PUBLICO**  
**COPIA DOBLADA AL ESPAÑOL**  
**RAF**  
**ADEMAS EL AVANCE DE LA NUEVA PELICULA ANIMADA DE WALT DISNEY "HERCULES"**

**Cines**  
**MONTE CAMPEIRO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 y Noche Hs. 21:30. MAXIMO RIESGO. Tanda Hs. 19:00. 101 DALMATAS.  
**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. FLED... PERSEGUIDOS.  
**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS.  
**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL REGALO PROMETIDO.  
**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:30. ROBOADO DE NOTRE DAME y JACK.  
**LA PAZ**  
Tel. 323533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. Teatro Nacional. RUPERTITA LA NUEVA PRESTE

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas del UNICEF



Todas ellas son niños



Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, diríjase a:

- UNICEF: Calle 20 de Calacoto # 7720 • Tel.: 770222
- ASOCIACIÓN DE GUÍAS SCOUT DE BOLIVIA  
Edif. Med. Boliviana  
Fono 9 • Of. 907  
Tel.: 358287
- CRUZ ROJA BOLIVIANA  
Av. Simón Bolívar # 1515  
Tel.: 340948



**MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE**  
**SECRETARÍA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE**  
**SUBSECRETARÍA DE RECURSOS NATURALES**  
**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD**  
**CONVOCATORIA PÚBLICA No. 044/96**  
**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**  
Proyecto con financiamiento externo requiere contratar los servicios de:  
**COORDINADOR DE ASESORÍA LEGAL**  
**REQUISITOS:**  
1. Título en Profesión Nacional en Ciencias Jurídicas y Políticas.  
2. Experiencia de trabajo mayor a 5 años.  
3. Conocimiento de la Legislación Ambiental del país.  
4. Registro del Colegio de Abogados de la Ciudad de La Paz y Nro. de Matrícula.  
5. Experiencia en la elaboración de reglas y procedimientos legales relacionados al medio ambiente.  
6. Conocimiento sobre aspectos de legislación nacional e internacional relacionados a biodiversidad.  
Los interesados deberán enviar carta de solicitud y currículum vitae debidamente documentado, en sobre cerrado hasta el día 02 de enero de 1997, bajo el siguiente rótulo:  
Señores: D.N.C.B.  
Ref.: Convocatoria No. 044/96: Coordinador de Asesoría Legal  
Casilla N°: 2591  
La Paz - Bolivia  
No se devolverán los Currículums.

**YPFB**  
**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**  
**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**  
**Y.P.F.B./TESORO BOLIVIA PETROLEUM**  
**CO./DIAMOND SHAMROCK BOLIVIANA LTDA./PEREZ COMPANC S.A. SUC-BOLIVIA/DPLI-013/96**  
VENTA DE 300.000 (+/-5%), BARRILES DE PETROLEO RECONSTITUIDO, CONFORMADO CON MEZCLA DE HIDRO CARBUROS DE DESTILACION PRIMARIA, DESTINADOS A LA EXPORTACION.  
FECHA DE PRESENTACION DE PROPUESTAS : 23-12-96  
HORAS: 14:00 p.m.  
FECHA DE APERTURA : 23-12-96  
HORAS: 15:00 p.m.  
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - POR CUENTA PROPIA/ TESORO BOLIVIA PETROLEUM CO., DIAMOND SHAMROCK BOLIVIANA LTDA. Y PEREZ COMPANC S.A. SUC-BOLIVIA INVITAN A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN LA COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS PETROLIFEROS, A PRESENTAR OFERTAS PARA LA COMPRA DE 300.000 (+/-5 %), BARRILES DE PETROLEO RECONSTITUIDO, CONFORMADO CON MEZCLA DE HIDROCARBUROS DE DESTILACION PRIMARIA, CO. Y P.F.B. DESEA VENDER COMO PRODUCTO DE EXPORTACION.  
EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA, PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN CALLE FEDERICO SUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZANINO.  
LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN SEGUN LO ESTIPULADO EN EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA REQUERIDOS EN LA FECHA INDICADA.  
DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y R.R.P.P. - YPFB  
LA PAZ, 19 DE DICIEMBRE DE 1996.  
Y.P.F.B. RECOMIENDA:  
"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"



## Parlamento cubano Se prepara legislación en contra de ley Helms-Burton

LA HABANA, (EFE).- El Parlamento cubano debatirá los próximos días 24 y 25 un proyecto de ley que pretende contrarrestar la ley estadounidense Helms-Burton, que refuerza el embargo económico contra la isla.

El proyecto cubano considera la ley Helms-Burton, aprobada el pasado marzo pero que no entró en vigor, como inaplicable y sin valor y efecto jurídico alguno, según el texto que aprobaron ayer las comisiones permanentes de Asuntos Económicos, Internacionales y Constitucionales y Jurídicos.

Según la prensa local, el proyecto legislativo declara ilícita "cualquier forma de colaboración, directa o indirecta", con la aplicación de la ley estadounidense, incluida "la búsqueda y suministro de información a cualquier representante del Gobierno de EEUU o personas que quieran utilizarla para ayudar en esa dirección".

También considera ilegal el "solicitar, aceptar, facilitar la distribución o beneficiarse de recursos financieros, materiales o de otra índole procedentes del Gobierno de EEUU o canalizados a través de sus representantes o por cualquier otra vía, relacionados con la ley Helms-Burton".

El presidente de la Comisión de Asuntos Económicos, Ewald Martínez, cifró el objetivo de la propuesta jurídica en la defensa de la economía y la soberanía nacionales mediante el establecimiento de un conjunto de acciones defensivas del Estado cubano contra la ley norteamericana.

Otra disposición del proyecto de ley cubana establece que será ilícito en la isla "difundir, diseminar o ayudar a la distribución de informaciones, publicaciones, documentos o materiales informativos de la administración norteamericana o de cualquiera de sus agencias y dependencias dirigidas a Cuba y relacionadas con la ley Helms-Burton".

De igual manera lo será "el suministro de informaciones o la colaboración de cualquier forma con emisoras de radio o televisión y otros medios de propaganda del Gobierno estadounidense que faciliten su aplicación".

Sobre el derecho de los afectados por acciones auspiciadas o apoyadas por EEUU, uno de los artículos del proyecto de ley cubana establece la reclamación de las indemnizaciones ante comisiones que creará y organizará el ministerio de Justicia.

**Tribunal popular paraguayo  
Se pide mayor celeridad  
a juicio contra Stroessner**

ASUNCION, (EFE).- Un tribunal popular de Paraguay ha exigido ayer mayor celeridad a las autoridades para resolver las denuncias de violaciones a los derechos humanos cometidas durante el régimen del general Alfredo Stroessner (1954-1989).

El fallo del "juicio histórico a la tiranía" se celebró este fin de semana en Asunción, bajo la organización de la Comisión Nacional por los Derechos Humanos, reclama la constitución de un tribunal internacional para juzgar las arbitrariedades del gobierno "stroessnerista", derrocado en febrero de 1989.

Los testimonios de las víctimas han servido para que el "tribunal" pida a las autoridades mayor acción para obtener la extradición de Stroessner, exiliado en Brasil, con el fin de que pueda afrontar las numerosas denuncias que existen en los tribunales de Asunción.

El juicio popular fue organizado por los organismos paraguayos de derechos humanos como parte de su programa para conmemorar el cuarto aniversario del descubrimiento de los "archivos secretos de la policía 'stroessnerista'", incautados por la justicia en diciembre de 1992.

**En diferentes partes del mundo  
Conflictos antiguos y recientes hacen  
que las promesas de paz no se cumplan**

Nicholas Doughty  
LONDRES, (Reuter) - La miseria reflejada en las caras de los refugiados podría ser la imagen más representativa de un año que nunca mantuvo la promesa de paz con la que comenzó.

Brutales conflictos brotaron en zonas del mundo donde las grandes potencias tienen poco interés, desde Afganistán al África Central.

Se desvanecieron las esperanzas de una paz duradera en el Oriente Medio, Rusia se autoproclamó luchando con sus problemas y China hizo ejercicios militares que alarmaron a sus vecinos asiáticos.

Los líderes mundiales entraron en contradicciones sobre cuándo intervenir en los conflictos y sobre cómo tratar con problemas persistentes, como el terrorismo.

Las Naciones Unidas, hace sólo cinco años el centro de las esperanzas de un nuevo orden mundial, se vieron sacudidas por una crisis financiera y una disputa nunca antes vista sobre quién debería dirigir la organización.

Nueva tecnología como la Internet y el crecimiento del libre comercio prometieron más riqueza y oportunidades para algunos, incluso cuando más de 1.000 millones de personas, más de la quinta parte de la población del planeta, vive en la pobreza y una cantidad casi igual padece de hambre.

Con la llegada de un nuevo milenio, prevalece en todas partes un sentimiento de incertidumbre en el empleo, la seguridad y el futuro.

Los grupos de derechos humanos alegan que se le han negado las dignidades básicas a las personas en todas partes del mundo.

**ESPERANZA EN MEDIO  
DE LA INSEGURIDAD**  
Hubo, sin embargo, focos de esperanza.

La paz se mantuvo en Bosnia, escenario del peor conflicto en Europa en medio siglo. Se firmó un acuerdo para poner fin a los combates en Chechenia luego que los rebeldes humillaron repetidamente a las fuerzas rusas con ataques en Grozny y otras partes.

Las potencias nucleares finalmente suspendieron sus pruebas nucleares y firmaron un tratado en que prometieron finalizarlas para siempre.

En Rusia, por poco un comunista regresó al poder cinco años después del desmoronamiento

de la Unión Soviética. Pero el presidente Boris Yeltsin protagonizó uno de los mayores regresos políticos de todos los tiempos al ganar las elecciones en julio, venciendo en las urnas al candidato comunista Gennady Zyuganov.

Sin embargo, los esfuerzos para llevarse la victoria hicieron su estrago en Yeltsin, quien tuvo que someterse a una cirugía del corazón en momentos en que su país enfrenta una cantidad enorme de problemas económicos y sociales.

En la única superpotencia que queda en el mundo, nunca pareció haber dudas. El presidente estadounidense Bill Clinton ganó fácilmente la reelección ante el candidato republicano Bob Dole y preparó su segundo término con el nombramiento de Madeleine Albright como la primera mujer que será secretaria de Estado.

**PROBLEMAS EN AFRICA CENTRAL**  
Pero fueron los problemas en África Central los que probablemente encabezaron los dilemas políticos y morales de un año difícil.

Una complicada lucha en el este de Zaire provocó olas de refugiados en las pequeñas naciones de Ruanda y Burundi, ambas escenario de matanzas étnicas a gran escala.

Los combates en el este de Zaire, donde se habían reunido cientos de miles de refugiados, llevó en octubre a las agencias de ayuda al borde de la desesperación al encaminarse África Central hacia un caos.

Como había sucedido antes en Bosnia y en otras partes, las imágenes de televisión transmitidas a todo el mundo capturaron el interés y eventualmente forzaron a los políticos a actuar.

Canadá se ofreció de voluntario a principios de noviembre para encabezar una fuerza de ayuda multinacional para la región. Semanas de discusión siguieron y cuando la comunidad internacional se decidió a enviar una fuerza de 10.000 efectivos, la situación había cambiado por completo.

De repente, cientos de miles de refugiados de Ruanda decidieron irse a casa. Algunos alegaron que aún era necesaria una fuerza para llevar ayuda a otros miles de refugiados, pero otros no estuvieron de acuerdo.

Una vez más, la imagen fue de confusión y de los gobiernos agrados desprevistos por los rápidos cambios.

Pero la miseria de los desplazados no quedó confinada a África.

**MISERIA EN AFGANISTAN Y BOSNIA**  
Miles huyeron de los combates en Afganistán, donde los rebeldes del Talibán islámico penetraron en septiembre en la capital de Kabul.

Los refugiados que trataban de regresar a sus hogares en Bosnia se vieron a menudo prevenidos de hacerlo, dejando a muchos la interrogante de si podría haber una verdadera paz y reconciliación en el país.

Pero aunque una fuerza de paz encabezada por la OTAN impidió el brote de un nuevo conflicto, las primeras elecciones de posguerra en Bosnia celebradas en septiembre simplemente confirmaron que existen estructuras de poder en el país. La mayoría de los supuestos criminales de guerra permanecen libres.

Hubo señales de cambio en las vecinas Serbia y Croacia. El presidente croata, Franjo Tudjman, quien se dice está seriamente enfermo, enfrenta el descontento por su forma autoritaria de gobierno, mientras que el presidente serbio, Slobodan Milosevic, enfrenta enormes protestas en las calles.

**SE DESVANECEN LAS ESPERANZAS DE PAZ**  
El año comenzó con esperanzas de que dos de los más antiguos conflictos del mundo, el del Oriente Medio y el de Irlanda del Norte, podrían terminar pronto.

Las esperanzas sólo duraron unas semanas. En febrero, árabes suicidas colocaron bombas en Israel que dejaron 27 muertos, mientras que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) puso fin a un cese al fuego de 17 meses con ataques con bombas en Londres que dejaron tres muertos.

La victoria en las elecciones israelíes del derechista Benjamín Netanyahu en mayo envió un mensaje inquietante a la mayor parte del mundo árabe.

Desde entonces, el primer ministro israelí ha sido acusado de renegar de acuerdos previos con los palestinos y de abandonar el principio de gobiernos anteriores de cambiar tierra por paz.

**MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE**  
**SECRETARÍA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE**  
**SUBSECRETARÍA DE RECURSOS NATURALES**  
**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD**  
**CONVOCATORIA PÚBLICA No. 045/96**  
**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

Proyecto con financiamiento externo requiere contratar los servicios de:

**ASISTENTE DE ASESORÍA LEGAL**

**REQUISITOS:**

1. Título en Provisión Nacional en Ciencias Jurídicas y Políticas.

2. Experiencia de trabajo mayor a 2 años.

3. Conocimiento de la Legislación Ambiental del país.

4. Registro del Colegio de Abogados de la Ciudad de La Paz y Nro. de Matrícula.

5. Experiencia en la elaboración de reglas y procedimientos legales relacionados al medio ambiente.

6. Conocimiento sobre aspectos de legislación nacional e internacional relacionados a biodiversidad.

Los interesados deberán enviar carta de solicitud y currículum vitae debidamente documentado, en sobre cerrado hasta el día 02 de enero de 1997, bajo el siguiente rubro:

Señores: D.N.C.B.

Ref.: Convocatoria No. 045/96: Asistente de Asesoría Legal

Castilla N°: 2591

La Paz - Bolivia

No se devolverán los Currículums.

**CRUCIMANIA**  
**PIOR LUIS CAMPOS™**  
**N° 2004**

**SOLUCION ANTERIOR**

**HORIZONTAL**

1 Calvo, para

10 C. de EUA,

14 Dejo de

15 Anón

16 Repetición

17 Andas

18 Publica

19 Cloud, nevum

20 Otorque

22 Escudo de

24 Abur

25 Precosa

26 Lea 6 Vert.

27 Hizo fuerza

30 Fulano de

33 Bastante

34 Robar ganado

36 Actriz

37 Membranas

38 Atomo

40 Ensenadas

42 Arco, para

43 Lea 6 Vert.

44 Atmosfera

47 Paulo, Brasil

48 Mando; poder,

49 Traser hacia si

51 Punto cardinal

53 Boxeador, para

54 Cantante Tito

56 De Honduras

60 Indio, de la

61 Imagen pintada

63 Actor Beery

64 León, para

65 Cornualia

66 C. de Colombia

67 Canasado; débil

68 Paz teleosteo

69 Halli; esp.

7 Mes; fr.

8 Hormiga, para

9 Lea 6 Vert.

10 Cárcel

11 Relativa a la

12 Wolf, lupo o

13 Sean atrevidos

21 El ser individual

23 Gim

25 Bondadoso

26 Pones la data

27 Río del NE.

28 Familia de aves

29 Hijos o

31 Cocinaré en

32 Fuente de luz

35 Arma de fuego

36 Colonizador

41 Barranco

42 Llena;

43 Abundante

44 Sacaestradora

50 Brea, en

51 Tarpon

52 Variedad

53 Curas

54 Agallo, para

55 Mezclaba

56 De que manera

57 Carbón de

58 (Alto); ing.

59 Edo. vecino de

62 Repollo

**LA LINEA AEREA DE CHILE**

**Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos**

**Directo de La Paz a Chile**

**SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO**

**DESDE SANTIAGO**

**DESDE LA PAZ**

**Transporte Korilazo**

**Transporte Aroma**

**Pullman Nobleza**

**Pullman Avaroa**

**Transporte Copacabana**

**Pullman Bolivia**

**Urus Imperial**

**Flota Copacabana**

**Flota El Dorado**

**Tel. 323810**

**Tel. 375449**

**Tel. 361427**

**Tel. 327096**

**Tel. 340461**

**Tel. 355854**

**Tel. 350793**

**Tel. 362803**

**Tel. 359153**

**Tel. 378084**

**Tel. 354612**

**Tel. 371119**

**Tel. 353214**

**Tel. 328911**

**Tel. 361321**

**Tel. 377443**

**Tel. 362708**



Balance del año para Latinoamérica:

## Los ricos son cada vez más ricos y los pobres siguen el camino de la miseria

Martin Langfield

**MEXICO D.F., (REUTER)** - La buenas noticias para los latinoamericanos son que volvió el crecimiento económico... las malas son que los ricos lo son cada vez más y los pobres siguen su camino hacia la pauperización.

Según expertos del Banco Mundial y de la ONU, en Latinoamérica el crecimiento económico de la región alcanzará tres por ciento en 1996.

Sin embargo, "no muestran signos de disminuir las grandes desigualdades que son características en la mayoría de los países de la región", señaló en septiembre un informe de la Comisión Económica para Latinoamérica y el Caribe.

Uno de cada tres latinoamericanos es pobre, 18 por ciento, es decir 86 millones de ellos, vive en extrema pobreza, afrontado cada día con un presupuesto de un dólar, agregó un documento del Banco Mundial.

La brecha entre ricos y pobres varía. Por ejemplo, el 10 por ciento de las personas de mayores ingresos en Perú y en Honduras tienen 80 veces más recursos que el 10 por ciento de los más pobres; en Uruguay y Barbados, la brecha es la menor y alcanza a 15 veces.

La mayoría de los dirigentes de América Latina ven las reformas económicas tendientes al libre mercado, con una caída del nivel de vida compensada por un gasto social adecuado, como la única solución para que la región siga adelante.

"Me alienta cuando vamos al (empobrecido) sudeste de México... empezamos a ver empresas dedicadas a la exportación, que generan empleos modernos, mejor pagados, y

eso me alienta, que con este modelo de economía abierta, de competitividad, podemos tener también una mejor distribución del ingreso", dijo el presidente de México, Ernesto Zedillo, a Reuters en una entrevista reciente.

### RESPONDAN CON LAS BALAS

La respuesta de los rebeldes mexicanos no ha sido menos clara: la resistencia armada.

Al menos dos docenas de personas han muerto a causa de ataques guerrilleros durante el segundo semestre de 1996 luego de que el Ejército Popular Revolucionario (EPR) apareció en escena exigiendo el fin del actual gobierno y el término de las reformas económicas de libre mercado.

En Colombia, los movimientos rebeldes también usaron reiteradamente la fuerza para impulsar sus soluciones a la crisis.

En Brasil, el presidente Fernando Henrique Cardoso dijo que luego de haber conseguido la reducción de la inflación en sus primeros dos años en el gobierno, dedicará ahora sus esfuerzos a disminuir la brecha entre ricos y pobres entre los 160 millones de brasileños.

Ahora que, entre 1993 y 1995, 13 millones de brasileños salieron de la pobreza, gracias a la disminución de la inflación, la reforma agraria es vital, indicó.

"No se trata sólo de aumentar la producción de alimentos. Se trata que Brasil comience a prestar atención a los más desposeídos de sus ciudadanos", agregó.

En Chile, el continuado crecimiento económico no ha eliminado las barreras que impiden el bienestar colectivo.



### VICTIMAS DE LA POBREZA.

Los niños son los primeros en sufrir los efectos de la pobreza. Cuando su lugar son las aulas escolares, se ven forzados a trabajar en las calles, incluso en fechas de navidad.

Luego de 15 años de un sólido crecimiento, diversas investigaciones muestran que hay menos chilenos viviendo en la pobreza que cuando el país volvió a la democracia en 1990 luego de 17 años de gobierno militar.

Sin embargo, esos informes, indican también que la brecha entre pobres y ricos se amplía en tiempos de crecimiento económico récord.

El actual gobierno centrista de Eduardo Frei, una coalición de socialcristianos y socialdemócratas, pretende remediar esta situación destinando alrededor del 50 por ciento

del presupuesto a los programas sociales.

### AUN EN CUBA

En las antipodas de Chile, en muchos sentidos a la vanguardia regional en términos de liberalización económica, está Cuba.

Manteniéndose en la línea de su sistema político, Cuba afirmó que las crecientes diferencias entre ricos y pobres que florecen en los modelos económicos que propugnan la liberalización de la economía, no serían una realidad en el país.

La brecha entre los que reciben más y los que tienen

menos se mantuvo relativamente pequeña hasta hace poco tiempo atrás. Oscilaba entre un mínimo de 110 pesos para un trabajador de escasa calificación y 500 pesos para un profesional de altonivel.

La gran diferencia comenzó cuando, en 1993, las monedas duras comenzaron a ser legales en Cuba y se formó un grupo de privilegiados que tienen acceso al dólar ya sea porque tienen parientes en el exterior o porque su trabajo les permite una relación con los extranjeros.

Por ejemplo, de acuerdo a las tasas de cambio actuales, un empleado de un hotel que gana unos 100 dólares en propinas al mes recibe el equivalente a 2.000 pesos, es decir cinco veces más de lo que percibe un médico especializado.

### LA MADRE DE TODAS LAS DESESTABILIZACIONES

Venezuela, cuyas clase media y alta usufructuaron en los años 70 y 80 de riadas de "petrodólares", importaron kilos de caviar e invadieron Miami donde eran conocidos como los "Ta-barato dame dos", recibió otra ducha fría.

Ya no, dijo el ministro de Planificación sellando un proceso que comenzó el "viernes negro" (18 de febrero de 1983) cuando el gobierno de Luis Herrera devaluó el bolívar que perdió su valor en más de 100 por ciento.

El ministro Teodoro Petkoff, un ex guerrillero durante los años 60, quien ahora encabeza una ambiciosa reforma económica que comenzó en abril, está mas que dispuesto a disminuir la creciente brecha entre los ricos y los pobres de su país.

Ese abismo en "la madre de todas las desestabilizaciones", dijo.

En Venezuela  
Brecha may  
entre ricos  
y pobres

CARACAS, 22 (AN)

El presidente de la Conferencia Episcopal Venezolana (CEV) y arzobispo Zulia, Ovidio Pérez Morales, afirmó ayer que en el país se "ha abolido la brecha entre ricos y pobres".

El prelado dijo que los últimos años predomina en el país una "actitud de individualismo egoísta y excluyente, en una sociedad de privilegios y tráfico de influencias que contradice el principio de igualdad de todos los venezolanos ante la ley".

El presidente de los obispos venezolanos dijo que en los últimos tiempos Venezuela vivió situaciones de "profunda y compleja crisis" y que la Iglesia está comprometida con los pobres.

Consignó que igualdad y democracia genuina son dos principios inseparables y que la esperanza en el primero que debe fortalecerse entre los venezolanos.

Convocó a la feligresía a seguir trabajando por la vida que implica luchar contra la delincuencia, el aborto y el narcotráfico en todas las manifestaciones.

Asimismo, manifestó la importancia de no dejarse doblegar ante la miseria, "las injustas carencias y desigualdades, las opresiones de diverso tipo, las distorsiones morales y el vacío religioso".

En un documento difundido ayer, el presidente de la CEV subrayó los retos que se plantan al país en lo social, político, económico, cultural, también de fe y de la Iglesia.

# Pronto SUPER Sorteo

¡¡ Los regalos están listos!!

**E**ste 29 de diciembre se sortearán bonos de compra de 1.500 Bolivianos en Ketal, donde además recibirá grandes sorpresas. Un obsequio para usted del más completo Supermercado.

**R**eclame su cupón y pase un fin de año especial con los mejores productos.

**KETAL**  
SUPERMERCADOS

**K**  
**KETAL**  
SUPERMERCADOS

Reclame su cupón navideño por cada Bs 50 de compra.



## Con permiso para copiar

### El "Palomo" y sus fichas



Usuraria

El colombiano posee innegables condiciones futbolísticas y en algunos partidos - sobre todo en la parte inicial del actual torneo argentino - brilló en el Independiente de Menotti. Usurario de la fama por su talento, se convirtió en el "Palomo".

En el ámbito selección - y seguramente con razón - se estima que no se puede mantener el mismo trato para todos los clubes.

El tema podrá ser nuevo en el país pero no lo es en otros, donde existen jerarquías en el tratamiento financiero derivado de la "Noes que menospreciamos a alguna entidad, pero por muchísimos motivos no podemos tener la misma valoración", señalaba uno de los dirigentes, a poco de volver de Cochabamba.

"Los papes 'académicos' ponen de manifiesto entre sus razones - el arrastre popular que genera el equipo en todo el país, los gustos involucrados en el plantel y, por supuesto, su riqueza individual y colectiva".

Por si fuera poco, ahora añaden la decima estrella marca que los distancia claramente de sus adversarios ligeros.

El tema será tratado próximamente a nivel de la Liga y hay quienes entienden que si no surge una pronta solución el camino podría apuntar a encontrar otra opción, más conveniente, en materia de pantalla chica.

Puede haber novedades y acaso no sea sólo Bolívar el que reclama categorización al respecto.

"Hasta el lunes."

### ¿Argentina o España?

El tema se encuentra en el tapete de la actualidad. Acaso nunca vive una gran crisis de arqueros.

Muchos, sin embargo, dicen que el equipo argentino no se jugará hasta ahora en marzo. Ojalá: 28 años y 1.90 de estatura, pero, por sobre todo, figura del Teniente en el competitivo fútbol español.

No por nada el club de la isla dispone de la posibilidad de contar con siete años más.

El fútbol argentino del futuro podrá ser el primero en Latin, si pronto a adquirir la nacionalidad hispana.

Entonces (eso supone decir enero de 1997) podrá ser no sólo llamado por el seleccionador de su país; también podrá reparar en el - su ríngula tras haber - Ángel Cuccini - director técnico de la selección y seguramente motivo de noticia a corto plazo.

### ¿Vendrán?

Hay varios - en verdad son muchísimos - los jugadores chilenos que están al borde de la suspensión por acumulación de tarjetas amarillas en las eliminatorias para la Copa Mundial de Francia.

El dato no deja de ser significativo, por cuanto el equipo dirigido por Nelson Acosta jugará el domingo 12 de enero en Lima y si alguno de los involucrados es amonestado no actuará en La Paz (12/12/97).

Aquí va la lista: Fabian Estay, Marcelo Vega, Cristian Castañeda, Iván Zamorano, José Luis Sierra, Javier Margas, Cristian Mora, Cristian Romero, Marcelo Ramírez, Víctor Hugo Castañeda y Fernando Cornejo.

Al margen de lo anterior, Chile aguarda la sanción para Luis Chavarria, expulsado en Buenos Aires.

Bien puede afirmarse que es un equipo completo el que está en capilla y en el aparecen varios nombres fundamentales en la estructura del elenco que acaba de empatar en Buenos Aires.

**Redacción Central**  
Miguel Velarde (Director)  
Oscar Dorado  
Ramiro Sales

**Deposito**  
PRESENCIA

TELÉFONOS 773440 - 41  
FAX 773440  
TELEX 3609 BV

CASILLA DE CORREO 3719  
CAJÓN POSTAL 1912

### Un recuerdo del año 1917

Fue en 1917 cuando por primera vez se puso en juego la Copa América. Montevideo fue el escenario por entonces, sede prestigiosa de la denominada Confederación Sudamericana de Fútbol y fue la Asociación Uruguaya de Fútbol la encargada de organizar el torneo.

Solo participaron cuatro países y los "charrinos" resultaron campeones, aventajando a Argentina, Brasil y Chile, respectivamente.

El uruguayo Angel "El Loco" Romero (foto) se consagró goleador, con cuatro anotaciones.

Vicente, a propósito de él, un testimonio, el del argentino Nino Perinetti, puntero derecho de Racing Club, la historia del fútbol mundial. Lo dice en porque no vieron la historia, el fútbol mundial.

En dicho certamen se selló, al mismo tiempo, una marca: Cayetano Suporoti, arquero del seleccionado anfitrión, fue el primero que mantuvo su valia trivista al cabo de una cita de esta naturaleza.

## En este día...



Víctor Aragón

**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**ARAGON, VICTOR**  
HUGO: Arquero chuquisano de fútbol. Integró varios elencos ligeros.

**ARTEAGA, RAFAEL**  
GONZALEZ: Jugador de fútbol nacido en La Paz, que ingresó al plantel de Universidad Católica.

**CABRERA, ANTONIO**  
DAVID: Jugadores de fútbol, hermanos mellizos.

**CAMACHO, ARMANDO**  
DO: Futbolista cochabambino, que militó en los plantel de Aurora y Petrolero.

**CHAMBI, VICTOR**  
ARAGON: Jugador de fútbol de salta.

**CLAIRE CALDERON**  
ALBERTO: Presidente de la Asociación de Rametbol de Oruro.

**GONZALEZ, WILFREDO**  
Jugador cruceño de fútbol. Integró los plantel de Blooming, The Strongest y San José.

**JUSTINIANO, JESUS ROLANDO**  
Deportista cruceño, primero en fútbol y ahora en lucha olímpica. Nos representó en los Juegos Sudamericanos de Valencia '94.

**ORTIZ, JULIA DALILA**  
Basquetbolista de Santa Cruz del equipo de Juan Bautista.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**  
**AMARA SIMBA**  
Futbolista francés del Mónaco.

**MICHELE ALBERTO**  
Futbolista veterano italiano de la Fiorentina. Uno, inició su carrera hace 15 años.

**BERNEY ROSS**  
Ciclista alemán, portista cruceño, primero en fútbol y ahora en Juegos Sudamericanos de Valencia '94.

**ORTIZ, JULIA DALILA**  
Basquetbolista de Santa Cruz del equipo de Juan Bautista.

**Enc. Exterior**  
Alberto Avello

**Enc. Interior**  
Corresponsales

Gustavo Cortez  
Shirley  
Miguel Velarde (Director)  
Oscar Dorado  
Ramiro Sales

**Corresponsales**  
Gustavo Valenzuela (Santa Cruz)  
Pablo Páez (Sucre)  
Manuel Herrera (Cochabamba)  
Oscar Peña (Potosí)

**Fotógrafos**  
Marcos Bonilla  
El Telegrafo (Ecuador)  
Gustavo (Buenos Aires)  
El Nacional (Montevideo)  
La Nación (Argentina)  
El País (Uruguay)  
A. Bora (Portugal)



Carlos Borja y el gesto afectuoso de sus dos hijos.

### CARLOS BORJA; PRESENTE Y FUTURO

## "LA ÚNICA VERDAD ES EL RENDIMIENTO"

El tema del retiro suele rondarle. El lo tiene muy claro y esto significa, ni más ni menos, evaluar con honestidad la producción presente. De hecho, quiere afrontar la Libertadores de América como una especie de exigente prueba, para lo más adecuado. Para un exito a ese nivel es un sueño y por ende, quiere jugarlo con la máxima intensidad. Es un día cumpliendo. En el fútbol la verdad pasa por el rendimiento. El único día en que podrá decir adiós será precisamente aquel en que me esté yendo y obviamente si continuo en el fútbol la posibilidad de la selección estará latente porque siempre fui ambicioso...

Esa especie de tormenta - con vientos internos - que afectó al club durante los días difíciles del hexagonal parece una pesadilla extinguida después de la nueva consagración en el Capriles. Este cronista se encuentra en un punto que su aspiración nunca descendió del título a la sola clasificación copa.

No sé, quien me dijo que con llegar a la Copa podíamos sentirnos satisfechos. Es cierto que por esos días no estábamos en una buena situación, pero también es verdad que jamás perdimos de vista el verdadero objetivo, que era ser campeones. Dicho pensamiento no sólo era mío, lo compartía todo el plantel. Afortunadamente en la segunda parte de la fase los resultados estuvieron de nuestro lado y el hecho de llegar a un encuentro de desempate puso de manifiesto quien es el mejor.

**OSCAR DORADO**



John Mamani

la podamos lograr un desempeño que se asemeje al del segundo tiempo, en mayor movilidad y ritmo. En el primer tiempo, la llegada sobre la hora de algunos jugadores, no han terminado de adaptarse, se dice sentirse. Asimismo, no hay que olvidar que los rivales toman sus precauciones para presentarse en La Paz y eso también cuenta. Hemos perdido terreno pero existe margen para la recuperación; los eliminarios son muy parejos y estoy seguro que habrá más de algún resultado ajenos que nos favorecerá, aparte de ganar todo lo que queda en casa y cosechar algo en el exterior. Bolivia va a estar en la lucha, seguro...

La decisión de hacer el curso de director técnico es un hecho. Lo único que no se dudó es la fecha. Debe un fortalecimiento del propio Bolívar y yo de la Secretaría Nacional, tanto en la formación de niños, que quiero evaluar es si trabajo a nivel profesional o en la formación de niños, que es algo que me gusta mucho. No le temo a la exigencia de cada domingo porque el gusto de estar en esto tiene mucho que ver con la respuesta a esa presión.

Se fue eligiendo un regalo navideño y reconociendo que tiene lo que formó parte de sus anhelos desde aquellos tiempos de niñez en el valle.

Dios ha sido benévolo conmigo al permitirme encontrar un lugar en esta profesión que es muy linda; lo único que me preocupa es la presión para toda mi familia y la realidad es que el fútbol no se empaquetan con papeles multicolores ni llevan cintas, tampoco tarjetas. Se empaquetan con el espíritu. Son, ciertamente, las que más valen.

Se fue eligiendo un regalo navideño y reconociendo que tiene lo que formó parte de sus anhelos desde aquellos tiempos de niñez en el valle.

Dios ha sido benévolo conmigo al permitirme encontrar un lugar en esta profesión que es muy linda; lo único que me preocupa es la presión para toda mi familia y la realidad es que el fútbol no se empaquetan con papeles multicolores ni llevan cintas, tampoco tarjetas. Se empaquetan con el espíritu. Son, ciertamente, las que más valen.

Cuando tuvo que ver haber en esta campaña...

Tuvimos muchos problemas con Rubio, Merlo y profesor Carotti, los anteriores entrenadores; el equipo no alcanzaba un buen nivel porque tampoco teníamos un entrenador que nos enseñara a jugar. Jorge llegó con una paula en ese aspecto y nos enseñamos en una tarea exigente y el cuadro mejoró considerablemente; en ese sentido, él fue muy importante. Por otra parte, el grupo no estaba completo y yo me di cuenta de la necesidad de mayor compañerismo.

En qué medida, a tu juicio, debe darse el proceso de refuerzos para cumplir una campaña sobresaliente en la Copa?

El tema cuenta con muy buenos jugadores pero no se puede negar que tuvimos fallencias. Por ahí no hemos sido contundentes en la definición, creando muchas oportunidades de anotar. La decisión de la Liga es la que va a tomar. Yo pienso, tenderá a que si un jugador sale, él que lo reemplaza tenga la misma solvencia y esto vale para cualquiera de las líneas o funciones.

La tensión vinculada al seleccionado nacional es un tema que se vive en el fútbol. Carlos es un jugador que es imprescindible. Los puntos perdidos en el Súper. El año que se viene. Las aspiraciones para ser parter de Francia '98. Su experiencia respalda el concepto, extendido como si fuera propio, porque Bolivia tiene un jugador que lucha mucho por volver a luchar la verdad.

Si estoy en un buen momento, por qué no? Para el partido con Ecuador vamos a llegar mejor preparados, íntegros físicamente, como no a un partido de tanta importancia. Ojalá que podamos lograr un desempeño que se asemeje al del segundo tiempo, en mayor movilidad y ritmo. En el primer tiempo, la llegada sobre la hora de algunos jugadores, no han terminado de adaptarse, se dice sentirse. Asimismo, no hay que olvidar que los rivales toman sus precauciones para presentarse en La Paz y eso también cuenta. Hemos perdido terreno pero existe margen para la recuperación; los eliminarios son muy parejos y estoy seguro que habrá más de algún resultado ajenos que nos favorecerá, aparte de ganar todo lo que queda en casa y cosechar algo en el exterior. Bolivia va a estar en la lucha, seguro...

La decisión de hacer el curso de director técnico es un hecho. Lo único que no se dudó es la fecha. Debe un fortalecimiento del propio Bolívar y yo de la Secretaría Nacional, tanto en la formación de niños, que quiero evaluar es si trabajo a nivel profesional o en la formación de niños, que es algo que me gusta mucho. No le temo a la exigencia de cada domingo porque el gusto de estar en esto tiene mucho que ver con la respuesta a esa presión.

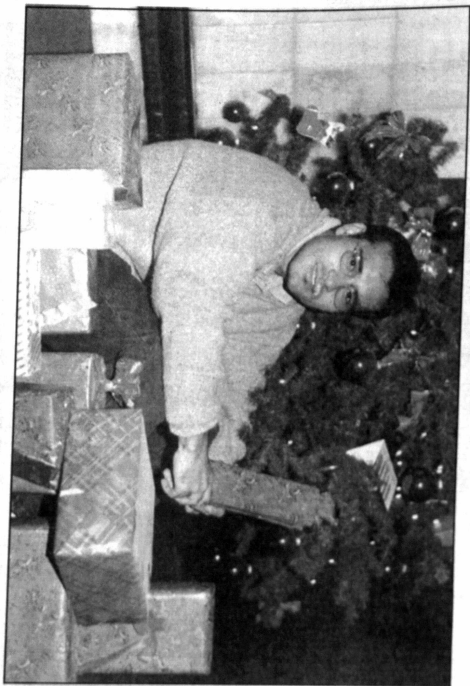
Se fue eligiendo un regalo navideño y reconociendo que tiene lo que formó parte de sus anhelos desde aquellos tiempos de niñez en el valle.

Dios ha sido benévolo conmigo al permitirme encontrar un lugar en esta profesión que es muy linda; lo único que me preocupa es la presión para toda mi familia y la realidad es que el fútbol no se empaquetan con papeles multicolores ni llevan cintas, tampoco tarjetas. Se empaquetan con el espíritu. Son, ciertamente, las que más valen.



MARCO SANDY DISFRUTA DE OTRO TITULO CON BOLIVAR

# "NOS DIERON POR MUERTOS, PERO NUNCA DESFALECIMOS"



grupo estuvo muy unido todo el año y sobre todo las ganas de hacer las cosas bien en la gran ayuda de Dios.

- Como le fue en lo personal este año? - Para mí este año ha sido especial. Tuve la oportunidad de jugar al fútbol, lo que me da mucho gusto. Fue difícil recuperarme y cuando volví a la cancha para las instancias finales del primer campeonato, tuve la idea de hacer un trabajo especial. Me gustó mucho el fútbol y me gustó mucho el trabajo. Me gustó mucho el fútbol y me gustó mucho el trabajo. Me gustó mucho el fútbol y me gustó mucho el trabajo.

- Ya que habíamos de malos momentos. Qué pensaste cuando incluíste gente de Bolívar de lo mejor de la experiencia? - Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

## "Hubo personas que desconfiaron; después fueron los primeros en subirse al carro de la victoria"

- Hubo personas que desconfiaron; después fueron los primeros en subirse al carro de la victoria. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.



Juan Mamani

Es otro de los símbolos que tiene Bolívar y su retorno al equipo causó agitación en mucha gente, en especial en los hinchas. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

- Otra vez Bolívar. ¿Cuál ha sido el mérito de este equipo? - La humildad, la dedicación, el trabajo, también la unión, porque este

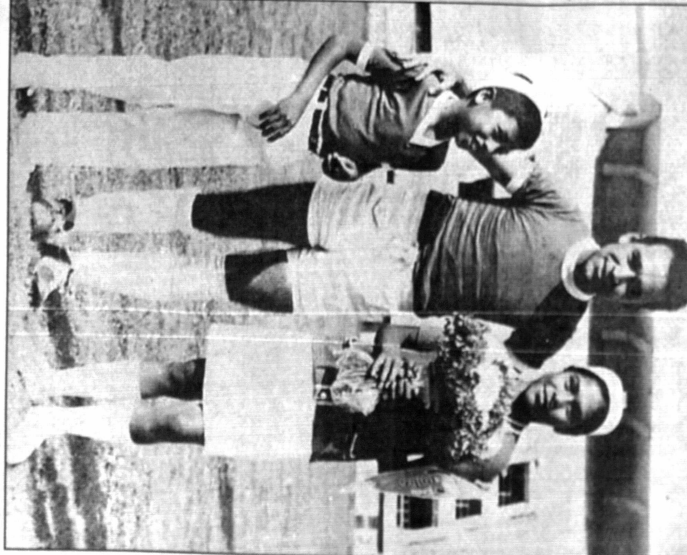
- Tan dura fue la final que le dejó secas? - El corte del labio superior. Son cosas normales que pasan en esta profesión. Siempre hay que estar un poco un golpe. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

- Qué esperaba del '97 para Bolívar? - Cada año es un nuevo reto. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

- ¿Qué esperaba del '97 para Bolívar? - Cada año es un nuevo reto. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

- ¿Qué esperaba del '97 para Bolívar? - Cada año es un nuevo reto. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

El domingo, estudiante y calificado por "rodilla de oro", además de conductor de noticias en televisión, Ramiro "Paíto" Méndez, coach abanderado de nacimiento y casi sesentón, suplen a la actual generación para cambiar sustantivamente el deporte boliviano.



Ugarte, Méndez, en Municipal, Eugenio Gallia, el "Negro" Ruiz y el gran tío de medio campo del equipo guillón: Montaña, Camacho y Zenteno. Always, que tenía a Dimaggio, Pimiento y otros grandes jugadores nacionales y extranjeros. Yo diría imposible comparar aquellos equipos con los de ahora. Esa vez, individualmente, había jerarquía de futbolistas y actualmente se juega de manera colectiva.

## RAMIRO "PAÍTO" MENDEZ

# JUGO EN AURORA POR UNA BICICLETA Y UN CASIMIR

en su mejor momento: en el fútbol nacional, integrando la mayoría del seleccionado boliviano: Eusebio Ortuño, Carlos Cardenas, Raúl Maldonado, Guido Alfaro, Eusebio Ortuño, Leonardo Ferrel y Tullio Chavez, integrados a ellos: "Luz" Quiroga con 16 años, Ramiro Méndez con 15 años, después de un año estuvieron José Issa con 14 años, Ramiro Arriaga con 15 años y Jorge Morales con 15 años.

- En esa época se jugó el equipo ideal de todos los tiempos en el club Wilstermann, inicialmente como San José, Baya, Pérez y Trujillo en la zona. Luego, Rosales y Trigo en el medio campo; Sánchez, Alcocer, García, López y Soria en la defensa. Era una época que Cochabamba tenía dos equipos para hacer dos selecciones nacionales; es decir, una era el equipo para la copa, había jugadores de primer nivel; y el otro para la copa, había jugadores de primer nivel.






- Recuerdo a Linares, el "Paíto", con Valencia, Caparelli, Galtari, Brown y Alcocer. A Bolívar, con Guillermo Santos, Roberto Vargas, el Maestro



de América, me hizo contrato para jugar por una bicicleta y un casimir. De donde nace el apodo de "Paíto"? Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia. Yo pienso que el entrenador se fue en medio de la experiencia.

- Me atrevo a decir que en los colegios y en las universidades es donde nacen los mejores deportistas y futbolistas. Y es allí donde está el proyecto de Mauricio Méndez, mi hijo, que debe internalizarse y fomentar a morir los torneos intercolegiales e interuniversitarios para que rescatemos los mejores exponentes del deporte boliviano.





23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de terminos empleados por los deportistas, pero en un lenguaje sencillo, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos correspondientes a nombres propios. Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.

Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

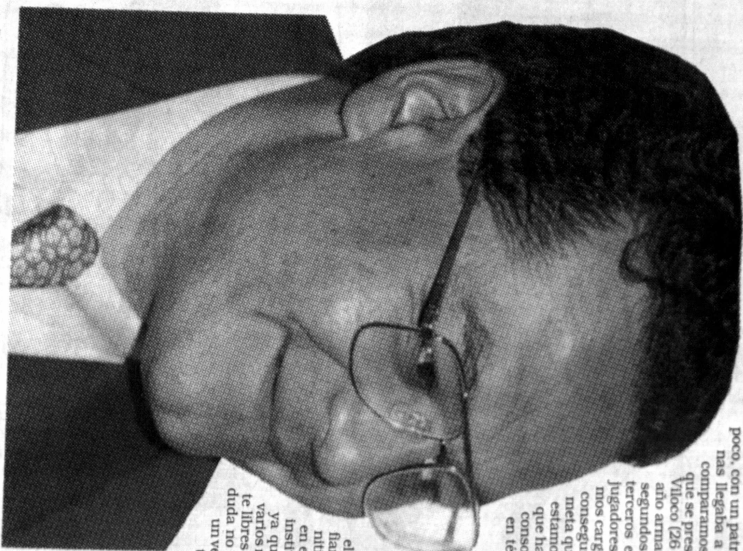
Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre ..... Ciudad .....  
Dirección ..... Cl .....  
La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes



# SEGUIMOS SIENDO LOS PRIMEROS

## No fuimos campeones, pero...



poco, con un patrimonio en jugadores que apenas llegaba a unos cuantos, tanto así que comparáramos la situación del club con la que se presentó después del accidente de Villaco (26 de septiembre de 1969). Este año armamos un buen equipo, salimos segundos en el primer campeonato y terceros en el segundo. Tenemos más jugadores en el club que cuando nos hicimos cargo. Entonces, si bien no hemos conseguido departamentalmente llegar a la meta que nos habíamos planteado, estamos en la Comedel. Después de esa consolidación de nuestra entidad en términos institucionales.

**¿Qué es exactamente esto último que señala?**

- Esto pasa por el hecho de que se completaron las obras de Achumani y la posterior entrega de toda esa gran infraestructura, que hizo don Rafael Mendoza en una forma muy generosa. Esto nos permite ver el futuro con mucha más confianza, además de que eso definió el primer paso a The Strongest. Instituciones deportivas de todas las ramas que tenemos un patrimonio del país, varios millones de dólares, totalmente libres de obligaciones, lo que es un verdadero ejemplo que nos gustaría ver imitado por otras instituciones del país.

**Este año se estrenó un centro de concentraciones en Achumani, ¿es parte del complejo o es un proyecto distinto?**

- Es también parte del complejo, aunque fue el primer paso por nuestro directivo. En todo caso esta iniciativa, como pases el equipo llevó adelante allí sus últimas dos entrenamientos, con lo que se centró al club. Inversión, que incluso podría ser ampliada para permitir que no solo nuestro equipo el que pueda utilizar esas instalaciones, sino también otras entidades. Por otra parte hemos tenido al primer equipo dotado de cuanto era necesario para desarrollar su preparación, de manera que todo esto hace positivo a 1996.

**En algunos aspectos este año The Strongest dio marchas y contramarchas, ¿han aprendido algo de eso?**

**"No haber llegado a la Copa fue una frustración, se nos quemó el pan a la puerta del horno..."**

- No estoy seguramente todo lo que se esperaba. En todo caso espero que podamos seguir aprendiendo, teniendo la oportunidad de aprender y de esa manera equivocarnos cada vez menos.

**Entendiendo que eso fue lo negativo, ¿qué fue lo positivo?**

- Si uno de poner a pensar desde otro ángulo que no sea estrictamente el de la competencia futbolística, el balance es positivo, pues comenzamos de muy

- No, no creo que se hayan debido a eso. Lo que pasa es que las circunstancias nos obligaron a hacer cambios. Cada situación, en su momento preciso, tiene su explicación. Creo que no se puede precisar como inexpertos a los dirigentes de The Strongest, a pesar de las edades que tenemos y una muestra de eso es que llegamos a primeros lugares, lo que no solía ocurrir en The Strongest desde hace años.

**¿Qué es lo que más le gusta de The Strongest este año?**

- La unidad de grupo que se logró entre jugadores y cuerpo técnico, donde no se produjeron brotes de indisciplina, ni la presentación de ningún caso que tenga que merecer censura.

**¿Tanto con Barrileños como Blacutti, y pasando por Barck?**

- Sí, en todos los casos. Por eso que considero a The Strongest en la temporada.

**¿Qué lo que menos le gustó?**

- Que se nos haya quemado el pan a la puerta del horno y nos hayamos quedado sin alcanzar nuestro objetivo.

**¿Hubo quizás una excesiva confianza?**

- No creo, pero sí considero más bien que fue una serie de elementos que en determinados momentos contra y esas cosas que tiene el fútbol que a veces conspiran en lo que se quiere de un plantel para llegar a una meta.

**El desaliento atrapó a muchos de sus colaboradores, ¿usted mismo, ¿se puede decir que pasó totalmente?**

- Sí, aunque en el momento en que se dijo creo que no podía haber sido de otra forma porque yo me gusta perder, a nadie le gusta, y menos en la forma en que nos pasó, pues estábamos a un trío de logros y entonces fue terrible y por eso dólo tanto y entonces es claro que tenemos que estar mal.

**¿Cómo será el The Strongest del 97?**

- Mostraremos más mistica y la clásica garra institucional sigue vigente. No solo pretendemos llegar otra vez a la Copa Libertadores, sino también consolidar lo que tenemos como patrimonio y mejorar al club en otros aspectos.

**¿Se renovará mucho el equipo?**

- En The Strongest hay una permanente renovación y este año se ha visto a jugadores muy jóvenes en el equipo, por tanto se seguirá con esa política: futbolistas que sigan vigentes, todos aquellos los colores del club, en ese sentido, puedo afirmar que los cambios serán una constante.

**¿Y en lo que hace a entrenar?**

- Queremos tener un solo entrenador todo el año: pero para eso tenemos que mejorar mucho y bien en la elección, no queremos equivocarnos y spero que hasta los primeros días del próximo año tengamos resuelto ese tema.

...

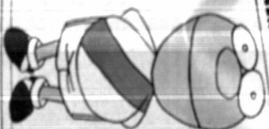
Mauricio González se apresuró a trabajar en su segunda gestión al frente de The Strongest. Pasada la amargura de quedar en el camino aborta planes en intentar una vez más y también en hacer de la entidad atendida cada día más grande.



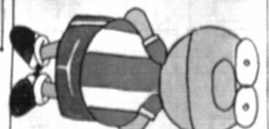
Juan Mamani

ALBERTO AREVALO

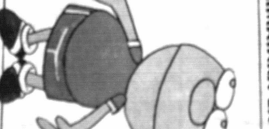
SELECCION PERUANA SE ACLIMATO EN CUSCO



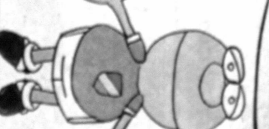
SELECCION PARAGUAYA SE ACLIMATO EN SUCRE



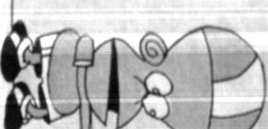
SELECCION CHILENA SE ACLIMATARA EN CALAMA



¿Y YO DONDE ME ACLIMATO?



EL "GALINGO LIMÓN" PRESENTO PROYECTO PARA EL FUTBOL



U EL COMENTARISTA DE FUTBOL "MORENO NARANJO" PRESENTO...



NUOVO RECETARIO DE COCINA Y PLATOS CRIOLLO...

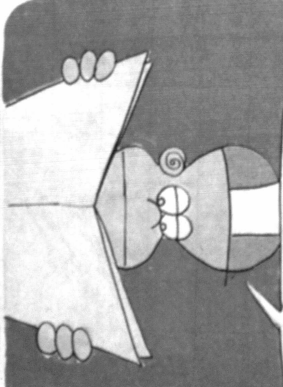


OIRITO

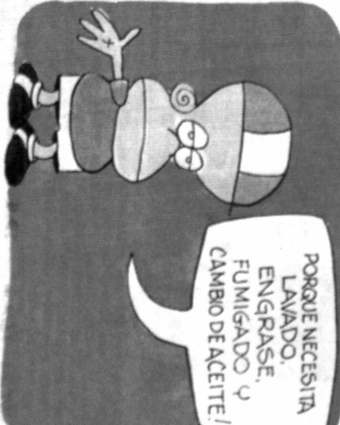
Informe económico BS 632.879.- EL SUPERAVIT



LA SELECCION EN MANTENIMIENTO



PORQUE NECESITA LAVADO, ENGRASE, FUMIGADO Y CAMBIO DE ACEITE!





Colección

la revista

deportiva  
PRESENCIA

LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE



**RAMIRO MENDEZ.**  
Se habló de "Paigio" como  
un buen jugador de fútbol.

ORIENTE TAMBIEN A LA COPA



la revista

Nº 234

de **PRESENCIA**  
**deportivo**

La Paz, lunes 23 de diciembre de 1996

Dirección: Miguel Velarde Tapia

ELIMINATORIAS:  
ALGUNOS  
QUIEREN  
QUE CAMBIEN,  
OTROS NO.













Sergio Jaso de Stormers, goleador de la temporada.

# GOLEADORES

Con dieciséis goles: Sergio Jaso de Stormers.  
Con dieciséis: Dimas Flores de Municipal.  
Con quince: Carlos Montero de Real Santa Cruz.  
Con catorce: Adrián Méndez (+) de Oriente Petrolero; Víctor Hugo Anillo de The Strongest; Roly Panigua de San José.  
Con doce: Julio César Baldivieso y Antonio Vidal González de Bolívar; Aníbal Peña de Real Santa Cruz; Marcelo Bonítez de Chaco Petrolero.  
Con once: Saturnino Nieto de The Strongest; Milton Cambra de Oriente Petrolero.  
Con diez: Víctor Mendieta de The Strongest.  
Con nueve: Juan Barrios Suárez de The Strongest.  
Con ocho: Luis Suárez de San José; Osvaldo Ozaña, Gustavo Merlo de Oriente Petrolero; Oscar González, Eliseo Guerra de Independiente Petrolero; Arturo García de Wilmans; Martín Menacho de Destroyers.  
Con siete: Miguel Mercado de Bolívar; Diego Fernández de Stormers; Oscar Villalón, Víctor Hugo Andradá de San José; Julio Cello Álvarez de Real Santa Cruz; Carlos Da Silva de Independiente Petrolero.  
Con seis: Oscar Gómez, Fernando Ordoñez de Bolívar; Galindo de Wilmans; Lázaro Paz de Guabirá; Jorge Suárez de San José; Víctor Mendieta de The Strongest; Ramiro Castillo de The Strongest; Buenaventura Ferreira de Oriente Petrolero.  
Con cinco: Bolívar; Jiguchi, Richard Cato, Jefferson González de Bolívar; Eduardo Suárez, Ricardo Castro de Oriente Petrolero; Víctor Mendieta de Municipal; y Milton Mayagua de Chaco Petrolero.  
Con cuatro: Wilson Sánchez de Bolívar; Franklin Flores de Real Santa Cruz; Oscar Sánchez de The Strongest; Alfredo Castillo, Manuel Blanco de Municipal; Gilmar, Demetrio Angulo de Destroyers; Fernando Pérez, José María de San José; Hugo Pantoja de Destroyers; Pedro Roldán, Alberto Illanes de Independiente Petrolero.  
Con tres: Wilson Sánchez de Bolívar; Víctor Hugo Andradá (244), Fernando Sánchez (201), Víctor Hugo Andradá (198), Raúl Horacio Baldivieso (160), Silvio Rojas (136), Bruno Rodríguez (123), Carlos Tabares (118), William Rumbulo (114) y Alberto Ayala (110).

# NÚMEROS DE LA LIGA

PARTIDOS	196	TOTAL LIGA 1977-96	4.260
GOLÉS 1996	612	TOTAL LIGA 1977-96	13.259

# LAS CINCO CIUDADES

CIUDAD	PARTIDOS	GOLÉS	PENALES	EXPULSIONES
COCHABAMBA	16	50	3	14
LA PAZ	65	221	24	33
ORURO	18	53	7	13
SANTA CRUZ	66	194	29	33
SUCRE	31	94	12	28
TOTAL	196	612	75	121

# PENALES

SANCIONADOS	75	CONTRA TIROS	50	ATAJADOS	19	DESTINADOS	6
-------------	----	--------------	----	----------	----	------------	---

# EXPULSADOS

BOLIVIA	CANAL	DESTROYES	GUABIRÁ	INDEPENDIENTE	MUNICIPAL
14	10	10	10	14	7
ORIENTE	R. S. CRUZ	SAN JOSÉ	STORMERS	STRONGEST	WILSTER
9	5	15	10	10	7

# ASI SE JUGARA EL GRUPO DOS DE LA COPA LIBERTADORES

Definido el torneo ligero de 1996, quedaban como representantes bolivianos a la Copa Libertadores de América los clubes de Bolívar de La Paz (campeón) y Oriente Petrolero de Santa Cruz (subcampeón).  
Los clubes nacionales jugarán el certamen sudamericano el próximo año con los paraguayos Centro Portño (campeón) y Guaraní (subcampeón) en el Grupo 2.  
A propósito, así se jugará esa serie copera:

Mérida 19 de febrero de 1997:  
En Asunción:  
Guaraní-Cerro Portño  
En Santa Cruz:  
Oriente Petrolero-Bolívar  
En Santa Cruz:  
Oriente Petrolero-Guaraní  
Verdes 28 de febrero:  
En La Paz:  
Bolívar-Guaraní  
En Santa Cruz:  
Oriente Petrolero-Cerro Portño  
Verdes 7 de marzo:  
En La Paz:  
Bolívar-Cerro Portño  
Mérida 12 de marzo:  
En Asunción:  
Cerro Portño-Guaraní  
En La Paz:  
Bolívar-Oriente Petrolero  
Mardes 18 de marzo:  
En Asunción:  
Guaraní-Oriente Petrolero  
Verdes 21 de marzo:  
En Asunción:  
Cerro Portño-Oriente Petrolero  
Mardes 8 de abril:  
En Asunción:  
Guaraní-Cerro Portño  
Verdes 11 de abril:  
En Asunción:  
Cerro Portño-Bolívar

# Cifras Curiosas



El 66,6% del total de penales cobrados fueron convertidos, 25,33% fueron defendidos por los arqueros y el 8% fueron desviados y el 8% fueron sancionados. En total, 19 fueron convertidos, 19 fueron defendidos y 6 fueron sancionados.

# Fútbol argentino INDEPENDIENTE LE GANO A RIVER Y ES SUBCAMPEON

(0-1 ante el modesto Gimnasia y Esgrima Júpiter) y quedó undécimo, en una de sus peores campañas de los últimos años.  
Los fanáticos, que ovacionaron el ingreso del nuevo técnico, Héctor "Bambino" Veira (habrá su debut oficial el próximo torneo), exigieron además al presidente Mauricio Macri la compra del atacante Claudio Caniggia, cuyo retorno está casi asegurado.  
El jugador de la fecha fue el argentino de Gimnasia y Esgrima, Sebastián Soria, autor de cuatro goles en la goleada de su equipo 6-3 a Huracán de Corrientes, en un partido en el que hubo tres goles uruguayos, de Guillermo Sanguinetti, Luis Sosa y Rafael Bianchi.  
Otra gran sorpresa fue la consagración del hasta ahora jugador del Boca al atacante de Ferro Carril Oeste, Gustavo Rodríguez, como máximo goleador del torneo, con 11 tantos, uno más que Julio Cruz de River.  
Resultados: Vienes: Vélez Sarsfield 0-Ferro Carril Oeste 2; Sabado: Newell's Old Boys 1-Peñarol Club 0; Domingo: Independiente 3-River Plate 1; Boca Juniors 0-Gimnasia y Esgrima Júpiter 1; Unión 2-San Lorenzo 0; Bahía 0-Juventus 1; Huracán 1-Colón 2; Gimnasia y Esgrima 1-Corrientes 3 y Espadina 2.

POSICIONES	EQ	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1	Independiente	19	11	4	4	34	22	36
2	River Plate	19	11	4	4	34	22	36
3	San Lorenzo	19	10	7	2	31	24	32
4	Peñarol	19	10	7	2	31	24	32
5	Corrientes	19	10	7	2	31	24	32
6	Gimnasia	19	7	7	5	27	27	28
7	Boca Juniors	19	7	7	5	27	27	28
8	Estudiantes	19	6	8	5	26	24	26
9	Huracán	19	6	8	5	26	24	26
10	San Martín	19	6	8	5	26	24	26
11	Atlético	19	6	8	5	26	24	26
12	Rosario	19	6	8	5	26	24	26
13	Estudiantes	19	6	8	5	26	24	26
14	San Martín	19	6	8	5	26	24	26
15	Atlético	19	6	8	5	26	24	26
16	Rosario	19	6	8	5	26	24	26
17	Estudiantes	19	6	8	5	26	24	26
18	San Martín	19	6	8	5	26	24	26
19	Atlético	19	6	8	5	26	24	26
20	Rosario	19	6	8	5	26	24	26

# BUENOS AIRES, 22 (ANSA).- El atacante Claudio Caniggia, ex jugador de la Universidad de Chile, Christian Traverso, quedaron definidos hoy como nuevos refuerzos de Boca Juniors para 1997.

El pase de Caniggia está hecho en un 99 por ciento, expresó Settimio Aboito, representante del ex atacante de la selección argentina, que permanece inactivo desde hace casi seis meses, después de su último paso por Boca.  
Caniggia, de 29 años, ex atacante de Argentina en los mundiales de Italia '90 y USA '94, volverá a Boca por 4,5 millones de dólares más el pase definitivo del volante José Basualdo, que deberán ser pagados en parte al "Millonarios" y el resto al propio Aboito, dijo hoy el diario deportivo "Ole".  
Además de Caniggia, Boca concretó la incorporación del delantero argentino Traverso, de 24 años, de la Universidad de

Chile, comprado al empresario Gustavo Moscardi a cambio de 1,5 millones de dólares.  
"No solo fui hincha de Boca toda mi vida, sino que también fui socio hasta 1986, cuando jugaba en las divisiones inferiores de Argentinos Juniors", expresó Traverso, quien aseguró haber desechado "una muy buena" oferta de América de México.  
La incorporación de Caniggia, sustituida a la de Traverso, cubre las dos plazas aceptadas como refuerzos por los reglamentos del fútbol argentino para el próximo Torneo Clausura, lo que puede complicar el ingreso del otro jugador adquirido por Boca procedente del fútbol chileno, Pedro González.  
Boca, que ahora tiene como técnico a Héctor "Bambino" Veira en lugar de Carlos Bianchi, inició gestiones para que la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) le pague dos a cuatro el máximo de refuerzos para el Clausura.



Claudio Caniggia

# Copa América del '97 ECUADOR JUGARA CON EQUIPO TITULAR

QUITO, 22 (ANSA).- La selección de Ecuador jugará la Copa América de Bolivia 97 con su equipo titular, para no realizar "una ofensiva" contra "Bolivia y América", dijo hoy el presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF) Galo Rodríguez.  
"Es un torneo tan importante como cualquier otro y no llevar los titulares es ofender al país anfitrión, al hermano país de Bolivia y también a América", dijo Rodríguez a Radio Quito, criticando, sin mencionarlos, a las selecciones que iban al torneo con equipo juveniles o suplentes.  
El jugador que Ecuador le otorga una gran importancia al torneo es el delantero argentino, cuya primera ronda completó con Argentina, Chile y Paraguay.

# SELECCION VENEZOLANA FUE DISUELTA

Por exigencias de jugadores  
Caracas, 22 dic (EFE).- La selección venezolana de fútbol ha sido disuelta debido a una rebelión de jugadores que exigen mayores beneficios económicos para enfrentarse a Paraguay el 12 de enero próximo en el torneo eliminatorio para el Mundial Francia 98, se anunció hoy oficialmente.  
Un comunicado de la Federación Venezolana de Fútbol (FVF) dijo que la decisión de disolver el combinado venezolano fue adoptada ayer sábado de común acuerdo con el director técnico, el colombiano nacionalizado venezolano Eduardo Borrero, quien hará una nueva convocatoria el 2 de enero.  
El FVF indicó que tras la derrota frente a Colombia (2-0) el 15 de diciembre, la misma selección de 20 jugadores fue convocada a una concentración que comenzó el pasado jueves en la ciudad de Mérida, sede del encuentro con Paraguay.  
A pesar de que los jugadores acordaron nuevos jugadores, pese a que solo se había establecido la convocatoria de cinco y cinco que juegan en Mérida del Cúcuta Fútbol Club, que hoy y el próximo domingo definen el primer lugar del torneo apertura.

Explicó que los jugadores pidieron un bono especial para entrenar en días festivos y el incremento de sus dietas en caso de empate o victoria, lo que estaba prácticamente aceptado, pero además un bono por partido jugado, lo que fue rechazado "por ser inaceptable desde todo punto de vista".  
"Es una norma que se otorguen premios a los jugadores por ganar o empatar, pero nunca por jugar en una selección nacional, que de común constituye un premio y reconocimiento a los deportistas", puntualizó la FVF.  
Aclaró que los nueve jugadores amenazados con abandonar la concentración si no se atendían sus demandas económicas, por lo que el técnico Borrero decidió disolver la selección nacional y hacer una nueva convocatoria el 2 de enero.  
Sintió asimismo que la FVF abriría expedientes disciplinarios a los jugadores que desataron la rebelión y a los que no asistieron a la concentración para establecer responsabilidades y sanciones.



Cambios en selección argentina

## PASSARELLA RECIBE CRITICAS DE PRENSA

**Buenos Aires 22 (ANSA).** La prensa argentina recibió hoy con preocupación los fuertes cambios efectuados por el técnico Daniel Passarella con vistas al partido que la selección albiverde jugará el 12 de enero ante Uruguay. Más que "un intento de saludable renovación", estos radicales cambios de nombres parecen fruto de la "confusión" y de las presiones del presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, sobre el propio Passarella.

A su vez, el diario "El Mundo" sostuvo que Passarella acepta las críticas y produce cambios, pero al único que consigue, sacando y metiendo jugadores, es hacer más instable e incierto a un seleccionado que necesita confianza.

Después de las críticas por el decreciente empate 1-1 ante Chile, el domingo pasado en Buenos Aires, Passarella decidió a nueve jugadores nuevos para el cotejo amistoso del 28 de enero ante Uruguay. Un plantel que servirá de base para enfrentar Uruguay el 12 de enero, por la octava fecha de las eliminatorias del Mundial '98.

La prensa no ocultó su sorpresa por la evaluación del máximo goleador histórico del seleccionado argentino, Gabriel Batistuta, como también del volante central Matías Almeyda, de Sevilla, de España, dos pilares en las selecciones de Passarella.

Desde Italia, el joven goleador Hernán Crespo saludó con entusiasmo su vuelta a la selección, para formar dupla de ataque junto al delantero argentino Esteban Lander, de España, que también volverá al plantel, junto con su compañero de equipo, Diego Simeone.

El arquero de River Plate, Roberto Bonano, que disputará un lugar con su colega de Racing Club, Ignacio González, es otra de las novedades del plantel, en uno de los puestos más problemáticos de Argentina, que después del empujante Claudio Caniggia, cobró como nueva víctima al juvenil Pablo Caballero, de Vélez Sarsfield.

La prensa argentina le dio importancia al supuesto interés de Parma, de Italia, por el jugador de Passarella, a quien los diarios coinciden en ubicar como el jugador más distanciado del presidente de la AFA, Grondona.

La pobre tarea de Argentina en lo que va de las eliminatorias se tradujo en las escasas cinco mil entradas que la AFA pidió a la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) para el partido del 12 de enero en el Centenario, una cifra que, en la prensa, sorprendió por lo baja a las autoridades deportivas de ese país.

## RONALDO ESTA LOCO POR CASARSE

Quiere tener hijos, pero no desea que sean futbolistas

**Rio de Janeiro, 22 de (EFE).** El delantero brasileño del Barcelona Ronaldo Luiz Nazario de Lima declaró hoy que quiere casarse y tener hijos, pero afirmó que no quiere que sean futbolistas porque "hay mucha maldad" en este deporte.

En una extensa entrevista publicada por el semanario "Veja", que circula desde hoy, domingo, Ronaldo, de 20 años, afirmó que pretende garantizar a sus herederos una estabilidad económica para que no hagan nada "estoy loco por casarme y tener hijos, pero afirmo que no quiero que sean futbolistas porque 'hay mucha maldad' en este deporte".

Ronaldo confirmó hace una semana que mantiene una relación sentimental con la modelo y actriz Suzana Werner, a quien conoció en junio pasado en Río de Janeiro, pero cuando se describió a una persona que "rata de mantener la imagen de buen chico" para ganar su futuro y dijo que, solo ve partidos de fútbol por televisión y que juega, gusta mi velocidad y me veo como un buen jugador.

En otra entrevista que publica el matutino "O Estado de São Paulo", Ronaldo dijo que si tuviera que recomendar un compañero para su equipo señalaría al centrocampista del Palmeiras Djalma Feitosa Dias "Djalminha", porque "sabe todo con el balón".

# "NO ES COMO EMPIEZA, SINO COMO TERMINA"

"Pacho" Maturana, DT de Ecuador, nuestro próximo rival y las eliminatorias

"Bolivia es un rival fuerte; la altura sola no sirve, hay que tener argumentos futbolísticos"

son los que mejor "hicieron las cosas" al cabo de la séptima fecha.

"Sin embargo, pienso que esto no es como empieza, sino como termina; hay mucha tela para cortar por delante y vamos a darnos a la posibilidad de llegar a Francia. Al presente Ecuador está claro, tiene que demostrar que en el partido con Uruguay, cobrando en el trabajo con una programación justa y sobre todo con una entrega total en cada una de sus actuaciones", puntualizó.

Maturana expresó que la selección ecuatoriana viajará a Bolivia el día 11, directamente a La Paz.

"Hasta ahora, por fortuna, no tengo ninguna baja", dijo.

Ecuador trabaja, en concentración cerrada, desde el lunes pasado y hará un paréntesis durante el feriado navideño.

"Tremos a la Paz a sacar un resultado positivo...", señaló.

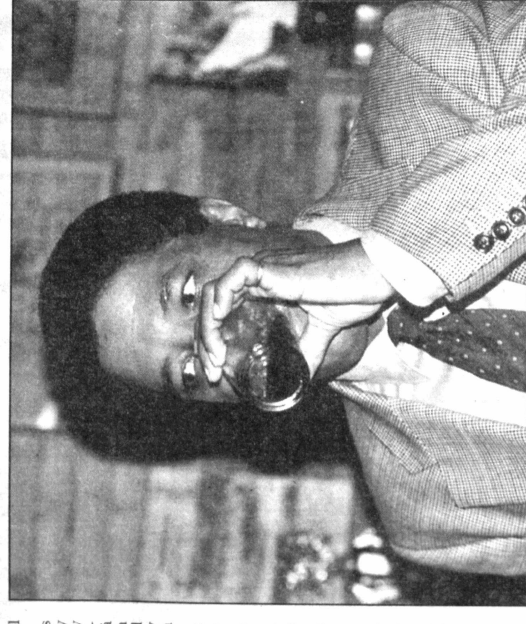
El empate lo es?

"Pienso que sí", indicó.

El entrenador sostuvo que a Ecuador le tenía altura no es algo, debido a las características de la zona.

"No es la altura de La Paz, pero es una altura que nos permite prepararnos como los estamos haciendo; no obstante, la altura sola no alcanza, hay que tener argumentos futbolísticos", enfatizó.

Maturana, en el diálogo exclusivo con el periodista Marco Tarifa, finalizó con una salutación navideña al pueblo boliviano.



Francisco Maturana, seleccionador de Ecuador.

Flores Morelli y nuestras posibilidades de ir a Francia '98

## "SOLO SON MATEMATICAS"

Según Rodolfo Flores Morelli, la Selección Nacional "está de mal en peor" y sus posibilidades de clasificación "solo son matemáticas y no así futbolísticas".

Apartado un poco del ambiente deportivo, pero siempre siguiendo con atención lo que pasa en el fútbol boliviano, el ex dirigente de la Federación Boliviana de Fútbol y The Strongest está sorprendido con las cosas que están pasando en el balompié nacional.

Para empezar el tema de la selección.

¿Qué le parece la selección y su campaña?

"Como dice toda la gente, matemáticamente podemos clasificarnos, como si con matemáticas jugará el fútbol, ¿no? Pero futbolísticamente creo que no, ya es muy difícil. Con tanta localia que hemos tenido, nosotros deberíamos estar holgadamente escuchando a Colombia o por lo menos mucho más arriba de donde estamos."

- Se podrá mejorar?

- No creo, porque no se ha visto ningún cambio de táctica y estrategia. Cuando estábamos ganando a Colombia en el segundo tiempo entramos a jugar igual, no se vio la mano del técnico, ni se ve ahora y tampoco se ve una mejora en el equipo.

- Los jugadores?

- Salvo algunos jugadores nuevos, todo es lo mismo. Seguimos con la misma plantilla del Mundial '94; está calçada, aunque ahora ya no se calca, se fotocopía...

- ¿Qué falla?

- Lo dije el 9 de septiembre a PRESENCIA. Este es un problema estructural, no coyuntural, no es cuestión de trabajar para cada partido, porque para cada partido aparecen hasta políticos que se meten al fútbol; se descomprometen y todos opinan después de un partido, antes nada. El otro día vi que...

el mismo Vicepresidente de la República (Victor Hugo Cárdenas), luego del cotejo con Paraguay, habló mejor de fútbol que de política.

- Siguió el congreso ordinario de la Federación?

- No, pero se fue reelecto don "Chacho" Saavedra.

- ¿Hubo algún cambio?

- Algunos... en dirigentes...

- Ya no está Javier Caballero?

- Por fin! Con las cosas que hizo el señor Caballero se puede escribir un libro, comenzando con suiza de la bandera boliviana al revés en Perú. ¿Otro cambio?

- Oliviero Iriarte por Oscar Guzmán.

- El político?

- Si.

- Fue entonces un congreso eleccionario nada más después de un partido, antes nada. El otro día vi que...

**MIÉRCOLES 25**  
**ESTRENO DE**  
**NAVIDAD**

**CUANDO EL MEJOR ATLETA DEL MUNDO SE UNE CON EL PERSONAJE ANIMADO MAS QUERIDO DEL MUNDO, NO CREERAS LO QUE VERAS!**

**BUGS BUNNY**  
**MICHAEL JORDAN**



ENCUENTRA LA BANDA SONORA EN LAS AGENCIAS DISCOLANDIA

ELIAT

TODO PUBLICO

HABLADA EN ESPAÑOL

**EL JUEGO DEL SIGLO.**

**Un Mundo que Jamás te has Imaginado !!**

VIVA Y VIRE DE EMOCION EN CADA ESCENA CON LOS EFECTOS ESPECIALES DEL SISTEMA DE SONIDO DIGITAL DTS STEREO DTS SOUND

**HORARIO ESPECIAL EN FERIADOS**  
**SABADOS Y DOMINGOS**  
**1ra. MATINEE Hrs. 15:00 - 2da. MATINEE Hrs. 17:00**  
**TANDA Hrs. 19:00 - NOCHE Hrs. 21:30**

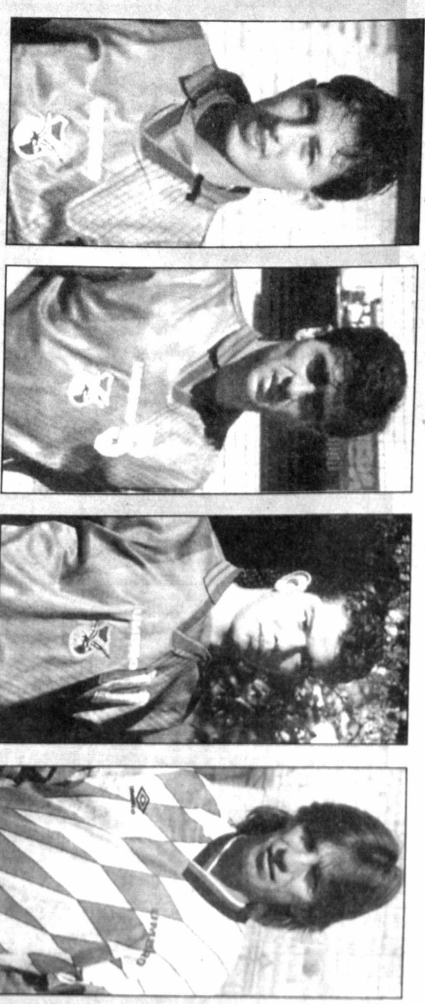


# LA SELECCION

Salte la nómina para el 12 de enero

## PENA EN VEREMOS

Quinteros, Coimbra y Cristaldo, entre las novedades



Juan Manuel Peña, Quinteros, Coimbra y Cristaldo. La selección de fútbol de Bolivia se prepara para enfrentar a Ecuador el 12 de enero.

## "SE HA PERDIDO MUCHO, PERO TODAVIA PODEMOS PELAR"

La Federación Boliviana de Fútbol comunicará hoy, de forma oficial, la nómina de veintidós jugadores convocados para el cotejo entre la Selección Nacional y su par Ecuador, a disputarse el 12 de enero en el estadio Hernando Siles.

Cuatro nuevos nombres y algunas bajas, acerca la lista que la Federación ha publicado por instrucción del director técnico Antonio López, quien se encuentra en España gozando de un descanso.

La convocatoria incluye, como novedades, a los defensores Gustavo Quinteros y Luis Víctor Cristaldo, y al atacante Milton Coimbra.

En el caso de Cristaldo, su regreso se producirá después de cumplir un partido de suspensión por acumulación de tarjetas amarillas, situación que para el próximo lance afecta a Miguel Ángel Riquelme.

Respecto a Quinteros, que juega en el San Lorenzo de Almagro, volverá luego de varios meses de ausencia a raíz de una lesión, mientras que el técnico ha visto por conveniente volver a llamar a Coimbra, del Lanús, quien no fue convocado para el lance contra Paraguay.

Está en verbenas la convocatoria del defensor Juan Manuel Peña, que precisamente el club español ha anunciado que no está en condiciones de cederlo con la antelación que requiere la Federación Boliviana de Fútbol y ofreció ponerlo a disposición de la selección tres días antes del partido contra Ecuador.

Con ese panorama, Antonio López está considerando seriamente la posibilidad de no convocarlo.

Al margen, la Federación no hará ninguna representación oficial ante la FIFA, a fin de mantener las buenas relaciones con el Valladolid, que en la anterior convocatoria facilitó a Peña casi diez días antes del juego con Paraguay gracias a una gestión decidida por López.

"Veremos, es un caso a estudiar", dijo López, sin descartar que Peña aparezca en la nómina que será conocida oficialmente hoy.

# COSTA RICA SE ESCRIBE CON MAYUSCULAS

### ARGUEROS

ERICK LONNIN: Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERMIDIO BARRANTES: Uno de los mundulistas de 1990. Nació el 2 de septiembre de 1964 y forma parte del Carabobo.

En junio a esos guardametas principales ha sido convocado varias veces José Alexis Rojas (del Alajuelense).

### DEFENSORES

MAURICIO WRIGHT (Saprissa): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

MAURICIO MONTERO: Vicerano (nacido el 18 de octubre de 1963) del Mundial 1990.

ALEXANDER MADRICAL (Caraguense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

AUSTIN BERRY (Alajuelense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

JAVIER DELGADO (Alajuelense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

RONALD GONZALEZ: Nació el 8 de agosto de 1970 y también formó parte del grupo mundialista de 1990. Actúa en el Pachuca de México.

VALDIMER QUESADA: Otro de los mundulistas en Italia, juega en el Saprissa y nació el 12 de mayo de 1966.

En los últimos meses fueron convocados José Pablo Fonseca, Harold Wallace (Alajuelense), Luis Martín (22 años) del Alajuelense, Sandro Alfaro, Henry Wood y Maximiliano Peralta.

### EL PRESENTE

Seis años y medio más tarde, varios de los héroes de aquel entonces (Barrantes, Quesada, Myers, Medford, Ramírez) y algunos jugadores más eliminados acaban de dar un paso importante en la Eliminación de la CONCACAF (Confederación Centro-Norteamericana y del Caribe) para el Mundial de 1998.

Los tres primeros de ese Hexagonal lograron el pase para jugar a Francia, pero a mitad de camino el equipo costarricense (casaca roja o blanca, según las circunstancias) vendió a nuestro país y jugará en junio del año venidero la Copa América 1997.

Debutante en este tipo de campeonato (México, el otro participante de la misma región ya sabe de los certámenes frente a los sudamericanos) el conjunto de Costa Rica merece ser respaldado por el pueblo.

Bolivia, por otra parte, dominó en enero pasado como representante del costarricense Toribio Rojas. Costa Rica ha hecho una interesante campaña en los últimos meses. (Aunque no pudo clasificarse, fue la única verdadera decepción de los "ticos", para la Copa de Oro de Estados Unidos, pues el equipo de Rojas fue eliminado en la Copa de las Naciones. Unica disputa en El Salvador).

Una vez que pasó ese mal trago, "Badi" fortificó el elenco costarricense, le ganó un amistoso a Canadá en el mes de junio y ahora se enfrenta a Ecuador el 12 de enero en la Eliminatoria con estos marcadores:

### VOLANTES

ROY MYERS: Actual jugador del Pachuca de México, también fue jugador tico de 1990. Nació el primero de abril de 1968.

MAURICIO SOLIZ (Herediano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

WILMER LOPEZ (Alajuelense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

RAYMOND HARRIS (Caraguense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

JAFET SOTO: Tercer solamente veinte años y es jugador del Morelia (México).

JOAQUIN GUILLÉN (Alajuelense): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

JOSCAR RAMIREZ: Jugador en el Mundial de 1990, perteneció al Belén y nació el 8 de diciembre de 1964.

También han sido convocados Juan Carlos Argüelles (Saprissa), Ronald Chávez y Víctor Badilla (Alajuelense).

### DELANTEROS

ROLANDO FONSECA: Se destaca por su trayectoria internacional. El Saprissa pasó al Pachuca de México, y luego al Pachuca de México.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

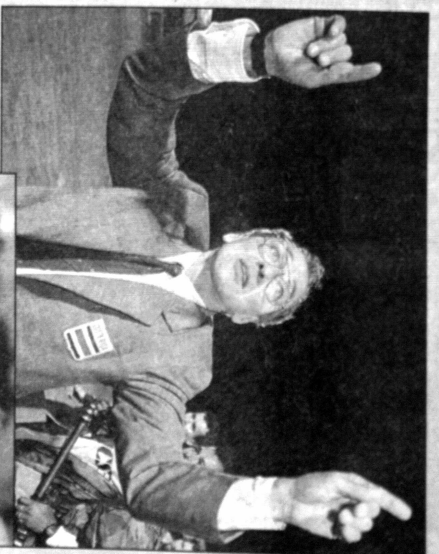
HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.

HERNAN MEDFORD (Medellín colombiano): Jugó en el Suprass y pasó a militar en el Independiente Medellín de Colombia.



San José: El técnico "Badi", celebra el triunfo de Costa Rica ante Trinidad y Tobago que le permite pasar al Hexagonal de la CONCACAF (arriba). Abajo, Medford (izquierda) y Flores festejan el triunfo sobre Suiza en 1990.

En enero del '97

## NACIONAL SALONISTA SE JUGARA EN ORURO



Su Generis. Es el campeón pacheño del '97.

Generis y será representante de esta ciudad en el certamen nacional de clubes de la = próxima temporada.

### MUNDIAL

Con relación a la participación del seleccionado nacional de fútbol, en el mundial a jugarse en México en noviembre del próximo año, Tomellic dijo que Bolivia ya realizó la respectiva inscripción.

"El sexto campeonato mundial reunirá a las 20 mejores selecciones del mundo y Bolivia irá en busca de un lugar de privilegio", dijo Tomellic.

Tomellic agregó que ya se aseguró la participación del cuadro nacional, al enviar la nota de inscripción.

LA PAZ, dic 22 (Jatha). La Federación Boliviana de Fútbol de Salón confirmó a Oruro como sede del torneo nacional interclubes de la disciplina, el cual se desarrollará en la segunda semana de enero.

Jorge Tomellic, presidente de la federación, manifestó que el torneo a jugarse en Oruro reunirá a los mejores equipos de La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Tarija, Chuquisaca, Potosí y Beni.

Asimismo, dijo que, paralelo al torneo, se desarrollará el congreso ordinario de la federación, con el propósito de elaborar el calendario de competencias para el '97.

En La Paz, se coronó campeón Su

Destacaron Prieto y Coro

## PREMIARON EN POTOSI A CAMPEONES "TUERCAS"



Los Prieto, papá e hijo.

Potosí, 22 (Presencia). Por Oscar Revilla. La Asociación de Automovilismo Deportivo de la Villa Imperial, viene preparando el acto de premiación a los campeones departamentales de la presente gestión.

De acuerdo a lo informado por Agustín Pérez, directivo de la AADPEO, el mencionado acto se llevará a cabo en el transcurso de la presente semana y en el mismo estarán presentes las principales autoridades tanto políticas como deportivas.

De acuerdo al informe proporcionado por Pérez, los campeones departamentales: Ken-ny Prieto Banzán en la categoría de Salvoque y Mario Coro en la categoría Volsweagen.

Luego de la última prueba departamental cumplida al anterior fin de semana, las posiciones finales quedaron de la siguiente manera: Categoría 8 válvulas: 1o. Ken-ny Prieto Barragán; 2do. Eduardo Sardinias y 3ro. Luis Benavidez; Categoría volsweagen: 1o. Mario Coro; 2do. Oscar Córdova y 3ro.

**ELECCIONES**

Finalmente Agustín Pérez señaló que para los próximos días del vendidero mes de enero, se vienen preparando las elecciones correspondientes para renovar el directorio de la AADPEO. "Estamos elaborando la convocatoria correspondiente, la cual la baremos pública en los vendideros días, para enero tener reestructurada nuestra directiva" argumentó el directivo potosino.

En pesas

## TRES TORNEOS HABRA EN 1997

LA PAZ, dic 22 (Jatha). La Federación Boliviana de Levantamiento de Pesas definió su calendario de torneos nacionales para 1997, que contará con tres campeonatos.

En el último congreso de la federación, que se realizó en Santa Cruz días atrás, se determinó el calendario para el '97.

El primer campeonato nacional se realizará en Potosí, el segundo para la categoría juvenil y se llevará a cabo en agosto.

El segundo torneo está destinado a la categoría de mayores y se llevará a cabo en Tarija en el mes de septiembre.

Finalmente, en Oruro se desarrollará el torneo nacional para damas, que está previsto para octubre.

## JUGADORES CONFORMES CON REELECCION DE "CHACHO"

La reelección de José Saavedra Báñez como presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, en el Congreso llevado a cabo en la ciudad de Cochabamba, mereció la satisfacción de los jugadores de la Selección Nacional. El ex técnico del seleccionado, Marco Etcheverry, dijo que la reelección de Saavedra y los principales miembros del Comité Ejecutivo "es un buen paso a objeto de no perder la línea de trabajo que se ha encarrilado en los últimos tiempos y nos otorga cierta tranquilidad porque nos hemos sentido muy cómodos bajo el mando de este directorio".

Apuntó que "es gente que está trabajando continuamente al lado de nosotros, nunca tuvimos ningún problema y menos motivos para representar alguna queja".

En el orden económico — subrayó — siempre se nos ha dado la posibilidad del diálogo a través del cual hemos llegado a acuerdos favorables, por lo que estamos contentos y a cumplir ahora nosotros cuando se está acercando un partido tan importantísimo contra Ecuador.

### TRABAJO

Etcheverry ponderó el trabajo que se está realizando y que permitirá que los jugadores lleguen bien al cotejo del día 12 de enero.

"Es una tarea intensa y dura, pero queremos llegar bien, eso es lo que nos interesa. Sabemos que frente a Ecuador está nuestra oportunidad para reivindicarnos y no la queremos dejar pasar agredidos", tras la serie de tres partidos que la clasificación al Mundial de Francia 98, tras la serie de tres partidos que en casa sin ganar al Perú, Colombia y Chile, los bolivianos que se nos complican, pero al mismo tiempo somos conscientes que estamos trabajando para llegar a un nivel como para pelear los puntos (tanto aquí como en el exterior".



Integrantes de la selección nacional leen periódicos en el hotel donde están concentrados, minutos antes de trasladarse al estadio para realizar la última práctica.

## CASTILLO LLEGARA CON LAS JUSTAS



Ramiro Castillo

Ramiro Castillo llegará en el plazo justo para el partido frente a Ecuador, si la recuperación a la que se somete no contamina.

El "Chocolatín" acusa un desajuste muscular que lo tiene alejado de la actividad física desde la semana pasada. "Se le hizo un estudio ecocardiográfico que nos mostró un pequeño grado de hipertensión, pero con un tratamiento prolongado con reposo total", informó el médico del seleccionado, Miguel Elias.

Añadió, sobre el mismo caso, que "normalmente un desgastro laría veintidós días de recuperación, pero en este caso se someterá a un tratamiento intensivo para acortar este periodo".

Según Elias, Castillo podría estar recuperado completamente durante los primeros días del mes de enero, esto supone a más tardar hasta el día 3, "lo que dejaría tiempo como para que pueda entrenar con nosotros para el partido del día 12".

Bajo estos parámetros, el médico puntualizó que no hay un riesgo marcado de que

La Selección Nacional se desconcentró ayer al término de una práctica efectuada en horario matutino. Después del almuerzo, los pocos integrantes que asistieron durante la sesión, los jugadores, se dejaron la concentración acatando el descanso por las fiestas de Navidad que ha otorgado el cuerpo técnico.

Una tarea física, como sucedió en el curso de los últimos días, dio por concluido el pequeño periodo concebido tras el partido contra Paraguay y pensando en el lance de 112 de enero ante Ecuador.

Después de su turno y este descanso, que es de pocos días, los jugadores se concentrarán en esa medida reanudaremos los entrenamientos sin descuidar ningún detalle antes del próximo encuentro", dijo Carlos Aragón, quien estuvo a cargo del entrenamiento ante la ausencia, por vacaciones, del director técnico Antonio López.

### VUELVEN EL 26

Una vez que se conozca la nomina de jugadores convocados, la obligación de los jugadores de Santa Cruz es reincorporarse a la concentración el 26 de este mes.

Según el plan, ese día se reunirá de nuevo el grupo, sin que haya de por medio obligación para efectuar entrenamientos.

"Los queremos aquí para que continúen la adaptación, de lo contrario se perdería todo el trabajo que hemos efectuado hasta aquí", explicó Aragón.

Confiando que las prácticas se reanudarán el 26; "El 26 de enero, cuando los jugadores regresen al tipo, lo único que nos interesa es que ellos vivan en La Paz estén aquí. Las prácticas comenzarán el 29 como se ha previsto", agregó.

Se prevé, al mismo tiempo, que el técnico de la selección retornará de España el día 28.

"Chocolatín" no pueda llegar bien a esa confrontación y "los plazos van a permitir que lo tengamos en la ciudad".

En lo que hace a su condición física, el médico estimó que "no va a perder mucho porque es de una constitución buena y bien trabajada. Además, hará un trabajo evitando la agresión directa en el juego".

**OTROS CASOS**

El médico de la Selección Nacional atiende además otros casos, como la fractura de tibia que sufrió el volante Fernando Ochoazpur. Dijo, al respecto, que la recuperación de este jugador dependerá de que esté en permanente tratamiento desde el 29 de este mes.

En lo que toca a Marco Sandy, virtualmente ha superado la molestia muscular que aquejaba y entrenará sin complicaciones desde la mañana siguiente. Al margen, dijo, cuenta que el descanso otorgado a los jugadores, que es parte del entrenamiento, les caerá bien a varios que terminaron con dificultades la disputa del torneo de la Liga.



## La confianza de Nicolás Leoz

un día hay un hombre que siempre con lo que Bolivia honra sus antepasados organizando los festejos de la Danzalia. Nosotros estamos refiriendo al Sr. Lizardo, el dirigente paraguayo que pasó a ser presidente de la Selección de Fútbol, quien, en un breve contacto con nosotros, aprovechando la coincidencia con un periodista boliviano que en 1965, al concluir el "La Oroya Juvenil de América del Sur", fue a jugar a la Federación Boliviana de Fútbol y a la Academia de Fútbol, nos ofreció una excelente ensayo de lo que haré Bo-  
la organizando la Copa América. Por ello quiero reiterar que la Confedera- ción Sudamericana de Fútbol no se ha preocupado al fotografiar a Bolivia para la Copa Americana.

1967-



ningua condición para asistir a la Copa América. Respecto a Estados Unidos, pidieron no participar porque sus jugadores se estaban preparando para la Copa América y obviamente nosotros debemos respetar su decisión, tomarlo en cuenta y se trata de una Selección invitada. La selección de Costa Rica como representante de Estados Unidos es buena, ya que recordamos que este equipo venció a Estados Unidos por tres goles. Nosotros para el Mundial de Francia, 2006, fuimos a Italia y recordar que Costa Rica cumplió una destinación en la etapa final de la Copa del Mundo en la categoría de la Copa del Mundo de 1990 en Italia, venciendo a grandes selecciones de Europa, un día que será una gran anhelo del compañero que se jugaba en Bolivia el próximo año.

De la altura dijo que es tema del día, y simplemente recordó que el congresista Suroeste de la Pata del Condor apoyó la tornada de Pávilana de elegir director a sus parientes internacionales, apoyar a las ciudades en las que mil de personas juegan fútbol desde el siglo pasado, como es el caso de Oruro, por ejemplo.

...sorteo ha sido totalmente exitoso y los grupos son parejos, creo que nadie está decepcionado, especialmente en esta época, cuando el fútbol se ha nivelado, como se lo puede comprobar en las Eliminatorias en los que se ven partidos muy parejos. El mundo bolíviano, en los estadios y el mundo entero a través de la televisión, vive excelentes espectáculos futbolísticos en junio próximo, manifestando retiro desde la conformación de los grupos sorteados el pasado martes en el hotel Los Galbos.

La máxima autoridad del fútbol sudamericano dijo: "La Copa America, tradicionalmente el Campeonato Sudamericano de Naciones, es un orgullo o Confederación. Yo siempre sostenía que el fútbol era un pasatiempo o una actividad organizada en otras latitudes del mundo en Europa, cuando Sudamérica le dio su carácter continental. No es el este americano, es el fútbol sudamericano".

...campeón se juega durante se organizó el primer sudamericano en Buenos Aires, y con el paso del Copa, America se convirtió fútbolístico en esta Mundo. Es una campeonato griega multitudes y convivió mejores jugadores de cada las asociaciones de nuestros afiliados. Estoy convencido 1997, se repetirá la historia mos un gran campeonato

También se refirió al recordando que hasta 1977 en un solo país, pero no siete la presencia de todas las sedas sudamericanas, y que desde y hasta 1983, cambió su jugandose partidos de ida al estilo de las Eliminatorias

ma que sin duda alguna le quito vigencia.

La Copa America ha vuelto a ser atractiva desde 1987, cuando retornamos al antiguo sistema de jugar todos contra todos en un mismo país, ya que el otro sistema, implantado en los campeonatos jugados entre 1975 y 1983, con un parentesis hasta 1987, le restó atractivo y trascendencia.

Nunca quedará Copa América, cuando se apresura a reeditar su trigésimo séptima edición, y esto se verá a la luz de los resultados, seguramente confirmará que la disputa cada dos años es un hecho seguro, rentable y con garantía de buen espectáculo, puesto que todas las selecciones concurren con sus

El propio presidente de la Federación de Fútbol de Brasil, ha desmentido algunas publicaciones de prensa que daban cuenta de que la Selección de este país gozaría de algunos privilegios. Estamos comprendiendo que Brasil no

peor de los casos. Bolivia podría organizar su tercer Campeonato Sudamericano, de

Lo que pasa es que con este sistema hemos jerarquizado mucho más importante campeonatos y torneos.

Nicolas Leoz está convencido que a Bolivia vendrán los mejores jugadores de cada país, y recordó que en la Copa América siempre han brillado estrellas del fútbol sudamericano, como Zizinho, Pedreira, Schiaffino, Chibillas, Romero, Spencer, Melgar, Zamorano, Valderrama y muchas más, a lo largo de estos 70 años de federaciones nacionales que están organizando.

**Temporada 97 arrancará en febrero**



La Asociación de Bowling de La Paz programó a sus componentes para la temporada que finaliza en el mes de septiembre, en la cual se desarrolló la mejor de las oportunidades para enfrentar a los primeros y segundos puestos de las distintas categorías.

Se destacó como uno de los hechos más importantes del año la puesta en marcha de la liga de bowling, el primer torneo de las nuevas pistas de este deporte, ubicadas en la esquina de la avenida Bahía Sur y Calle 21, en la zona de Calacoto.

Dicho escenario sirvió para la realización de una parte de las competencias del año, que empezó a disputarse en las instalaciones de Obrapjes.

Para el próximo año se anticipa que las competencias del ranking departamental arrancan en el mes de febrero, sujeto esto a confirmación.

## En la natación

**UNIVERSIDAD CATOLICA  
EL MEJOR EN MAYORES**

Universidad Católica ganó el torneo padeño de natación, categoría mayores, que se realizó en la piscina de Obrajes. Católica obtuvo el primer puesto con 629 puntos.

La segunda posición fue alcanzada por Pingüinos y la tercera por Piratas La Paz con 82.

**DIVISIONES**

Este fue el puntaje por divisiones en el mismo certamen:

División "A": 1 - Universidad Católica (375 puntos), 2 - Pinguinos (131) y 3 - Piratas La Paz (77).

División "B": 1 - Universidad Católica (183), 2 - Pinguinos (61) y 3 - Piratas La Paz (5).

División "C": 1 - Universidad Católica

(71). 2 - Pingüinos y 3 - Pirañas La Paz (1997). En categoría mayores, el club Universitario Católica Boliviana consiguió un buen nivel y espera reeditar su supremacía en la próxima temporada.

**BALANCE**  
Dirigentes de la Asociación exterior

En ese plano, la misma piscina de ALCORCÓN podrá servir para torneos de alta competencia.

**Jugarán la DIMABOL**

Potosí (**Presencia**) por Oscar Revilla - Las representaciones de Pichincha (varones) y Cultural 306 (damas), lograron con-

veño, Talma Arando y Mirna Roman; director técnico: Roberto Mansilla.

**PICHINCHA**

En el pardo de fondo y en dramático final, el planter de Pechmicha reluce al triunfar la pasadita gestión al derrotar a su tradicional adversario de Calero, por el marcador de 79 a 67, luego de un primer tiempo favorable a los pichinches por 37 a 34.

[illegible]

De esta manera el elenco dirigido técnicamente por Roberto Manávilis, representará en el certamen filmático de la UNAMBO.

Los jugadores del elenco de 306 que participaron durante el torneo y lograron el título del basquet polivalente fueron: Lourdes Alvarado, Víctor Arce, Juan Carlos Castro, Luis Reyes Ortiz, Yessid Manávilis, Ramiro Villalva, Wilson Arcey, Juan Sastre, Carlos Rodríguez, Víctor Arce, Ángel Nuño, Mario Flores, Marcelo Baez, Víctor director técnico, Paymundo Torres

*Cambas, collas y chapacos  
unidos por el programa  
El camino es Tabuichi !!*

Integración Nacional



El Programa "El Camino es Tabuche" es un programa intensivo deportivo - cultural que se realizará a nivel nacional del 13 de enero 97 al 31 de enero 97. El mismo estará dirigido a chicos de 12 a 15 años y será aplicado a través de un trabajo sobre la premisa de una "mentalidad gamadora" y los conceptos básicos del fútbol moderno.

## ACTIVIDADES

- *Teoría y Metodología Funcional - Táctica jugadas preconcebidas*
- *Estrategia de juego - Psicología Deportiva y Motivación*
- *Higiene, Salud, Nutrición - Dinámica de grupo - Reglas y Legislación Arbitral - Competencias*
- *Visita y encuentros en lugares y puntos tradicionales de Santa Cruz.*
- *Destinación y bocas "Tibuchis" para los mejores alumnos.*
- *Certificados de participación.*

BOLIVIA SE UNE CON ESTE MIG  
FUTURO ETICHEVERY, SANC

*"El deporte y la juventud son los mejores medios de unidad e integración de la sociedad."*

Secretaría Academia "Tahuichi" - Fono 337314 - 01397228. Fax 349982  
Santa Cruz - Bolivia

# INGAVI GANO TITULO DEL INTERPROVINCIAL

La representación de Ingavi se coronó campeón del Torneo Interprovincial de Fútbol, correspondiente a la presente gestión, al superar en el encuentro final a Nor Yungas por 4-3 en la tanda penales, luego de que el tiempo reglamentario se agotara en un tanto por lado. El partido se jugó en el estadio "Hernando Siles" ante escasa cantidad de espectadores.

Marco Antonio Quilla a los 11 minutos de la segunda etapa abrió el marcador para Nor Yungas, mientras que el empate para la provincia Ingavi, representada por la selección de Viacha, llegó a los 26 del mismo período a través de Roberto Quispe.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: VIACHA (1): Alejandro Mamani José Luis Quispe; Wilmer Pérez (Millón Castillo), Juan Cuaquiri, Johnny Mamani, Felipe Condori, Roberto Quispe, Sergio Pérez Zamora, Víctor Vajra, Javier Vilasaca, Humberto Mamani, Hugo Zamora.

CORCOCO (1): Gróver Rodríguez, Líder Valdivia, Yamil Torrico, Alejandro Alarcón, Víctor Condori, Juan Cachi, José Escobar, Víctor Condori, Víctor García Carlos Leves, Marco Antonio Quintanilla, Víctor García y Adrián Nova.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

**GUANAY TERCERO**

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.

En el encuentro preliminar de la jornada, Guanyay goleó a Omasuyos 6 a 0 y se alzó con la tercera colocación.



Jugadores de Ingavi festejan el título logrado en el certamen interprovincial de fútbol.

## Intercooperativas Auríferas Unutuluni MOLLETERIO CAMPEON DEL TORNEO DE FUTBOL

El plantel de la Cooperativa Molleterio se coronó campeón de la Quinta Versión del Torneo Intercooperativas que auspicia la Secretaría de Educación, Cultura, Salud y Deportes de Cooperativas Auríferas Unutuluni Limitada.

La fase final del certamen —en la que participaron cuatro planteles— se desarrolló en la localidad de Tipunani, provincita Larecaja, y en el partido definitivo el plantel de la Cooperativa Litoral por un tanto contra cero.

El único tanto del encuentro fue convertido por Andrés Herrera a los 17 minutos del segundo tiempo mediante tiro penal.

De esta manera Molleterio se adjudicó la Copa Rotativa de Oro, que en sus anteriores versiones fue ganador por las cooperativas: Tipunani, en dos oportunidades, San Juanito y Litoral.

En el partido final Molleterio presentó el siguiente plantel: Tito Molina; David Toledo, Freddy Herrera, Modesto González, Fernando Chávez, Vladimir Sejas, Rubén Calile, Julián Ruelas, Alain Herrera, Marcelino Ruelas, Andrés Herrera, Walter Córdoba, Frolán Mendoza, Freddy Cox, José Omonte.

El equipo fue dirigido por César Onís, Freddy Prado, ayudante de campo, y ofició como delegado del plantel Néstor Sejas.

Fue árbitro Ernesto Smith, a quien se le proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

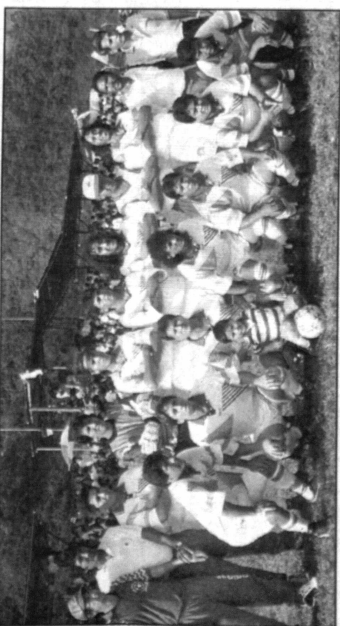
En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

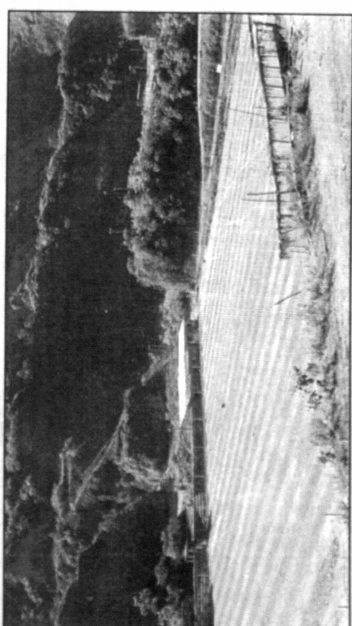
En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.



El elenco campeón del torneo, Cooperativa Molleterio.



La nueva cancha de la Cooperativa Minera Molleterio es objeto de trabajos.

## COLEGIO DE ARBITROS DE ELECCIONES

El Colegio de Árbitros de la Asociación de Fútbol de La Paz eligió esta noche a su directorio para la gestión 96-97, durante el acto electoral que se cumplió a partir de las 19:30 horas.

El presidente del Comité Electoral Edgar Luigones indicó que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

El nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones, señalando que el nuevo directorio se convocará las próximas semanas para cumplir con sus funciones.

Pensando en las eliminatorias del Mundial 2002

# "TODOS CONTRA TODOS", ¿GRANDES CONTRA CHICOS?

Cuando todavía

está en plena ejecución la disputa de las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98, ha comenzado a entrar en discusión la

2002. Se trata de una opción que, no obstante, de ser justo deportiva-

mente y rentable económicamente, ha encontrado algunas piedras en el camino.

El "todos contra todos", incluido en nuestro continente por sus dos años de continua actividad administrativa,

les de experiencia que de momento reparte preferencias entre los protagonistas y mientras unos dan por descontado que el sistema no correrá más, otros apuestan a la repetición.

Cuando llegue la hora de las definiciones, y para ello todavía pasará mucho tiempo, es casi seguro que la Confederación Sudamericana de Fútbol deberá resolver pronto y habrá que pensar que será una lucha entre "grandes" y "chicos".

El presidente de la Asociación de Fútbol de la FIFA, el uno de sus miembros, se reunirá con los vicepresidentes. Será muy difícil que se vuelvan a hacer con este sistema, según lo que escuché. Los equipos no quieren ceder a sus jugadores sudamericanos todos los meses para que jueguen eliminando a los equipos de los países que los eliminan. Si eso sucede, los equipos que los eliminan tendrán que jugar más partidos.

La segunda colocación de los participantes en la Copa Libertadores de América, el tercer lugar fue para la Litoral, el cuarto puesto para el representante de la Cooperativa Litoral.

Posterior a la realización de los partidos se procedió a la ceremonia de entrega de premios.

Los jugadores del equipo campeón, destacaron a la finalización del torneo la directiva de la Cooperativa Molleterio, Amadeo Herrera, presidente; Fernando Chávez, tesorero; Freddy Herrera, secretario de deportes; Andrés Rodríguez, secretario general; y Adalberto Amos, presidente del consejo de vigilancia.

**ESTADIO**

Por otra parte, el directorio de la Cooperativa Minera Molleterio está en la última fase de construcción de su estadio de fútbol.

De acuerdo a lo informado, el nuevo escenario deportivo cuenta con las dimensiones reglamentarias y sistema de drenaje, además de todos los servicios higiénicos.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

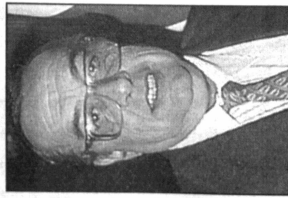
En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.



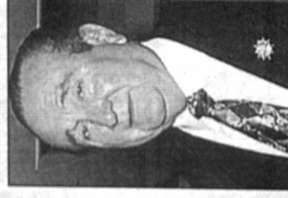
Eduardo Deluca



Carlos Maresca



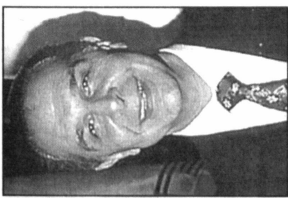
Ricardo Teixeira



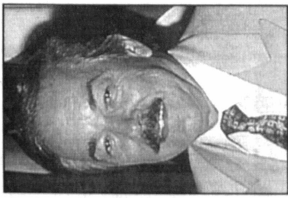
Nicolás Léoz



José Saavedra



Ricardo Abumohor



Galo Roggiero



Nicolás Dellino

Asociación AFA, Julio Humberto

Grondona, lanzó hace unos días el primer alerta después de la reunión de la FIFA, de uno de sus vicepresidentes. "Será muy difícil que se vuelvan a hacer con este sistema, según lo que escuché. Los equipos no quieren ceder a sus jugadores sudamericanos todos los meses para que jueguen eliminando a los equipos de los países que los eliminan. Si eso sucede, los equipos que los eliminan tendrán que jugar más partidos."

La segunda colocación de los participantes en la Copa Libertadores de América, el tercer lugar fue para la Litoral, el cuarto puesto para el representante de la Cooperativa Litoral.

Posterior a la realización de los partidos se procedió a la ceremonia de entrega de premios.

Los jugadores del equipo campeón, destacaron a la finalización del torneo la directiva de la Cooperativa Molleterio, Amadeo Herrera, presidente; Fernando Chávez, tesorero; Freddy Herrera, secretario de deportes; Andrés Rodríguez, secretario general; y Adalberto Amos, presidente del consejo de vigilancia.

**ESTADIO**

Por otra parte, el directorio de la Cooperativa Minera Molleterio está en la última fase de construcción de su estadio de fútbol.

De acuerdo a lo informado, el nuevo escenario deportivo cuenta con las dimensiones reglamentarias y sistema de drenaje, además de todos los servicios higiénicos.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

En una nueva fase se proyecta la construcción de gradas.

no y hay quienes prefieren esperar.

Nicolás Léoz (Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol): "Las conclusiones las haremos cuando terminen estas eliminatorias. Todo va a depender del análisis que haga cada país y según convenga."

Ricardo Teixeira (Brasil): "No estamos en ninguna opinión de mi parte, es probable que los nueve equipos que están disputando la contienda. Si Brasil no gana el Mundial del '98 usted me hace la pregunta de nuevo."

Carlos Maresca (Uruguay): "Lo tendría que estudiar, no le puedo decir ni sí ni no. Es larga, nosotros tenemos prácticamente el cuadro actual en el exterior, hay que gestionar un equipo. No sé, habría que pensarlo muy bien."

Eduardo Deluca (Argentina): "Las conclusiones las vamos a sacar una vez que las eliminatorias finalicen. Este es un tipo de competencia que tanto deportiva como económica da resultados muy positivos para las nueve Federaciones que están compitiendo porque no hay nada más justo que una Eliminatoria jugando todos contra todos y no hay nada más rentable para las Federaciones jugar ocho partidos de local y poder comercializar estos derechos. Lo que pasa es que quizás los que sería justo intentar repetirlo."

José Saavedra (Bolívia): "En lo económico, una buena parte de las Federaciones ha logrado acuerdos de derechos televisivos que en ningún caso los hubieran alcanzado con otra modalidad. En lo competitivo, es justo porque uno se mide tanto en casa como afuera con todos los demás adversarios. Es un sistema que genera expectativa y me parece que sería justo intentar repetirlo."

Ricardo Abumohor (Chile): "Deportivamente es justo pero a la vez bastante traumático. Estar durante prácticamente dos años en competición es muy difícil de asimilar y habrá que ver qué pasa en el futuro. Yo veo muy problemático que se siga con este sistema. Va a depender de las conclusiones que se saquen de las eliminatorias que jugadores de Europa vayan a incorporar al trabajo de sus selecciones, es para analizar detenidamente."

José Saavedra (Bolívia): "En lo económico, una buena parte de las Federaciones ha logrado acuerdos de derechos televisivos que en ningún caso los hubieran alcanzado con otra modalidad. En lo competitivo, es justo porque uno se mide tanto en casa como afuera con todos los demás adversarios. Es un sistema que genera expectativa y me parece que sería justo intentar repetirlo."

Ricardo Abumohor (Chile): "Deportivamente es justo pero a la vez bastante traumático. Estar durante prácticamente dos años en competición es muy difícil de asimilar y habrá que ver qué pasa en el futuro. Yo veo muy problemático que se siga con este sistema. Va a depender de las conclusiones que se saquen de las eliminatorias que jugadores de Europa vayan a incorporar al trabajo de sus selecciones, es para analizar detenidamente."

José Saavedra (Bolívia): "En lo económico, una buena parte de las Federaciones ha logrado acuerdos de derechos televisivos que en ningún caso los hubieran alcanzado con otra modalidad. En lo competitivo, es justo porque uno se mide tanto en casa como afuera con todos los demás adversarios. Es un sistema que genera expectativa y me parece que sería justo intentar repetirlo."

Ricardo Abumohor (Chile): "Deportivamente es justo pero a la vez bastante traumático. Estar durante prácticamente dos años en competición es muy difícil de asimilar y habrá que ver qué pasa en el futuro. Yo veo muy problemático que se siga con este sistema. Va a depender de las conclusiones que se saquen de las eliminatorias que jugadores de Europa vayan a incorporar al trabajo de sus selecciones, es para analizar detenidamente."

José Saavedra (Bolívia): "En lo económico, una buena parte de las Federaciones ha logrado acuerdos de derechos televisivos que en ningún caso los hubieran alcanzado con otra modalidad. En lo competitivo, es justo porque uno se mide tanto en casa como afuera con todos los demás adversarios. Es un sistema que genera expectativa y me parece que sería justo intentar repetirlo."

Ricardo Abumohor (Chile): "Deportivamente es justo pero a la vez bastante traumático. Estar durante prácticamente dos años en competición es muy difícil de asimilar y habrá que ver qué pasa en el futuro. Yo veo muy problemático que se siga con este sistema. Va a depender de las conclusiones que se saquen de las eliminatorias que jugadores de Europa vayan a incorporar al trabajo de sus selecciones, es para analizar detenidamente."

José Saavedra (Bolívia): "En lo económico, una buena parte de las Federaciones ha logrado acuerdos de derechos televisivos que en ningún caso los hubieran alcanzado con otra modalidad. En lo competitivo, es justo porque uno se mide tanto en casa como afuera con todos los demás adversarios. Es un sistema que genera expectativa y me parece que sería justo intentar repetirlo."





"Chocolatín" y su proyecto al futuro

# ESCUELA "RAMIRO CASTILLO", UN SEMILLERO PARA EL FUTBOL

"Lo que pretendo es dar la oportunidad a niños que les gusta este deporte para que aprendan más y de esa manera puedan un día ser futbolistas de primera", afirmó Ramiro Castillo, el destacado mediocampista corporativo que es integrante del seleccionado nacional y que esta temporada regresó al fútbol boliviano, jugando en el plantel de The Strongest.

Castillo señala que su proyecto no comprenderá únicamente impartir técnicas sobre el manejo del balón, sino también una adecuada preparación física, para lo que se implementará un gimnasio, cuyo recinto está casi terminado, resistiendo únicamente el equipamiento; aunque una parte del mismo ya se halla en el lugar esperando el momento de ser instalado.

Una cancha de mediano tamaño, en la actualidad con piso de cemento, sirve por el momento para las sesiones prácticas.

Además de las clases prácticas en la escuela son impartidos conceptos teóricos, de manera que la instrucción es completa.

Rolando Crespo, es el instructor encargado de llevar adelante el proyecto de Ramiro Castillo, cooperado por profesores de educación física que siguen sus indicaciones.

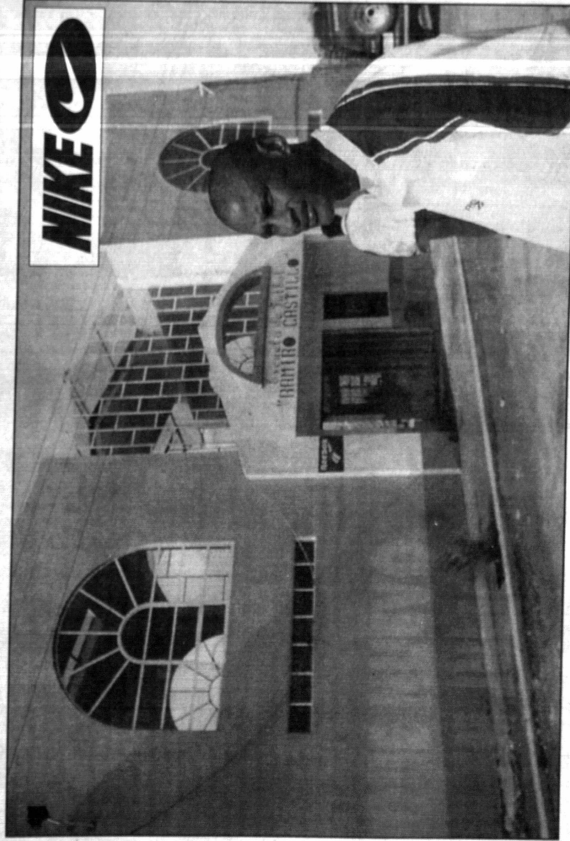
El proyecto que Ramiro decidió impulsar este año, apunta a mucho más. "Espero conseguir el respaldo necesario como para que todo lo que se planeó pueda hacerse. Uno de los objetivos que tenemos es el de cubrir con césped sintético la actual cancha, ya que en un piso de cemento pueden lastimarse los niños. Más adelante veremos la posibilidad de contar con una cancha reglamentaria", contó el futbolista.

La escuela, que lleva el nombre de Ramiro Castillo, funciona en el sector denominado Rectangular, en Villa Tejeda, en El Alto.

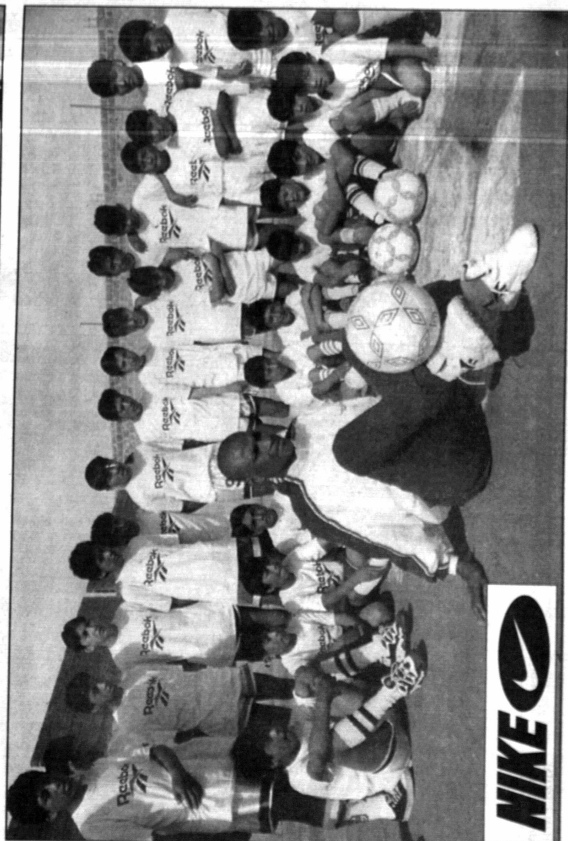
En la actualidad la escuela cuenta con ciento cuarenta niños como alumnos, divididos en ocho categorías que van desde los 5 hasta los 18 años.

El proyecto, reformulado este año, a la vuelta de Ramiro de Chile, donde en 1995 jugó en el Everton, en realidad comenzó a funcionar hace cinco años, estando en principio ubicada en la zona de Villa Dolores, también en el El Alto.

Castillo tiene el firme propósito de forjar en su escuela a futbolistas de gran nivel, de manera que se constituya en un semillero de este deporte.



Ramiro Castillo, delantero del plantel de la escuela que lleva su nombre.



El destacado mediocampista boliviano exhibió una exhibición de manejo de balón ante un grupo de alumnos de su escuela.

# BASTIDA OTRO CANDIDATO A TECNICO DE THE STRONGEST

Luis Fernando Bastida, el otrora ex-jugador que brilló en nuestro país en las décadas de los años sesenta y setenta, aparece también como probable entrenador del primer plantel de The Strongest, equipo para el que precisamente jugó en nuestro país, antes de irse a jugar a la selección nacional. Bastida, quien luego de terminar su carrera futbolística incursionó en la dirección técnica.

De esta manera un nuevo nombre se suma a la lista de candidatos a hacerse cargo de la dirección técnica del plantel atigrado de cara al campeonato liguero del venidero año. Antes habían sido mencionados Ovidio Messi, el actual adiestrador

de Oriente Petrolero; Walter Roque, técnico de Blooming, que quedó descartado luego de que llegó a un nuevo acuerdo con la entidad celeste de Santa Cruz; Mario Núñez, ayudante de campo de nacionalidad española, de la selección nacional; y Antonio de Lacerda, entrenador brasilero que en 1995 dirigió por un corto periodo a los atigrados.

**GONZALEZ**  
El presidente del club aurinegro, Mauricio González, señaló su preferencia por un entrenador nacional, aunque tampoco se niega a que el conductor del equipo sea extranjero.

El tema - según González - será resuelto en los siguientes días. El dirigente recordó además que la decisión tiene que ser debidamente analizada porque no quiere que se

repita en 1997 lo ocurrido esta gestión, en que The Strongest tuvo tres entrenadores. "No queremos equivocarnos, por eso deberemos analizar bien en el momento de elegir", dijo.

**DECISION**  
La decisión final será tomada luego de la reunión de la Liga, prevista para el 10 de enero próximo, en la que los atigrados piensan volver a plantear su proyecto para comenzar el siguiente certamen liguero después de la realización de la Copa América 97, que del 11 al 29 de junio se efectuará en nuestro país.

En caso de que el planteamiento de The Strongest no sea aceptado y el campeonato liguero comience el 16 de febrero, se procederá de inmediato a elegir al técnico para que arranque una etapa de pretemporada.

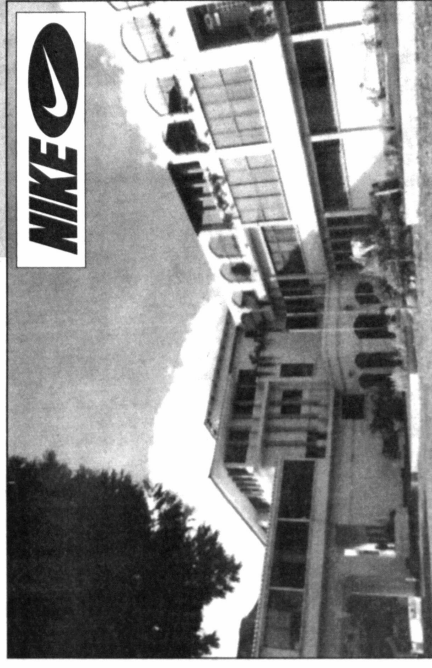
## SE INSISTIRA PARA QUE NUEVO TORNEO ARRANQUE EN JULIO

Entrenador y posteriormente se procederá a arreglar con los jugadores. Se estima que un alto porcentaje de los futbolistas que en esta temporada estuvieron ligados a The Strongest, continuarán también en la próxima gestión en la escuela de Achumani.

La secretaria del Club The Strongest se trasladará a Achumani, a instalaciones de la "Casa del Tigre", donde funcionará desde el venidero mes de enero.

El traslado, iniciado la anterior semana, está en sus últimos etapas y quedará completado en los siguientes días.

**REUNION**  
Pasado el año nuevo se reunirá el directorio atigrado y por primera vez en este nuevo periodo de la sede de Achumani. En esa oportunidad se definirá las prioridades y se analizarán otros importantes temas.



En la "Casa del Tigre" funcionará desde el próximo año la secretaria atigrada.

## SECRETARIA A ACHUMANI



ORIENTE EN LA COPA LIBERTADORES

